

POŚREDNIK budowlany

3(67)
2007

ISSN 1427-213X

MAJ-CZERWIEC

INFORMACJE
DLA
BUDOWNICTWA

m a s z y n y • n a r z ę d z i a • s p r z ę t



Wyłączny dystrybutor
Mecalac w Polsce



 **TOPCON**

Targi Autostrada Polska

Kielce
16-18 maja 2007 r.
Stoisko A-28
Zapraszamy!

CZAS NA ZMIANĘ!

MILLIMETER
GPS



Systemy sterowania 3D do
maszyn budowlanych

Mniej przestojów
Płynna praca
Większa dokładność
Elastyczność

Możliwości, jakich nie
pokazał Ci dotąd nikt inny!

www.topcon.com.pl

W numerze m.in.:

3. Pierwsze trzy miesiące tego roku przyniosły szczyt koniunktury branży leasingowej
18. Dzięki unikatowej konstrukcji koparka MECALAC imponuje uniwersalnością
22. Trzywałowy wibrator stosowany w ciężkich płytach wibracyjnych Ammann stał się znakiem firmowym tej marki
29. Bodo Polska i Sany oferują perfekcyjną obsługę posprzedażną
30. Do zaśnieżania największej na świecie dużej skoczni narciarskiej w Willingen organizatorzy użyli maszyn Terex
32. Ładowarka New Holland W190B określana bywa często maszyną przyszłości
36. Systemy sterowania maszyn Topcon zwiększają efektywność robót
38. Nowa generacja ładowarek kompaktowych JCB odznacza się lepszymi parametrami użytkowymi i wyższym komfortem dla operatora
42. Volvo wprowadziło rewolucyjne zmiany w nowej generacji wozideł przegubowych
46. Na targach Autostrada Grupa Nooteboom zaprezentuje naczepy do transportu specjalnego
47. Ponad dwa miliony euro kosztowała polska fabryka Faymonville
52. MRC Doltech oferuje ponad sto typów kruszarek, zarówno stacjonarnych, jak i mobilnych
55. Młoty hydrauliczne Atlas Copco są wydajne i wytrzymałe
61. Remarksa oferuje szeroką gamę młotów hydraulicznych marki Tecnosunit
64. W listopadzie 2006 trójmiejska firma Corleoni została przedstawicielem hiszpańskiego producenta żurawi Linden-Comansa
66. Przecinarka Husqvarna K 650 Cut-n-Break pozwala na wykonywanie cięć na głębokość do 400 mm
68. Praktyczne zastosowanie rusztowań firmy Layher można zobaczyć podczas renowacji poznańskiego kościoła św. Stanisława Biskupa

FOTOGRAFIA NA OKŁADCE:
Koparka kołowa MECALAC 12MXT

Droży Czytelnicy,

przyznanie Polsce i Ukrainie organizacji finałów piłarskich mistrzostw Europy w roku 2012 ucieszyło mnie w dwójnasób. Decyzja działaczy UEFA, którzy



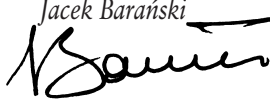
Rys. Katarzyna Janasiewicz

od igrzysk w Moskwie w 1980 roku wielka impreza sportowa odbędzie się w Europie Wschodniej, spina bowiem kłamrą moją dotychczasową dziennikarską działalność. Tak się bowiem składa, że początkowe lata w tym fachu spędziłem w redakcji tygodnika „Piłka Nożna na Stadionach Polski i Świata”. Po latach losy zawiodły mnie do branży budowlanej, ale przecież kopania do końca nie zdradziłem. Tyle tylko, że piłkarzy zastąpiły koparki...

Piłkarskie finały są szansą rozwoju. Przede wszystkim w zakresie infrastruktury. Potrzeba nam dróg, lotnisk, zmodernizowanych linii kolejowych, hoteli... Trzeba jednak najpierw pomyśleć nad zniesieniem barier ograniczających przedsiębiorczość, by budować szybko i z sensem. Wskazują na to eksperci Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych Lewiatan. Ich zdaniem bez zmian w prawie budowlanym oraz w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym tworzenie infrastruktury niezbędnej do sprawnego przeprowadzenia imprezy będzie utrudnione. Większość inwestycji związanych z mistrzostwami realizowana będzie z funduszy unijnych, których absorpcja już teraz pozostawia wiele do życzenia. Realizację projektów opóźniają skomplikowane zasady przetargów publicznych. Gdyby udało się przewyżczyć te bariery, projekty związane z rozwojem infrastruktury zyskałyby jeszcze na wartości...

A wartość polskiego rynku budowlanego może wynieść w tym roku nawet 57 miliardów złotych. Oznacza to roczny wzrost na imponującym poziomie piętnastu procent. Mimo to szefowie firm budowlanych mają powody do zatroskania. Brakuje chętnych do pracy, gruntów inwestycyjnych, maleją marże, coraz droższe są materiały... To wszystko prawda, jednak zdecydowana większość analityków jest przekonana, że polską branżę budowlaną czeka teraz wiele tłustych lat.

Choć potwierdziły się pogłoski o zaniechaniu produkcji popularnych Starów, nie znikną one z polskich dróg i placów budowy. Montaż pojazdów tej marki mogącej poszczycić się niemalże półwiecznymi tradycjami ma zostać przeniesiony do austriackiego Steyer. Można to poczytywać za niewątpliwy sukces polskiej motoryzacji!

Jacek Barański

Dyrektor Wydawnictwa

Volvo inwestuje w Chinach

Volvo Construction Equipment (Volvo CE) podjęło decyzję o przejęciu siedemdziesięciu procent kapitału akcyjnego firmy Shandong Lingong Construction Machinery Co., Ltd. (Lingong) będącej jednym z największych chińskich producentów maszyn budowlanych. Choć inwestycja pochłonie sumę 327,5 mln yuanów, to zdaniem analityków rynku nie będzie to miało większego wpływu na finansową kondycję szwedzkiego koncernu.

Kooperację z Lingongiem Volvo prowadziło już od czterech lat. Polegała ona na wspólnej produkcji koparek w chińskiej fabryce należącej do Volvo CE. Do chwili obecnej Volvo za-inwestowało w nią ponad 24 miliony dolarów.

Przejęty przez Volvo CE Shandong Lingong Construction Machinery Co., Ltd. rozpoczął działalność w roku 1972. Firma zatrudnia obecnie prawie 1.800 pracowników odnotowując roczne obroty na poziomie dwóch miliardów yuanów. Lingong konstruuje i produkuje szeroki asortyment sprzętu: ładowarki kołowe, koparki, koparko-ładowarki oraz walce drogowe. Przedsiębiorstwo dysponuje dobrze prosperującą siecią dystrybucji i serwisu rozlokowaną na terenie całych Chin. Dla Lingonga pracuje stu siedemdziesięciu dilerów, liczne filie serwisowe. Firma utrzymuje też dziesięć magazynów części zamiennych. Maszyny marki Lingong trafiają nie tylko na lokalny rynek, ale również na place budowy Australii, krajów Środkowego Wschodu, Malezji oraz Mongolii.

New Holland na koszulkach Juventusu

Od sezonu 2007/2008 oficjalnym sponsorem Juventusu Turyn będzie Grupa Fiat. Warunki podpisanej 23 kwietnia umowy przewidują, że w przyszłym sezonie piłkarze Juve występować będą w koszulkach z logo New Holland, wchodzącego w skład Grupy Fiat producenta maszyn rolniczych i budowlanych. Umowa sponsorska z New Holland obowiązywać będzie przez dwanaście miesięcy.

Juventus Turyn jest jednym z najznamienitszych zawodowych klubów piłkarskich na świecie posiadającym 43 miliony kibiców w Europie, z tego 13,2 miliona w samych Włoszech. Fanatyczni „tifosi” nie odwrócili się od ulubionego klubu nawet, gdy ten w ubiegłym sezonie został zdegradowany do drugiej ligi. Była to kara za manipulacje związane z ustawianiem wyników meczów. Juventus ciągle poczytywany jest we Włoszech jako uosobienie profesjonalizmu.

GRZYBKOWSKI & GUZEK

Adwokacka Spółka Partnerska

Prowadzimy sprawy na terenie kraju i UE w zakresie:

- prawa handlowego
- prawa gospodarczego oraz podatkowego
- prawnej obsługi nieruchomości
- zasad ładu korporacyjnego

FIDIC

problematyka umów
na roboty drogowe i budowlane

Grzybkowski & Guzek

ul. Dominikańska 3, 61-762 Poznań, tel. 0-61 852 62 77; 0-61 855 72 36
kancelaria@grzybkowski-guzek.pl; t.grzybkowski@grzybkowski-guzek.pl
t.guzek@grzybkowski-guzek.pl; www.grzybkowski-guzek.pl

Kayah, fajerwerki i maszyny JCB

Choć może się pochwalić efektowną siedzibą, Interhandler nie czeka, aż przyjedziemy do Torunia. Aby zaprezentować się jak najszerzej liczbie zainteresowanych, kawalkada maszyn przemierza w ostatnich dniach całą Polskę.

W kilku miastach prezentacja nowości JCB przebiegała w wyjątkowej oprawie. Filmy, komentarze fachowców, wystąpienie prezesa Interhandlera Ryszarda Lamczyka – to część oficjalna. Ale większość osób zachwyciły występy baletu koparko-ładowarek, tym razem „tańczących” w całkowitych ciemnościach, a więc z wykorzystaniem możliwości, jakie dają efekty świetlne. W blasku fajerwerków maszyny prezentowały się jeszcze bardziej imponująco niż zazwyczaj.

Temperaturę chłodnego, kwietniowego wieczoru dodatkowo podniósł wyjątkowo energetyczny występ Kayah. Piosenkarka bawiła publiczność śpiewając utwory z kilku płyt, m.in. bałkańskie piosenki nagrane z Goranem Bregovicem. Te przeboje nikogo nie pozostawiły obojętnym i być może zabawa trwała do białego rana, ale redakcja PB, szykując do druku najnowsze wydanie czasopisma, karnie opuściła Hotel Mazurkas jeszcze przed północą...



JCB funduje szkolenia

Fan JCB, który podczas teleturnieju w brytyjskiej ITV opowiadał o swoim marzeniu zostania operatorem maszyny budowlanej, otrzymał od firmy JCB możliwość ukończenia kursu o wartości 2.000 funtów.

Mark Bieliauskas z Weoley, Birmingham, przekonał jurorów brytyjskiego show, aby dali mu 2.500 funtów na opłacenie szkolenia na operatora koparko-ładowarki JCB. Wiedząc, że 25-letni Mark zamierzający otworzyć własną firmę, potrzebuje także kapitału na zakup sprzętu, JCB doradziło mu, żeby odłożył na ten cel otrzymane od telewizji pieniądze. JCB ufundowało mu natomiast cykl szkoleniowy w Narodowym Collegu Budowlanym w Asbourne.

Mark został również zaproszony do siedziby firmy w Rochester. Jak powiedział – docenia nie tylko nadzwyczajny gest opłacenia mu kursu operatorskiego, ale także umożliwienia obejrzenia na własne oczy całego procesu produkcji ulubionych koparko-ładowarek.

JCB zaś podkreśla, iż doceniło człowieka wiedzącego, czego chce i potrafiącego konsekwentnie dążyć do celu.

Fantastyczne wyniki firm leasingowych

Tegoroczne wyniki osiągnięte przez firmy leasingowe zaskoczyły wszystkich. Pierwsze trzy miesiące tego roku uznać można śmiało za szczyt koniunktury. Wartość obrotów dwudziestu ośmiu największych firm leasingowych działających na polskim rynku osiągnęła rekordową sumę 6,6 mld zł. Dla całego rynku może to oznaczać ponad 7 mld zł. W ubiegłym roku było to zaledwie ok. 3,5 mld zł. Jest to efekt doskonałej sytuacji w gospodarce, to znaczy wzrostu popytu krajowego, rosnącej produkcji i eksportu. Coraz lepiej mają się firmy transportowe i budowlane, które chętnie zawierają umowy leasingowe. Skok w finansowaniu maszyn i środków transportu w pierwszym kwartale 2007 wyniósł aż 67 proc. (5,9 mld zł).

Z nadzwyczajnym wzrostem inwestycji finansowanych za pośrednictwem leasingu mieliśmy do czynienia już w ubiegłym roku. Według danych Związku Przedsiębiorstw Leasingowych, łączna wartość netto środków trwałych (oprócz nieruchomości) przekazanych w leasing w roku 2006 wyniosła niemal 19,5 mld zł. Za pośrednictwem leasingu sfinansowano w polskich przedsiębiorstwach następujące inwestycje: środki transportu za 12,1 mld zł, maszyny i urządzenia przemysłowe za 6,3 mld zł, komputery i sprzęt biurowy za 370 mln zł, środki transportu kolejowego, powietrznego i wodnego za 580 mln zł.

Najbardziej pozytywną informacją dotyczącą polskiej branży leasingowej jest z całą pewnością odnotowany przez nią wzrost liczby umów dotyczących maszyn i urządzeń prze-

mysłowych. Udział tego segmentu rynku w roku 2006 zdecydowanie przekroczył 32 procent.

Na polskim rynku dominują firmy leasingowe powiązane kapitałowo z największymi bankami. Tradycyjnie pierwsze miejsce przypada Europejskiemu Funduszowi Leasingowemu, który w ubiegłym roku sfinansował zakupy środków trwałych na kwotę ponad 2,6 mld zł osiągając udział w rynku na poziomie 16,1 procent. Na kolejnych miejscach znalazły się: Raiffeisen Leasing Polska (wartość leasingu ruchomości 2,1 mld zł, udział rynkowy 13,6 proc.), BRE Leasing (1,9 mld zł, 13 proc.), Millennium Leasing (1,2 mld zł, 8 proc.), BZ WBK Finance&Leasing (1,2 mld zł, 7,3 proc.), VB Leasing Polska (1,1 mld zł, 6,6 proc.) oraz SG Equipment Leasing Polska (1 mld zł, 6,2 proc.). Dane te mówią wyraźnie, że mamy do czynienia z dalszą koncentracją rynku. Pięć największych firm opanowało bowiem blisko jego połowę.

Czy branża leasingowa ma przed sobą świetlaną przyszłość? ZPL prognozuje, że rynek ma realne szanse wzrostu na poziomie dwudziestu, a maksymalnie trzydziestu procent. Zdaniem wielu ekonomistów przewidywania te są zbyt ostrożne. Uważają oni, że wzrost branży wynieść może nawet czterdzieści procent. Za takim rozwojem sytuacji przemawiać ma przede wszystkim utrzymywanie się wysokiego tempa rozwoju polskiej gospodarki, zdecydowana potrzeba unowocześnienia parku maszynowego w przedsiębiorstwach, wyższa znajomość pojęcia leasingu jako formy finansowania zakupów inwestycyjnych, zwiększenie udziału leasingu w finansowaniu inwestycji obejmowanych dotacjami unijnymi oraz przyznanie Polsce wraz z Ukrainą organizacji finałów piłkarskich ME w roku 2012.

Leasing

Leasing

Finansowanie dopasujemy do potrzeb Twojej firmy

Millennium
BEL leasing

Na partnerskich zasadach

www.millennium-leasing.pl 0 801 68 11 88

75-lecie młotów Boscha

Przed 75 laty Bosch wyprodukował pierwszy na świecie młot udarowo-obrotowy z napędem elektrycznym. Nazwa „Boschhammer” stała się synonimem dla młotów udarowo-obrotowych i udarowych. Wiele wynalazków zaproponowanych przez firmę stało się standardowymi rozwiązaniami stosowanymi w młotach.

W 1932 roku Bosch wyprodukował pierwszy seryjny młot udarowo-obrotowy. Urządzenie, dopasowane do potrzeb ówczesnych rzemieślników, posiadało mechanizm udarowy do wiercenia i dłutowania i już wtedy wyposażone było w sprzęgło gwarantujące bezpieczeństwo pracy. Młot miał swoją światową premierę przed 75 laty, na targach w Lipsku i został uznany za kamień milowy w branży budowlanej. Od roku 1932 Bosch konsekwentnie rozwija segment profesjonalnych młotów udarowo-obrotowych. Dzięki nastawieniu na potrzeby użytkowników oferowane produkty wyróżniają się na rynku pod względem jakości, wydajności i trwałości. Nazwa „Boschhammer” szybko stała się synonimem młotów udarowo-obrotowych i obrotowych z napędem elektrycznym. Wiele rozwiązań wprowadzonych przez Boscha w segmencie młotów zyskało status światowego standardu. Dobrym przykładem jest wprowadzony w roku 1975 system montażu narzędzi SDS-plus, który umożliwia beznarzędziową wymianę wiertel i dłut, w roku 1990 doszedł do niego system SDS-max jako wariant dla wiertel i dłut o większych wymiarach. Kolejnymi kamieniami milowymi w historii rozwoju



Wiele rozwiązań wprowadzonych przez Boscha w segmencie młotów szybko zyskało sobie status światowego standardu

tych urządzeń były: pierwszy na świecie młot udarowo-obrotowy klasy 2 kg (1981) oraz pierwszy na świecie młot akumulatorowy (1984). W roku 2003, w młocie klasy 5 kg po raz pierwszy zastosowano system kontroli drgań, a w roku 2005 Bosch przedstawił pierwszy na świecie młot akumulatorowy w technologii litowo-jonowej: GBH 36 V-LI Professional. Dzięki wysokiemu napięciu akumulatora 36 V, młot ten oferuje taką samą wydajność jak najwyższej mocy, przewodowy młot klasy 2 kg, GBH 2-26 Professional. Z okazji 75-lecia Bosch przygotował dla użytkowników profesjonalnych jubileuszową ofertę trwającą od marca do czerwca 2007.

V Międzynarodowe Targi

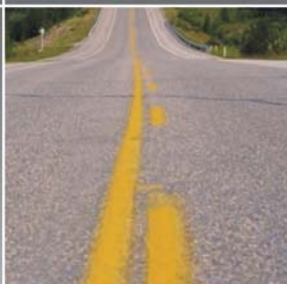
Infrastruktura

2007

17-19 października

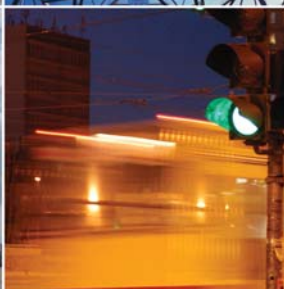
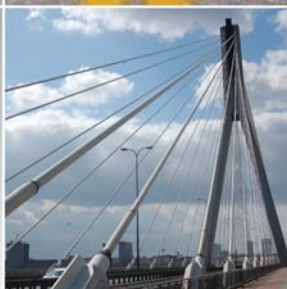
Pałac Kultury i Nauki
Warszawa

Pod Honorowym
Patronatem
Jerzego Polaczka,
Ministra Transportu



INFRA
struktura

Solidny
fundament
biznesu



www.infrastruktura.info

Organizator:
Międzynarodowe Targi Polska Sp. z o.o.
tel. 022 529 39 00, e-mail: infrastruktura@mtpolska.com.pl

MTPolska

Jeśli budowa, to... z autem!

Jednym z niezbędnych środków trwałych wykorzystywanych w codziennej działalności przedsiębiorstw budowlanych – oczywiście oprócz specjalistycznych maszyn i urządzeń – jest samochód dostawczy. Często najlepszym rozwiązaniem dla firm budowlanych jest wybór lekkiego auta dostawczego zbudowanego na bazie samochodu osobowego. W jaki sposób sfinansować tego rodzaju inwestycję? Zdecydowanie wziąć ją w leasing!

Leasing maszyn budowlanych rozwija się niezwykle dynamicznie. Jednak firmy budowlane coraz częściej wybierają tę formę finansowania także przy zakupie innych środków trwałych, na przykład samochodów dostawczych, sprzętu biurowego czy IT, także niezbędnych w ich działalności.

Na wybór leasingu przy zakupie na przykład pojazdów dostawczych wpływ mają korzyści wynikające z tej formy finansowania. Leasing stanowi dogodną formę pozyskiwania środków trwałych, nie tylko z uwagi na korzyści podatkowo-finansowe, ale przede wszystkim ze względu na krótki okres oczekiwania na decyzję i ograniczone do niezbędnego minimum formalności. – *Naszą ofertę dostosowujemy do potrzeb firm z branży budowlanej, uwzględniając ich indywidualne potrzeby w zakresie wysokości rat, okresu trwania leasingu, waluty oraz harmonogramu spłat, który może być dostosowany na przykład do sezonowości przychodów danego leasingobiorcy* – tłumaczy Marzena Makówka, dyrektor Oddziału VB LEASING we Wrocławiu. – *Na atrakcyjność naszej oferty wpływ mają także proponowane przez nas niezwykle atrakcyjne warunki ubezpieczenia* – dodaje.

Z reguły firmy leasingowe wymagają do zawarcia umowy, by potencjalny leasingobiorca prowadził działalność przez trzy, a nawet sześć miesięcy. Jednak w tej kwestii VB LEASING jest bardziej elastyczny, wychodząc naprzeciw potrzebom świeżo upieczonych przedsiębiorców, dla których przecież niejednokrotnie samochód dostawczy jest wręcz niezbędny do rozpoczęcia działalności. Nowo zarejestrowana firma już na drugi dzień może ubiegać się o przydzielenie leasingu w VB LEASING. – *W tym celu wystarczy tylko, że zainteresowany leasingiem zgłosi się do naszego przedstawiciela z podstawowymi dokumentami założycielskimi* – tłumaczy Marzena Makówka.

Dokumenty, które musi przedłożyć firma ubiegająca się o leasing w VB LEASING, to wpis do ewidencji (KRS przy spółkach prawa handlowego) NIP, REGON oraz dowód osobisty osoby uprawnionej do reprezentowania firmy. Następnie wystarczy tylko, że leasingobiorca wypełni wniosek leasingowy, wpłaci pierwszą wpłatę (w procedurze błyskawicznej, w przypadku leasingu nowych samochodów dostawczych do 3,5 tony jest to kwota od piętnastu procent wartości samochodu, a w przypadku używanych – dwadzieścia procent) i w ciągu kilku dni przedmiot leasingu jest do jego dyspozycji. Ważne jest także to, że istnieje możliwość sfinalizowania kontraktu na miejscu, w siedzibie firmy leasingobiorcy.

– *Sfinansujemy każdy model auta dostawczego, który pochodzi od autoryzowanego dealera zarówno nowy, jak i używany* – dodaje Marzena Makówka, dyrektor Oddziału VB LEASING we Wrocławiu.

Dalsze informacje Pb 001 ▲

VB LEASING
Z A U F A N I E Ł Ą C Z Y.

Maszyny na mur beton

Zapraszamy na targi

**AUTOSTRADA
Polska 2007**

Kielce, 16-18 maja
pawilon D, stoisko 6

Centrala: Wrocław tel. 71/33 44 900

www.vbleasing.pl

Należymy do Österreichische Volksbanken AG i VR-LEASING AG

Zapraszamy na kielecką Autostradę

Kielecka targowa triada: XIII Międzynarodowe Targi Budownictwa Drogowego AUTOSTRADA-POLSKA, IX Międzynarodowe Targi Maszyn Budowlanych i Pojazdów Specjalistycznych MASZBUD oraz III Międzynarodowe Targi Infrastruktury TRAFIC-EXPO odbędzie się w tym roku w dniach 16-18 maja.

Targi AUTOSTRADA-POLSKA charakteryzują się niezwykle dynamicznym rozwojem. Ubiegłoroczna impreza zgromadziła 650 wystawców z 24 krajów. Na targach prezentują się najpoważniejsze firmy i korporacje z branży budownictwa drogowego, inżynierii ruchu oraz bezpieczeństwa drogowego. Wśród eksponatów nie brakuje ciężkich maszyn i sprzętu budowlanego, materiałów i surowców do budowy dróg, urządzeń i farb do znakowania oraz elementów infrastruktury związanej z eksploatacją dróg i autostrad.

W tym roku planowana jest m.in. konferencja pod hasłem: „Przyspieszenie budowy dróg ekspresowych w programie rządowym – infrastruktura i środowisko” oraz druga: „Rozwój infrastruktury transportowej w kraju szansą dla regionów”.

Dziewiąte Międzynarodowe Targi Maszyn Budowlanych i Pojazdów Specjalistycznych MASZBUD zgromadzą z kolei jedną z najliczniejszych ofert producentów i dealerów maszyn budowlanych, wykonawców sprzętu pomocniczego do robót ziemnych oraz urządzeń dźwigowych, koparek i ładowarek. Wystawa prezentuje pełne spektrum specjalistycznych pojazdów budowlanych, części i komponentów do maszyn budowlanych, żurawi i urządzeń do transportu pionowego oraz narzędzi pneumatycznych, hydraulicznych i elektrycznych.



Przed rokiem na Autostradzie brylowała Aneta Florczyk. Jakie atrakcje czekają nas tym razem?

Targi MASZBUD powstały głównie z myślą o fachowcach reprezentujących branżę budowlaną czyli wykonawcach robót budowlanych, producentach i dealerach maszyn budowlanych. Oprócz prześledzenia tendencji kształtujących się w obrębie rynku maszyn i sprzętu, zwiedzający będą mogli także obejrzeć pokazy maszyn w trakcie zaaranżowanych prac budowlanych. To właśnie pokazy gromadzą zwykle największą widzą, a tylko w Kielcach maszyny mogą zaprezentować swoje zalety w naturalnych warunkach. Poligon ziemny na terenie centrum targowego to unikat nie tylko w skali kraju. O coraz większej popularności i renomie targów świadczy zainteresowanie Włoskiego Instytutu Handlu Zagranicznego oraz Zrzeszenia Włoskich Producentów Maszyn Budowlanych i Drogowych Ucomesa, którzy wystąpili z inicjatywą zorganizowania spotkania polskich firm z włoskimi producentami maszyn. Odbędzie się ono w drugim dniu targów.

Kwestie drogowe stanowią zakres tematyczny targów TRAFIC-EXPO, koncentrując się wokół infrastruktury budownictwa drogowego, kolejowego, lotniczego i wodnego. Na targach bez wątpienia nie zabraknie kwestii dotyczących między innymi utrzymania istniejącej sieci komunikacyjnej, zarządzania ruchem, systemów bezpieczeństwa, technologii gospodarki sieciowej, wszelkiego rodzaju instalacji, budowy tuneli, wiaduktów i mostów, oprogramowania i urządzeń do pobierania opłat, systemów znakowania i informowania o zagrożeniu, ekranów i barier dźwiękoszczelnych, urbanistyki, planistyki, osprzętu ulicznego, sieci elektroenergetycznych i telekomunikacyjnych. Zaprezentowana zostanie szeroka gama systemów i urządzeń wykorzystywanych do ostrzegania o niebezpieczeństwie, rozbiórek oraz bezwypadkowego układania i odnawiania instalacji wodno-kanalizacyjnych, gazowych, elektrycznych i telekomunikacyjnych.

Targi AUTOSTRADA-POLSKA, MASZBUD i TRAFIC-EXPO cechuje wysoce specjalistyczny charakter. Organizowane są w tym samym terminie, ponieważ doskonale się uzupełniają, pozwalają też zwiedzającym poszerzyć pole zainteresowań. Targi organizowane są we współpracy z Instytutem Badawczym Dróg i Mostów z Warszawy.

Patronat honorowy nad targami objął Premier Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwo Transportu, Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Ogólnopolska Izba Gospodarcza Drogownictwa, Krajowa Izba Gospodarcza i Polski Związek Pracodawców Budownictwa. A nasza redakcja jak zwykle objęła targi patronatem prasowym.

dzielimy się z Wami sukcesami



Już od 10 lat!

Teraz wszyscy wiemy, jak smakuje zwycięstwo. Pracujemy na nie od 10 lat. Osiągnięta przez nas silna pozycja na rynku to idealna okazja do wspólnego świętowania. Chcemy podzielić się z Wami naszą radością i podziękować za zaufanie, jakim nas obdarzyliście. Cieszcie się z nami urodzinami!

SOClETE
GENERALE
GRoUP



SG
Equipment Finance

SG Equipment Leasing Polska Sp. z o.o., Warszawa, ul. Marszałkowska 111, tel.: 022 528 46 00, tel.: 022 528 46 40, faks: 022 528 46 11, www.sgef.pl, leasing@sgef.pl

Atrakcyjny leasing

Od dłuższego czasu obserwujemy dynamiczny wzrost branży budowlanej. Korzysta ona z ożywienia gospodarczego, inwestycji infrastrukturalnych oraz płynących do Polski funduszy europejskich. Wszystko to sprawia, że firmy budowlane pozyskiwać muszą nowe maszyny budowlane. Cieszą się z tej sytuacji sprzedawcy maszyn i firmy leasingowe. Można zaryzykować stwierdzenie, że leasing stał się zdecydowanie atrakcyjniejszą formą finansowania inwestycji niż kredyt. Jeszcze kilka lat temu podkreślano uniwersalne zasady leasingu, a do porównania kosztów leasingu i kredytu stosowano skomplikowaną analizę z uwzględnieniem korzyści podatkowych, to sytuacja, zwłaszcza w ostatnim roku, zmieniła się diametral-

nie. Oprocentowanie leasingu zrównało się z oprocentowaniem kredytów dla przedsiębiorstw, a więc pod tym względem obie formy finansowania są do siebie wprost porównywalne. Wszystkie pozostałe elementy analizy przemawiają jednoznacznie za leasingiem. Znajomość specyfiki branży budowlanej przez specjalistów leasingowych, uproszczone procedury transakcji, promocyjne programy finansowania tworzone we współpracy z dostawcami maszyn, niewielka liczba dokumentów, krótki czas decyzji kredytowej, brak dodatkowych zabezpieczeń spłaty poza finansowaną maszyną – to tylko niektóre z zalet propozycji firm leasingowych. Nie odnajdziemy ich w przypadku kredytu bankowego. Do tego dochodzą jeszcze specjalne rozwiązania tworzone przez poszczególne firmy leasingowe – w przypadku Siemens Finance są to choćby: leasing z 0-procentową wpłatą początkową, „leasing łatwy start” ze zmniejszonymi ratami początkowymi i jak najmniejszymi ratami miesięcznymi, finansowanie maszyn używanych, w zależności od rodzaju i stanu urządzenia nawet kilkunastoletnich, szybkie decyzje o finansowaniu, nawet w ciągu trzydziestu minut dla inwestycji nie przekraczających kwoty 500.000 złotych powiększonej o udział własny klienta, liberalne zasady akceptacji kredytowej, krótka lista niezbędnych dokumentów umożliwiająca korzystanie z uproszczonych ścieżek, programy wymiany dotychczas użytkowanych maszyn na nowocześniejsze lub bardziej wydajne („leasing technologiczny”). Firmy budowlane stawiają wysoko poprzeczkę leasingodawcom zwracając szcze-

gólną uwagę na koszt oferty (oprocentowanie i możliwie najmniejszą ratę miesięczną), zapisy umów leasingu i ich ogólnych warunków, profesjonalizm i znajomość branży przez obsługujących ich doradców, zakres parametrów propozycji i możliwych rozwiązań, czas decyzji kredytowej, wymagane zabezpieczenia spłaty lub ich brak. Po fazie konsolidacji rynku leasingowego, gdy pozostali na nim tylko gracze o niepodważalnej wiarygodności, należący do międzynarodowych koncernów lub grup bankowych, przyszedł czas na stałe doskonalenie propozycji firm leasingowych i ciągłe szukanie przewag nad konkurentami. Firmy z branży budowlanej mogą się z tego tylko cieszyć – propozycje kierowane do nich przez firmy leasingowe są coraz lepiej dopasowywane do ich potrzeb.

Dalsze informacje Pb 002 ▲

Ekspert w leasingu maszyn

0% opłaty wstępnej

Gdańsk 0-608 010 253
 Katowice 0-600 371 918
 Katowice 0-668 162 381
 Kraków 0-662 181 124
 Poznań 0-668 162 419

Warszawa 0-606 895 432
 Warszawa 0-604 158 146
 Wrocław 0-608 010 261
 współpraca 0-604 158 122
 współpraca 0-660 445 511

www.siemens.pl/finance

info.pl.sfs@siemens.com

Siemens Financial Services

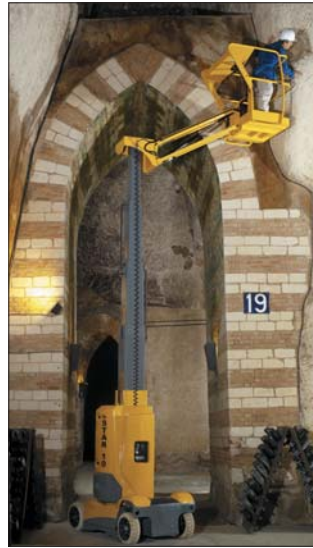
SIEMENS

Haulotte STAR10

Grupa Haulotte dzięki stałemu poszerzaniu gamy oferowanych produktów zyskała sobie pozycję lidera w produkcji podestów roboczych do pracy na wysokości i do podnoszenia ładunków. Spośród nowości z zakresu masztowych podestów ruchomych na szczególną uwagę zasługuje ulepszony model oznaczony symbolem STAR10 o wysokości roboczej dziesięciu metrów. Urządzenie napędzane jest silnikiem elektrycznym, co pozwala na wykorzystywanie go do prac wewnątrz budynków. Masztowy podest ruchomy STAR10 odznacza się szeregiem zalet. Wśród najważniejszych z nich wymienić należy:

- kompaktowość: urządzenie, którego szerokość wynosi 0,99 metra a długość 1,99 metra, z łatwo-

- ścią mieści się w standardowych drzwiach,
- stosunkowo nieduży ciężar pozwalający na transport na przyczepce lub w furgonetce,
- pełny obrót o 360° w obrysie maszyny pozwalający jej na przemieszczanie się i pracę w bardzo ciasnych miejscach,
- wysięg boczny wynoszący aż trzy metry pozwalający maszynie na pracę w miejscach, gdzie nie można zastosować podestu innego typu (np. nożycowego),
- udźwig kosza, wynoszący 200 kg, co pozwala na pracę dwóm osobom wraz z niezbędnym sprzętem na wysokości 10 m,
- sterowanie hydrauliczne za pomocą zaworu proporcjonalnego sprawiające, że urządzenie jest łatwe w manewrowaniu,
- kąt wychylenia przedłużenia ramienia (JIB-a) wyno-



STAR10 stanowi nowość w ofercie Haulotte

- szący $\pm 70^\circ$, pozwala maszynie na pracę w bardzo ciasnym środowisku, gdzie nie mógłby pracować na przykład Compact10, stanowiący ekwiwalent tego urządzenia wśród podnośników nożycowych,
- zewnętrzny promień skrętu: 1,88 metra pozwala

maszynie na wykonanie pełnego obrotu w promieniu 1,88 metra. Zapewnia to podnośnikowi pełną manewrowalność w miejscach o ograniczonej przestrzeni,

- akumulatory o dużej pojemności pozwalają maszynie na długie cykle pracy (24V/240 Ah).

Wszystkie powyższe zalety składają się na dużą produktywność i wydajność podnośnika. Jego użytkownicy cenią sobie jego łatwe sterowanie, szybkość oraz niezawodność.

Podest ruchomy STAR10 imponuje nie tylko maksymalną skutecznością i bezpieczeństwem, ale odpowiada także najnowszym wymogom w zakresie prawa pracy, jak i normom europejskim (znak CE, EN 280) oraz międzynarodowym (ANSI, CSA, AS...).

Dalsze informacje Pb 003 ▲

H A U L O T T E W O R L D W I D E

Ponieważ klient jest naszym priorytetem, wynosimy jego bezpieczeństwo na najwyższy poziom

Grupa Haulotte jest głównym aktorem na rynku w dziedzinie podestów roboczych do pracy na wysokościach i do podnoszenia ładunków. Pierwszy w Europie i trzeci na świecie producent podestów ruchomych, Haulotte, oferuje kompletną gamę urządzeń przystosowanych do Państwa potrzeb, niezależnie od rodzaju prac prowadzonych na wysokościach.

Praca, determinacja i pasja, oto główne wartości, na których opiera się rozwój naszej grupy. Wszelkie wprowadzone innowacje są owocem chęci wybiegnięcia naprzeciw oczekiwaniom naszych klientów, a każdy nowy produkt został stworzony i udoskonalony w trosce o zapewnienie maksymalnego bezpieczeństwa, komfortu i wydajności pracy użytkownikowi.

WWW.HAULOTTE.COM

haulottepolska@haulotte.com

- Kompletna gama podestów ruchomych, ponad 45 modeli
- Gama ładowarek teleskopowych FH
- Gama żurawi samobieżnych sterowanych radiowo, Easy Crane
- Multijob, koparko - ładowarka o stałym obrocie 360°

Tel. +48 (0) 22 885 65 17 - Fax +48 (0) 22 885 65 19



HAULOTTE, LIDER W ZAKRESIE PODESTÓW ROBOCZYCH DO PRACY NA WYSOKOŚCIACH I DO PODNOSZENIA ŁADUNKÓW

Haulotte Polska Sp. z o.o.
ul. Zawodzie 7a
02-981 Warszawa

Haulotte
GROUP



Prenumerata - zamówienie

Aby bezpłatnie otrzymywać nasz dwumiesięcznik wystarczy wypełnić poniższy formularz i przesać go faksem na numer (022) 859-19-67 lub listownie pod adresem:

Pośrednik Budowlany, Dział Informacji, 02-784 Warszawa, Pasaż Ursynowski 1/45

Proszę o regularne, bezpłatne przesyłanie czasopisma „Pośrednik Budowlany - Maszyny, Narzędzia, Sprzęt”

imię i nazwisko:

nazwa firmy:

zakres działalności firmy:

ulica, numer domu:

kod pocztowy, miasto:

numer telefonu i faksu:

e-mail:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych przez wydawcę „Pośrednik Budowlany - Maszyny, Narzędzia, Sprzęt” - firmę Poland Marketing Barański Sp. z o.o., Warszawa, ul. Pasaż Ursynowski 1/45. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie do celów marketingowych. Będę mieć prawo do wglądu w dane oraz możliwość ich poprawiania. Dane nie będą udostępniane innym osobom ani firmom. Podanie danych jest dobrowolne.

Data, czytelny podpis i (lub) pieczęć osoby zamawiającej

Proszę o przesłanie mi dodatkowych informacji dotyczących zamieszczonych w tym wydaniu tekstów oznaczonych następującymi kodami:

Pb

Pb

Pb

Pb



W niniejszym wydaniu najbardziej zainteresował mnie tekst dotyczący

SPRZEDAŻ OPON. NAPRAWA OPON WIELKOGABARYTOWYCH. MONTAŻ OPON W MIEJSCU POSTOJU MASZINY. NAJLEPSI SPECJALIŚCI. DOGODNE WARUNKI. NAJSZERSZA OFERTA.

OTR TYRES

WWW.TORUS.COM.PL

OPONY DO:

- MASZYN GÓRNICZYCH.
- MASZYN BUDOWLANYCH.
- WÓZKÓW WIDŁOWYCH.
- NOŚNIKÓW KONTENERÓW.

TORUS
OTR TYRE SPECIALIST

CENTRALA KRAKÓW 31-670 KRAKÓW, ul. POWSTAŃCÓW 127
TEL./ FAX: +48 012 411 60 43; 012 413 36 83 E-MAIL: biuro@torus.com.pl
ODDZIAŁ DOLNY ŚLĄSK 58-150 STRZEGOM, ul. KOSZAROWA 9 TEL./ FAX: + 48 074 855 01 33

POŚREDNIK budowlany

Krótką charakterystyka

„Pośrednik Budowlany - maszyny, narzędzia, sprzęt” to fachowe czasopismo pośredniczące w kontaktach firm z branży budowlanej. Ukazuje się od stycznia 1996 roku, a począwszy od wydania 5/98 w formie odrębnego zeszytu co dwa miesiące przynosi informacje o nowościach na polskim i światowym rynku maszyn, narzędzi i sprzętu budowlanego.

Wydawnictwo kolportowane jest bezpłatnie do osób i instytucji związanych z branżą budowlaną w nakładzie 6.398 egzemplarzy.

Adresaci

Branża

1. Budownictwo ogólne	4.216
2. Roboty ziemne	72
3. Inżynieria lądowa i wodna	983
4. Specjalistyczne roboty budowlane	52
5. Kopalnie piasku, surowców skalnych i dla drogownictwa	108
6. Kopalnie węgla kamiennego (Bazy Transportu i Sprzętu)	53
7. Sprzedawcy maszyn, narzędzi i sprzętu budowlanego	138
8. Wypożyczalnie maszyn, narzędzi i sprzętu budowlanego	87
9. Warsztaty i stacje serwisowe sprzętu budowlanego	49
10. Organa administracji	509
11. Towarzystwa leasingowe/Banki	57
12. Biblioteki	34
13. Szkoły/Szkoły wyższe/Pracownicy naukowcy	21
14. Rzeczoznawcy	19

Począwszy od zeszytu 4/96 aktualne oraz archiwalne egzemplarze

„Pośrednika Budowlanego” rozprowadzane są na imprezach targowych oraz przez punkty kolportażowe w Warszawie, Łodzi, Katowicach, Mińsku Mazowieckim i Poznaniu.

Nakład bezpłatnie kolportowany 6.398 egz.
Nakład drukowany 7.150 egz.

Formy płatności

Faktura VAT zostanie przesłana wraz z egzemplarzem dowodowym. Należność należy uiścić przelewem zgodnie z terminem płatności widniejącym na fakturze. Na życzenie klienta wydawca zobowiązany jest przedstawić potwierdzenie z poczty dotyczące wysokości kolportowanego nakładu.

Dane techniczne

Format: A4, 210mm x 297mm
Powierzchnia zadruku: 182mm x 260mm
Liczba szpalt: 4, szerokość szpalty 41mm
Rodzaj druku: offset, zeszyt zszywany
Materiały do druku: wyłącznie w formie elektronicznej.

Formaty reklam i ceny

Format	Szer. x wys. mm	cz-b	kolor
1/8 strony	182 x 32 88 x 64	700,- zł 700,- zł	900,- zł 900,- zł
1/4 strony	182 x 64 88 x 128	1.000,- zł 1.000,- zł	1.500,- zł 1.500,- zł
1/3 strony	88 x 173 182 x 85	2.000,- zł 2.000,- zł	2.500,- zł 2.500,- zł
1/2 strony	182 x 128 88 x 260	3.500,- zł 3.500,- zł	4.000,- zł 4.000,- zł
2/3 strony	182 x 173	4.000,- zł	5.000,- zł
1/1 strona	182 x 260	6.000,- zł	7.000,- zł
II. i III. okładka	210 x 297	6.500,- zł	7.500,- zł
IV. okładka	210 x 297	7.000,- zł	8.500,- zł

Uwaga: Reklamodawcy przysługuje prawo bezpłatnego zamieszczenia tekstu promującego oferowane przez niego wyroby i usługi.

Tekst sponsorowany

Zamieszczenie jednej kolumny tekstu sponsorowanego kosztuje 5.000,- zł.

Panorama firm od A do Z

Zamieszczenie miniogłoszenia (moduł 57 x 63 mm z logo firmy): 600,- zł za konkretną grupę produktów w trzech wydaniach. Miniogłoszenie w sześciu wydaniach (rok ogłoszeniowy) kosztuje 1.000 zł. Istnieje możliwość zamieszczania miniogłoszeń dwumodułowych (57 x 126 mm). Koszt takiego ogłoszenia wynosi odpowiednio: 1.600 zł w sześciu wydaniach (rok ogłoszeniowy) oraz 1.000 zł (w trzech wydaniach).

Giełda - ogłoszenia drobne

Zamieszczenie ogłoszenia: 30,- zł za każdą ofertę za jedno wydanie.

Zamieszczanie reklam o formatach inne niż podane oraz reklama na pierwszej stronie okładki wymagają dopłat i są możliwe wyłącznie po otrzymaniu akceptacji redakcji. Dopłata za wybrane miejsce wynosi: 20%.

Rabaty

Przy zamieszczeniu w ciągu 12 miesięcy (rok ogłoszeniowy):

3 ogłoszeń	5%
6 ogłoszeń	15%
Prowizja dla agencji reklamowych:	15%

DO WSZYSTKICH CEN DOLICZAMY 22% PODATKU VAT.

Wydanie	Termin	Termin zamówień	Termin dostarczenia materiałów do druku
4/2007	27.07.2007	22.06.2007	29.06.2007
5/2007	28.09.2007	23.08.2007	30.08.2007
6/2007	29.11.2007	19.10.2007	26.10.2007
1/2008	30.01.2008	21.12.2007	27.12.2007

Termin rezygnacji: 5 tygodni przed ukazaniem się wydania.

Corleonis Sp. z o.o.
84-230 Rumia, ul. Stalowa 1
tel.: 0-58 679 40 76,
0-58 572 51 00
fax 0-58 679 46 03
e-mail: info@corleonis.pl
www.corleonis.pl

W ofercie:

- Sprzedaż nowych żurawi Comansa
- Wynajem żurawi (Comansa, Peiner, Potain, Liebherr, Zeppelin)
- Serwis
- Części zamienne
- Osprzęt
- Obsługa operatorska
- Żurawie hydrauliczne od 10 do 120 ton

Edukacja

- Kursy dla operatorów
- Staż dla konserwatorów

SPRZEDAM



AGROGLAS SZYBY
**DO MASZYN BUDOWLANYCH
 ROLNICZYCH I KOMUNALNYCH**
 tel.: 0513-109-436, 0501-290-251, 0508-398-721
 www.agroglas.pl, e-mail: agroglas@agroglas.pl



Sprzedam
 100 szt. podpór
 stalowych 200-360.
cena: 5900 zł+22%VAT
tel. +48 32 388 99 41
kom. +48 601 548 297



Sprzedam
 Złączki rusztowaniowe:
 stałe - 300 szt:
cena: 4500 zł+22%VAT
 obrotowe - 500szt:
cena: 6000 zł+22%VAT
tel. +48 32 388 99 42
kom. +48 608 378 785



Sprzedam
 Wibrator pogrzalny
 do betonu
cena: 2899 zł+22%VAT
tel. +48 32 388 99 69
kom. +48 506 416 096



Sprzedam
 10 kontenerów podwójnych
 (mieszkalno-biurowych)
cena: 12 000 zł+22%VAT
 (za kontener podwójny)
tel. +48 32 388 99 46
kom. +48 601 991 044

LOMBARDINI & RUGGERINI
 • sprzedaż silników i części zamiennych
 • profesjonalny serwis silników
Kontakt: 061-84-75-750 lub 0-602-478-150

Wiertnice do skał twardych „Udarex-2”
 produkcji polskiej, przeznaczone do wiercenia
 otworów strzałowych w zakresie 48÷102 mm
 w skałach zwięzłych
 - 1 szt. nowa
 - 1 szt. używana
Kontakt telefoniczny: 032 205 81 28

Koparkę kołową ATLAS 1704
 Rok produkcji 1991, waga 22 tony, podpory,
 stabilizatory, monoblok, instalacja do młota,
 Cena: 75.000 zł + VAT
Kontakt telefoniczny: 0602 238 495

Używane części zamienne
 do koparko-ladowarek i ładowarek typu Case,
 JCB, MF, Ford, Hydrema i innych marek
 Cena: od 50 złotych
Kontakt telefoniczny: 0601 610 042, 058 629 09 52



WYTWÓRNIA POMP HYDRAULICZNYCH Sp. z o.o.
 54-201 WRÓCLAW UL. NA OSTATNIM GROSZU 112
www.wph.pl e-mail: marketing@wph.pl
 tel. 0-71 79-50-120, -121, -131; fax 0-71 351-20-05

**PRODUKCJA
 SPRZEDAŻ
 REGENERACJA**

Forum BUDOWNICTWA – nowy, elektroniczny serwis branżowy
 Fachowe informacje w zasięgu ręki

Forum Budownictwa to nowy, bezpłatny, elektroniczny serwis branżowy kierowany do inwestorów, projektantów, wykonawców prac budowlanych oraz kierowników budowy i inspektorów nadzoru, właścicieli i zarządców nieruchomości, rzeczoznawców majątkowych, a także urzędników administracji zajmujących się budownictwem, polityką mieszkaniową, gospodarką nieruchomościami.

Serwis FORUM BUDOWNICTWA to:
 informacje o zmianach w prawie budowlanym i nowych przepisach,
 aktualności z branży budowlanej,
 przypominanie o ważnych terminach,
 najnowsze wydarzenia branżowe,
 porady i wskazówki ekspertów przy najczęściej występujących problemach,
 odpowiedzi ekspertów na pytania zadane przez czytelników.

Celem Forum Budownictwa jest dostarczanie bieżących informacji, ale również pomoc w rozwiązywaniu codziennych problemów w budownictwie. Częstotliwość (dwutygodniowy cykl) dotarcia z informacją gwarantuje szybszą i skuteczniejszą reakcję na zmiany w branży.

Więcej informacji na stronie <http://forumbudowlane.e-firma.pl>



Brakuje Ci sprzętu? Wynaję maszyny budowlane

Ostatnie lata polskiej gospodarki to prawdziwy boom dla wykonawców w branży budowlanej. Konieczność dostosowania polskich dróg do unijnych standardów, jak i ciągle rosnący popyt na mieszkania i domy, przekłada się na większą liczbę zamówień. Wiele firm przeżywa okres intensywnego rozwoju próbując wykonać jak najwięcej zleceń i kontraktów. Ale tu pojawia się problem. Aby terminowo wy-

Bergerat Monnoyeur – jedynego autoryzowanego przedstawiciela firmy Caterpillar w Polsce. Maszyny CAT to sprawdzona, godna zaufania marka, lider w zakresie innowacyjnych rozwiązań technologicznych i technicznych. Ich zastosowanie oszczędza czas i pieniądze poprawiając przy tym komfort pracy. Oferta wynajmu maszyn to szeroki wachlarz realnych korzyści dla klienta. To przede wszystkim swoboda finansowa – Wynajmujący nie musi wyłożyć całej kwoty na zakup niezbędnego do pracy sprzętu – może tę kwotę wykorzystać na inne

ukrytych wad czy usterek i związanych z tym kosztów napraw i niezrealizowanych inwestycji (przestoje, opóźnienia w oddaniu inwestycji, kary umowne itp.). Wynajem to też szybkie powiększenie floty o odpowiedni sprzęt dostosowany do konkretnych potrzeb. Ponadto sprzęt jest pod stałą opieką wykwalifikowanego serwisu obejmującego swym działaniem teren całego kraju, co dodatkowo obniża koszty oraz pozwala skupić się na podstawowej działalności firmy. Maszyny oferowane przez Dział Wynajmu firmy Bergerat Monnoyeur to flota maszyn wyposażona w naj-

o 90 procent! Ponadto dzięki systemowi AccuGrade drastycznemu zmniejszeniu ulegają ilości zużytych materiałów wykorzystywanych do podbudowy (np. kruszywa, piasku, żwiru) oraz w znacznym stopniu wpływa na poprawę bezpieczeństwa na placu budowy. System wagowy zastosowany w ładowarkach to kolejne udogodnienie dla operatorów i czynnik obniżający koszty pracy. Łyżka ładowarki wyposażona jest w czujniki, które już po nabraniu ładunku określają jego ciężar. System elektronicznie zapamiętuje wagę kolejnych ładunków i sumuje je w dowolnym momencie na żą-



Dział Wynajmu to sprzęt nowy lub nie starszy niż dwa lata. Wynajmujący gwarantuje bardzo dobry stan techniczny wszystkich oferowanych maszyn



Wynajem daje możliwość szybkiego powiększenia zasobów firmy o odpowiedni sprzęt dostosowany do wykonania zadań przewidzianych w harmonogramie robót

konać inwestycję wykonawca musi mieć sprzęt gotowy do pracy w określonych warunkach i określonym czasie. Nie każda firma ma tak rozbudowaną flotę maszyn budowlanych. Tu z pomocą przychodzi Dział Wynajmu maszyn budowlanych firmy

cele, uzyskując w zamian najlepszą dostępną na rynku maszynę. Maszyny oferowane przez Dział Wynajmu to sprzęt nowy lub nie starszy niż dwa lata. Wynajmujący gwarantuje bardzo dobry stan techniczny wszystkich oferowanych maszyn, nie ma zatem ryzyka

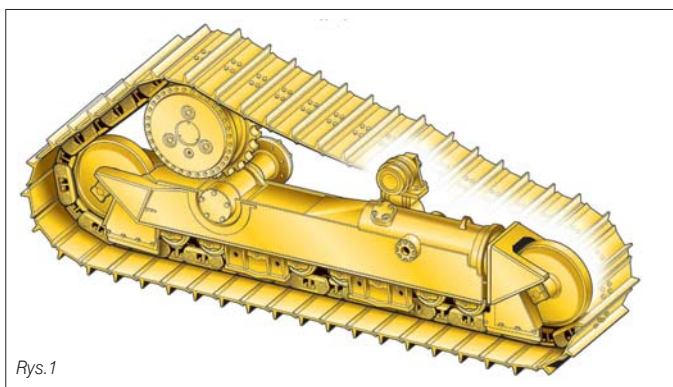
nowocześniejsze rozwiązania techniczne. Poniżej prezentujemy kilka przykładów.

I tak, spycharki gąsienicowe typu D6N wyposażone są w jedyną w swoim rodzaju opatentowaną przez Caterpillar konstrukcję podwozia SystemOne z technologią obrotowych tulei (patrz rys.1). Oszczędności na kosztach jego obsługi – w porównaniu ze standardowym podwoziem – wynoszą od 35 do 70 procent w przeliczeniu na mth kosztów eksploatacji.

System nawigacji laserowej – AccuGrade – zastosowany w równiarkach precyzyjnie określa w trzech wymiarach położenie lemiesza umożliwiając operatorowi niezwykle precyzyjnie wykonywanej pracy. Koszty spadają przy tym nawet

danie operatora. Nie ma już potrzeby dodatkowych dojazdów maszyny z ładunkiem na wagę. System centralnego smarowania maszyny gwarantuje doskonale nasmarowanie takich elementów maszyny, jak sworznie, tuleje itp. Operator może bez wychodzenia z kabiny dostosować częstotliwość smarowania do natężenia pracy. Zapewnia to nie tylko komfort pracy, ale daje też oszczędność czasu, mniejsze zużycie elementów maszyny, a co za tym idzie znacznie przedłuża jej żywotność. Widać zatem wyraźnie, że wynajem maszyn Caterpillar w Dziale Wynajmu firmy Bergerat Monnoyeur stanowi ze wszech miar optymalne rozwiązanie.

Dalsze informacje Pb 004 ▲



Rys.1

Technologia obrotowych tulei, koła obrotowe o przedłużonej trwałości, fabrycznie uszczelnione rolki podtrzymujące o zmienionej konstrukcji serwisowane jako jeden układ – wszystko to zapewnia przedłużoną trwałość użytkową i większą niezawodność podwozia

Lifton Polska poprawia efektywność robót

Od ponad dwunastu lat Lifton Polska prowadzi sprzedaż maszyn budowlanych produkowanych przez renomowane firmy zachodnie. Cechująca je trwałość, ekonomika eksploatacji oraz możliwość uniwersalnego zastosowania sprawiły, że sprzęt ten zyskał sobie uznanie setek użytkowników. Kolejnym wyrazem wiarygodności firmy Lifton Polska jest także przyznana jej w ubiegłym roku „Gazeta Biznesu”.

Sprzedając produkowane przez duńską firmę HYCON młoty, agregaty czy narzędzia od lat popularyzuje urządzenia hydrauliczne, które pod każdym względem przewyższają narzędzia pneumatyczne. Urządzenia hydrauliczne

są przede wszystkim bardziej wydajne. Odznaczają się także prostszą konstrukcją, co wydatnie obniża ich awaryjność. Kolejną pozycję w ofercie firmy Lifton Polska stanowią wysokiej jakości amerykańskie koparko-ladowarki ALLMAND. Maszyny współpracują z wieloma rodzajami osprzętu roboczego np. z zamiatarką, pługiem, widłami do palet, zagęszczarką do gruntu czy młotem wyburzeniowym. Mogą też zasilać ręczne narzędzia hydrauliczne. Kosztują przy tym tyle samo, co zwykła minikoparka czy miniladowarka.

Lifton Polska oferuje także próżniowe chwytaki do materiałów budowlanych marki ALVAC. Służą one do przenoszenia i układania krawężników, płyt zbrojonych, chodnikowych czy rur. Wyposażone w gumowe przyssawki o różnych kształtach, w zależności



Ciekawą pozycję w ofercie firmy Lifton Polska stanowią próżniowe chwytaki do materiałów budowlanych AL-VAC. Urządzenia te w znacznym stopniu ułatwiają prace transportowe na bliskie odległości

od modelu mogą przenosić ciężary nawet do ośmiu tysięcy kilogramów. Dzięki ich wykorzystaniu pojedynczy robotnik jest w stanie w ciągu ośmiu godzin pracy ułożyć na przykład ponad dwieście metrów krawężników.

Lifton Polska oferuje doskonałe, amerykańskie silniki KOHLER słynące z żywotności i świetnych osiągnięć. Ceny oryginalnych, amerykańskich części do nich są dużo niższe niż konkurencyjnych marek. Na bazie tych silników Lifton Polska produkuje aż dwadzieścia modeli agregatów prądotwórczych. Szeroki wybór gwarantuje, że wytwarzana przez nie moc dokładnie odpowiada potrzebom zasilanych narzędzi. Ponadto Lifton Polska oferuje zagęszczarki gruntu, przecinarki drogowe, pompy szlamowe oraz przeponowe. Firma Lifton Polska zaprasza do odwiedzenia jej stoiska podczas Międzynarodowych Targów AUTOSTRADA POLSKA w Kielcach w dniach 16-18 maja 2007 – teren zewnętrzny, stoisko 20 oraz hala C stoisko 15.

Dalsze informacje Pb 005 ▲

Lifton POLSKA sp.j.

41-800 Zabrze, ul. Knurowska 16, tel./ fax (032) 276-14-28,
www.liftonpolska.pl, email: biuro@liftonpolska.pl

Zapraszamy do odwiedzenia naszego stoiska na targach Autostrada Polska 2007

Ammann Yanmar w ofercie firmy Novomat

Ammann Yanmar to francuski potentat w produkcji mini i midikoparek gąsienicowych, koparek kołowych, wywrotek gąsienicowych oraz ładowarek kołowych. Fabryka we francuskim Saint Dizier produkuje jedenaście modeli minikoparek, pozostałe sprzedawane są bezpośrednio z Japonii. W ubiegłym roku firma odnotowała rekordowy wzrost sprzedaży o 25 procent. Sukces ten jest efektem nieustającego ulepszania istniejących produktów, a także ciągłego rozwoju stosowanych technologii. Wśród najpopularniejszych produktów znalazły się minikoparki z serii Vio uzupełnione o model Vio15 a2, a także kompaktowa mikrokoparka SV 08-1.

Ammann Yanmar chcąc zaspokoić potrzeby rynku

przewiduje jeszcze większe inwestycje pozwalające na zwiększenie wydajności produkcji. W ciągu najbliższych dwóch lat powierzchnia produkcyjna ma zostać powiększona o 7500 m². Przewidywana wartość tej inwestycji wyniesie 21 milionów euro.

W ofercie Ammann Yanmar znajdują się:

- mikrokoparki o wadze do 1.065 kg idealnie nadające się do pracy na terenach zielonych oraz przy renowacji budynków. Ich wymiary umożliwiają przejazd przez otwory o szerokości zaledwie 700 mm,
- minikoparki (od 1 do 2 ton) - łatwe w transporcie na małych naczepach, przystosowane do prac na terenach zielonych oraz w strefie miejskiej tj. cmentarze, ulice. Trzy modele: ViO10, B15-3 EX, B18-3 EX wyposażone są w rozsuwaną ramę,



Mikrokoparka SV 08-1 to jedyna tego typu maszyna z powodzeniem łącząca minimalny, bo wynoszący tylko 750 mm promień skrętu wieży z siłą penetracji wynoszącą 1.100 kgf i siłą kopania 650 kgf

- minikoparki (od 2 do 6 t) - doskonale sprawdzają się w miejscach niedostępnych dla większych koparek. Pomimo skromnych rozmiarów idealnie spełniają swoją rolę np. przy pracach kanalizacyjnych,
 - minikoparki (6-10 ton) to maszyny, których obrys nie wychodzi poza gąsienice. Twórcą koncepcji jest koncern Ammann Yanmar. Dobre warunki pracy dla operatora, wygoda i doskonała efektywność to jedne z licznych zalet tych maszyn,
 - koparki kołowe - ich zaletą jest szybkie przemieszczanie się po terenie placu budowy,
 - wywrotki gąsienicowe służące do transportu ziemi, materiałów, głównie w grząskim i nierównym terenie,
 - ładowarki kołowe, których kompaktowe rozmiary pozwalają na zastosowanie ich w budownictwie, firmach komunalnych, rolnictwie, a nawet przemyśle.
- Jedną z najlepiej sprzedających się maszyn w ubiegłym roku była mikrokoparka SV 08-1. Maszyny w wersji mikro stanowią jedynie 6,5 procent ogółu sprzedaży, jednak zainteresowanie nimi stale rośnie. Mikrokoparka SV 08-1 to jedyna tego typu na świecie maszyna, która z powodzeniem łączy mini-

malny promień skrętu wieżyczki - jedyne 750 mm oraz takie parametry, jak siła penetracji 1.100 kgf oraz siła kopania 650 kgf. Innowacje techniczne zastosowane w mikrokoparce SV 08-1 to rozsuwana rama pozwalająca zmieniać szerokość mikrokoparki w zakresie od 680 do 840 mm oraz gąsienice mogące poruszać się niezależnie (prawa/lewa), co pomaga utrzymać stabilną pozycję maszyny podczas pracy na pochyłościach. Kolejnymi atutami tego modelu są: zastosowanie podwójnego nacisku rolek jezdnych, doskonale rozłożenie ciężaru maszyny, ograniczenie zużycia gąsienic i ciche przemieszczanie się. Dzięki zastosowaniu jednoelementowej górnej skrzynki formierskiej części odznaczają się dłuższą żywotnością, a maszyna zyskuje na stabilności. Kompaktowe wymiary mikrokoparki pozwalają na łatwy dostęp do miejsc pracy i szybki transport. Mikrokoparka SV 08-1 jest stosowana głównie przy pracach renowacyjnych wewnątrz budynków, drobnych pracach budowlanych i wodno-kanalizacyjnych, a także przy pracy na terenach zielonych. Łatwa i komfortowa w eksploatacji jest maszyną w zasadzie bezawaryjną.

Dalsze informacje Pb 006 ▲



ul. Więckowska 42
62-070 Dopiewo k/Poznań
tel. 061 894 21 03, fax 061 894 21 03
www.novomat.pl info@novomat.pl

Maszyny Drogowe i Budowlane Sprzedaż-Wynajem-Serwis



MANITOU MRT 1850 M SERIES

- obrotowa ładowarka teleskopowa
- wysokość podnoszenia 17,90 .
- napęd na 4 koła, wszystkie koła skrętne
- silnik o mocy 150 KM
- rama samopoziomująca
- udźwig 5.000 kg
- masa całkowita 15.350 kg

w ofercie firmy m.in.:







koparko-ładowarki VENIERI



minikoparki AMMANN-YANMAR

ZAPRASZAMY DO NASZEGO STOISKA I NA POKAZY MASZYN
XIII TARGI AUTOSTRADA-POLSKA KIELCE 2007
16-18 MAJA 2007, STOISKO NR 80 (TEREN ZEWNĘTRZNY)

Gąsienice gumowe marki SOLIDEAL

Minikoparki i miniladowarki to najczęściej spotykane maszyny z zamontowanymi gąsienicami gumowymi. Główny wpływ na taki stan rzeczy ma ich masa, która w większości przypadków jest mniejsza niż dwie tony. Pozwala to na transport maszyn na lawecie ciągniętej za samochodem dostawczym. Mówiąc o maszynach na gąsienicach gumowych należy także pamiętać o takich urządzeniach, jak wiertnice, podnośniki, wozidła oraz ciągniki.

Atutami napędu gąsienicowego są: łatwość manewrowania, niższe naciski na podłoże, większa stabilność, odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz doskonała trakcja, szczególnie w warunkach terenowych. Dodatkowymi zaletami gą-

sienic gumowych są bezsprzecznie: zabezpieczenie przed wpadaniem i gromadzeniem się zanieczyszczeń (w rodzaju kamieni lub błota) między ogniwami gąsienicy, nie uszkodzanie nawierzchni (na przykład ulic i chodników), mniejszy hałas oraz możliwość stosowania gąsienic w wersji niebrudzącej powierzchni, na przykład w pomieszczeniach zamkniętych (stosowane są gąsienice białe lub szare).

Liderem polskiego rynku w zakresie dostaw najwyższej jakości gąsienic gumowych jest firma Solideal Polska S.A. będąca przedstawicielem belgijskiej grupy producentów ogumienia Solideal. Gąsienice gumowe marki Solideal w zależności od rozmiaru oraz wersji zastosować można w blisko czterech tysiącach modeli maszyn różnych marek o masie mieszczącej się w zakresie od 400 do 20.000 kg.

Firma Solideal od ponad dziesięciu lat stale rozwija i udoskonala produkcję gąsienic gumowych stosując coraz nowsze rozwiązania konstrukcyjne i technologiczne. Spośród wielu innowacji wymienić w tym miejscu należy konstrukcję monobloku – ciągłego oplotu zwiększającego wytrzymałość, specjalne kształty ogniw – systemy prowadzenia (VTS) i mocowania gąsienic (ADS, UAS) wpływające na płynność jazdy, wydłużenie okresu eksploatacji samych gąsienic oraz podzespołów podwozia (kół napędowych, napinających oraz rolek), a także nowe typy bieżników, zwiększające trakcję oraz przyczyniające się do wydłużenia okresu eksploatacji gąsienic (podnoszące odporność na ścieranie). Wysoką jakość produktu oprócz posiadanego przez gąsienice gumowe marki Solideal certyfikatu ISO 9001: 2000 potwierdza także fakt, iż trafiają one

na pierwszy montaż do wielu producentów wiodących marek nie tylko minikoparek i miniladowarek, ale także wozideł oraz podnośników. Uzupełnieniem oferty gąsienic gumowych przeznaczonych do minikoparek miniladowarek i wiertnic na typowy napęd maszyn tego typu, są gąsienice Solideal OTT (Over the Tire Tracks) montowane na koła miniladowarek typu Skid-Steer. Dzięki takiemu rozwiązaniu, w zależności od potrzeb i warunków pracy maszyny (asfalt, błoto, twardy grunt, kamienie, szkło, złom) można dysponować sprzętem na kołach lub – po chwili – na gąsienicach. Pozwala to na wykorzystanie pełni możliwości sprzętu we właściwy sposób. Na dodatek bez strat cennego czasu na przestoje spowodowane grzęźnięciem maszyny w kopnym terenie, czy też przebijaniem opon.

Dalsze informacje Pb 007 ▲



SOLIDEAL®

"THE NATURAL CHOICE"







OPONY PNEUMATYCZNE DO URZĄDZEŃ PRZEMYSŁOWYCH
Opony diagonalne zaprojektowane do ciężkich warunków pracy. Stosowane w wózkach widłowych, przyczepach i platformach, podnośnikach koszowych (access equipment), pojazdach obsługi naziemnej (wózkach lotniskowych) i urządzeniach portowych.

OPONY PNEUMATYCZNE DO MASZYN BUDOWLANYCH I DROGOWYCH
Zbudowane, aby sprostać najcięższym warunkom pracy na placu budowy. Odpowiednie do koparko-ladowarek, koparek kołowych, ladowarek i miniladowarek, nośników teleskopowych, wozideł, równiarek i walców.

OPONY SUPERELASTYCZNE (PEŁNE)
Trójwarstwowej konstrukcji z naturalnego kauczuku, pochłaniające drgania i dostarczające maksymalnego komfortu dla operatora. Używane w wózkach widłowych, maszynach budowlanych i drogowych, podnośnikach koszowych (access equipment), urządzeniach portowych.

GĄSIENICE METALOWO-GUMOWE
Gąsienice metalowo-gumowe nadają się do większości minikoparek, miniladowarek, wiertnic oraz wozideł gąsienicowych. Dodatkowo gąsienice OTT pasują do głównych marek maszyn ze skrzętem poślizgowym (miniladowarek kołowych).

FELGI PRZEMYSŁOWE I BUDOWLANE
Żeby sprostać wysokim wymaganiom użytkowników, uzupełnieniem obszernej oferty ogumienia SOLIDEAL są felgi i obręcze.

SOLIDEAL POLSKA S.A.
ul. Trakt Brzeski 134, 05-070 Sulejówek
tel. (0-22) 783 17 87, 783 35 89+90, fax (022) 783 35 82
e-mail: biuro@solideal.pl www.solideal.pl

PC450LC – „Europejczyk” do wyburzeń

Komatsu oferuje maszyny i osprzęt roboczy specjalnego przeznaczenia. Jedną z nich jest przeznaczona głównie do robót wyburzeniowych koparka PC450LC. Maszyna została zaprojektowana przez europejskie biuro konstrukcyjne Komatsu z przeznaczeniem na tutejsze rynki. Pierwsze oceny użytkowników maszyny, także z Polski, dają podstawę do stwierdzenia, że jest to wielce udana konstrukcja łącząca w sobie wydajność, ekonomikę eksploatacji z komfortem obsługi.

Choć koparka przeznaczona jest głównie do wyburzeń, to dzięki możliwości różnorodnego skonfigurowania wysięgnika i korzystania z szerokiej gamy osprzętu roboczego maszyna doskonale sprawdza się także podczas prac ziemnych.

Koparki hydrauliczne pracujące przy wyburzeniach narażone są na uszkodzenia. Dlatego też w maszynie PC450LC węże hydrauliczne zabezpieczono stalowym oplothem. Jeżeli jednak mimo wszystko doszłoby do przerwania przewodu, zawory bezpieczeństwa nie pozwolą na niekontrolowane opadnięcie osprzętu.

Nadwozie koparki pracującej najczęściej przy wyburzeniach zostało specjalnie wzmocnione w niewrażliwych miejscach w celu ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi. W tym celu stosowane są specjalne okładziny. W przypadku uszkodzenia można je łatwo wymienić. Mogą być także, podobnie jak przeciwwaga, demontowane na czas transportu w celu ograniczenia ciężaru maszyny.

Koparka może być eksploatowana ze skonfigurowanym na trzy sposoby wysięgnikiem o specjalnej wzmoc-



Opcjonalnie koparka PC450L może być wyposażona w odchylaną kabinę. Rozwiązanie to zapewnia operatorowi doskonałą widoczność szczególnie podczas prac wyburzeniowych

nionej konstrukcji. Stosowany podczas prac wyburzeniowych wysięgnik High Reach pozwala na pracę na wysokości do 25 metrów. Wykorzystując konfigurację Medium Reach można sięgać na 21 metrów. Trzeci typ konfiguracji wysięgnika pozwala na wykorzystywanie koparki do typowych robót ziemnych. W celu usprawnienia konfiguracji zastosowano szybkozłącze ułatwiające wymianę członów wysięgnika wraz z elementami hydrauliki. W ten sposób do niezbędnego minimum ograniczone zostały przestoje wynikające z konieczności przebrojenia maszyny.

Zastosowany w maszynie układ monitorowania Komatsu EMMS pozwala na dokładne ustawienie i późniejsze kontrolowanie wszyst-

kich parametrów jej pracy. Operator ma możliwość łatwego wyboru jednego z czterech ustawień takich parametrów pracy maszyny, jak prędkość obrotowa silnika, wydatek pompy hydraulicznej oraz wartość ciśnienia panującego w układzie hydraulicznym. Daje to możliwość osiągnięcia maksymalnej szybkości cykli roboczych przy jednoczesnym ograniczeniu zużycia paliwa. Kabina typu SpaceCab imponuje przestronnością. Jest także – co ma niebagatelne znaczenie podczas prac wyburzeniowych – posadowiona na specjalnych wiskozowych amortyzatorach, doskonale wygłuszona i filtrowana. Operator maszyny nie jest więc narażony na działanie hałasu, szkodliwych wibracji i pyłu. Okno dachowe o dużej

powierzchni umożliwia operatorowi obserwowanie narażenia nawet podczas pracy z wysięgnikiem wysuniętym na maksymalną wysokość. Zarówno okno dachowe, jak i przednia szyba chronione są przed uszkodzeniem specjalnymi kratami. Ich zastosowanie nie ogranicza przy tym w najmniejszym nawet stopniu widoczności.

Opcjonalnie koparka może być wyposażona w kabinę odchylaną płynnie w zakresie 0÷30°. Zapewnia to doskonałą widoczność szczególnie podczas prac wyburzeniowych na nierównym terenie. Na uwagę zwraca przemyślana konstrukcja nadwozia koparki. Po wychyleniu kabiny nie tworzą się w nim szczeliny, w które mógłby wnikać gruz i inne zanieczyszczenia powstające podczas prac wyburzeniowych.

Operator maszyny może dopasowywać do swoich potrzeb położenie dźwigni sterowania przesuwając je w najdogodniejsze dla siebie miejsce. Podwójny mechanizm przesuwu pozwala na jednoczesne przemieszczanie fotela operatora i elementów sterowania. Można je także oczywiście ustawić niezależnie od siebie.

W koparce PC450LC zastosowano wzmocniony układ jezdny. W zależności od wybranej opcji rozstaw gąsienic można regulować mechanicznie bądź hydraulicznie, co w znacznym stopniu poprawia stabilność maszyny podczas prac na nierównościach i ułatwia transport. Koparka napędzana jest niskoemisyjnym silnikiem Komatsu SAA6D125E-3 rozwijającym moc 257 kW/349 KM. Jednostka napędowa umożliwia uzyskanie najwyższej wydajności układu hydraulicznego maszyny przy jednoczesnym ograniczeniu zużycia paliwa. Silnik spełnia wszelkie założenia wynikające z normy Tier IIIA dotyczącej dopuszczalnej emisji spalin.

Dalsze informacje Pb 008 ▲



Nowa seria (Dash 8)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Tylko do celów promocyjnych.

Call the experts[®] zlokalizujemy Twoją maszynę



Nowe koparki KOMATSU 8 generacji standardowo wyposażone w system KOMTRAX™ podniosły oczekiwania klientów dotyczące tego typu maszyn. KOMTRAX oparty jest na systemie satelitarnym GPS (Global Positioning System). Dzięki temu w dowolnym czasie i miejscu możliwa jest identyfikacja maszyny. Ale to nie wszystko. KOMTRAX monitoruje warunki pracy maszyny, raportuje błędy zanim zamienią się one w kosztowny przestój. Dodatkowo przekazuje dane dotyczące serwisu i przeglądów, raporty o przemieszczaniu maszyny, zapisy historyczne oraz dane do zarządzania flotą maszyn. Wszystkie te informacje dostępne są dla właściciela w sieci internet. KOMTRAX: Dziś i jutro wychodzi naprzeciw oczekiwaniom. Niezła do kopania.



KOMATSU

Komatsu Poland Sp. z o.o. · Trakt Brzeski 72 · 05-070 Sulejówk k/Warszawy
tel. 022 783 00 62 · fax 022 760 12 97

Grausch i Grausch Maszyny Budowlane · 62-002 Złotkowo k/Poznań · ul. Obornicka 1 · tel. 061-65-777-77 · fax 061-65-777-98
Broker Serwis · 95-100 Zgierz · ul. Farbiarska 21 · tel. 042-717-78-68 · fax 042-716-65-04
Polsad · 99-300 Kutno · ul. Holenderska 14 · tel. 024-254-79-58 · fax 024-254-14-16

Odowiedz naszą stronę internetową: www.komatsupoland.pl · Wyślij zapytanie: info@komatsupoland.pl

Koparka MECALAC Cię zachwyci...

Dzięki swej unikatowej konstrukcji koparka MECALAC spełnia potrzeby firm oczekujących od sprzętu budowlanego maksymalnej wielofunkcyjności. Koparka MECALAC to wysokiej jakości maszyna o optymalnych parametrach pracy, uniwersalna, prosta w obsłudze, doskonale spisująca się w pracach polegających na kopaniu, ładowaniu i transportowaniu materiałów.

Zwarta budowa koparki pozwala jej pracować w miejscach o ograniczonej przestrzeni. Obszary zurbanizowane, wąskie miejskie uliczki, zatłoczone tereny są poligonem doświadczalnym dla koparek MECALAC. W praktyce mogą one spełniać funk-

rok po roku MECALAC pracuje na maksymalnych obrotach. Dla firm komunalnych MECALAC jest inwestycją ekonomicznie bardzo opłacalną.

Ponad sześć tysięcy koparek MECALAC pracuje w różnych sektorach budownictwa. Koparki te są tak wydajne, ponieważ wykorzystują innowacyjne rozwiązania techniczne, zabezpieczone wieloma patentami. MECALAC jest w szczególności wykorzystywany w terenie wysoce zurbanizowanym. Jego konstrukcja sprawia, że jest to maszyna przydatna w wielu czynnościach inżynierskich prowadzonych w miastach. MECALAC podczas pracy zajmuje na przykład tylko jeden pas jezdni nie tamując całkowicie ruchu. Dzięki zastosowaniu łamanej środkowej czę-



Zwarta budowa koparki MECALAC pozwala jej pracować na ograniczonej przestrzeni

14 MBX (waga: 13 ton) oraz najnowsze rozwiązania 13-tonowych koparek 714 MW (kołowych) i 714 MC (gąsienicowych). Na tegorocznych targach BAUMA w Monachium MECALAC zaprezentował nową gamę koparek gąsienicowych.

MECALAC jest maszyną gwarantującą sukces, szybkość, jakość i osiągi. Jeżeli zaistniała potrzeba wyburzenia ściany lub rozkucia fundamentu, wystarczy tylko wyposażyć koparkę w młot hydrauliczny (np. RAMMER S 25) i zadanie zostanie pomyślnie wykonane.

Gdy musimy umieścić elementy rusztowania lub materiały budowlane na piętrze budynku, wykorzystać można osprzęt w postaci widel lub żurawia. Możliwość stosowania szerokiego zakresu łyżek do kopania, łyżki ładowarkowej 4w1, frezarki do nawierzchni drogowych, zagęszczarki i wielu innych rodzajów osprzętu pozwala określić koparkę MECALAC mianem wielofunkcyjnego nośnika osprzętu.

Firmy zajmujące się układaniem kostki brukowej często napotykają na niedogodność odłożenia palety z kostką o trzy-cztery metry poza świeżo ułożony chodnik. MECALAC dysponujący obrotem wieży i odpo-

wiednim zasięgiem ramienia, stojąc w miejscu i nie niszcząc chodnika, może podać paletę dokładnie w wyznaczone miejsce.

O wszystkich zaletach koparki MECALAC można szybko przekonać się obserwując jej pracę. Maszyna ta jest „inna” od powszechnie spotykanych w Polsce koparko-ładowarek. Potrafi bowiem wykonać znacznie więcej czynności. Dzięki swojej konstrukcji MECALAC może pracować wszędzie tam, gdzie inne maszyny nie są tak wydajne doskonale sprawdzając się zarówno przy pracach lżejszych, jak i ekstremalnie trudnych do wykonania.

Nie można stosować prostych porównań koparki MECALAC z innymi maszynami spotykanymi na placach budowy. Koncepcja koparki MECALAC oparta została na nowatorskich rozwiązaniach pozwalających stworzyć maszynę o większej wydajności i efektywności. Polscy posiadacze tego typu maszyn jednoznacznie twierdzą, że wykonują one wszelkie prace sprawnie, szybko i niezawodnie. Dlatego też MECALAC jest czymś więcej niż standardową koparko-ładowarką. Użytkownicy często wręcz określają go mianem „doświadczonego eksperta placu budowy”.

Dalsze informacje Pb 009 ▲



MECALAC zajmuje tylko jeden pas jezdni nie tamując ruchu w przeciwnym kierunku

cje trzech maszyn. Stopień ich wykorzystania w rozrachunku rocznym bliski jest stu procentom bez względu na warunki pogodowe. Koparka może być wykorzystywana okrągły rok. Utrzymywanie zieleni miejskiej w okresie wiosny i lata, usuwanie awarii wodociągowych po okresie zimowym, załadunki i rozładunki materiałów, odśnieżanie placów i dróg zimą... jednym słowem miesiąc po miesiącu,

ści wysięgnika, koparka nie wychodząc poza swój obrys, potrafi też kopać ponad barierą drogową równoległą do toru poruszania się, układać kable, rury itp. Obrót wieży o 360° umożliwia wykonywanie wielu czynności dookoła maszyny bez konieczności jej bezproduktywnego przemieszczania. Zakres oferowanych maszyn obejmuje obecnie modele: 10 MSX (waga: 7 ton), 12 MSX/MXT (waga: 9 ton),

Mecalac

Zapraszamy na targi
AUTOSTRADA POLSKA
w Kielcach, stoisko nr 100



TEATR JEDNEGO AKTORA

Biuro Handlowe RUDA Trading International
ul. E. Zegadłowicza 10; 40-555 Katowice
tel./fax: (32) 251 25 53; (32) 757 44 65
e-mail: bh-ruda@bh-ruda.pl

Oddział Serwisowo-Remontowy
ul. Strefowa 8, 59-101 Polkowice
tel./fax: (76) 845 49 91; (76) 845 49 92



www.bh-ruda.pl

Autoryzowany dystrybutor firm:

Sandvik Tamrock - wiertnice powierzchniowe
Sandvik SRP - kruszarki mobilne i stacjonarne
Sandvik SWP - zsypy, gumy, pokłady
Red Rhino - mobilne minikruszarki szczękowe
Broyt - koparko-ładowarki powierzchniowe
Moxy - technologiczne wozidła przegubowe
Rammer - młoty, nożyce i nożyco-kruszarki
Manitou - ładowarki, podnośniki, wózki widłowe
Mecalac - uniwersalne koparko-ładowarki
Ahlmann - ładowarki z obrotem wysięgnika
Vermeer - koparki łańcuchowe, minikoparki,
przezierny sterowane, urządzenia środowiskowe
MTU, Detroit Diesel, VM Motori - silniki
wysokoprężne oraz agregaty prądotwórcze

WEBER MT rozwija system COMPATROL®

Wykonując roboty związane z zagęszczaniem podłoża, na przykład pod drogę lub fundament, operator często nie jest do końca pewien czy pracę należy kontynuować, czy też przerwać, ponieważ podłoże jest już zagęszczone w odpowiednim stopniu. Nie jest także pewien czy grunt został dostatecznie i równomiernie zagęszczony na całej powierzchni. Konsekwencje mogą być takie, że w późniejszym czasie w niektórych miejscach podłoże osiadzie, co wiązać się będzie z kosztownymi pracami naprawczymi.

Opracowany przez inżynierów Weber Maschinentechnik COMPATROL® – CCD jest pierwszym systemem kontroli stopnia zagęszczania gruntu przeznaczonym do zagęszczarek kierowanych ręcznie. Dzięki niemu operator zagęszczarki może na bieżąco oceniać efekty wykonywanej pracy. Otrzymywanie na bieżąco informacji o stanie zagęszczenia gruntu na całej powierzchni, pozwala zmniejszyć koszty i nakłady pracy związane z wykonywaniem dodatkowych robót naprawczych, jak również wykonywaniem zbędnych przejazdów maszyną po gruncie, który został już zagęszczony.

Przypomnijmy, system składa się z zamontowanego w płycie roboczej czujnika przyspieszeń i procesora z wyświetlaczem. Sensor w trybie ciągłym dokonuje pomiaru częstotliwości płyty roboczej. Dane te przekazywane są do procesora, który analizuje pasmo częstotliwości w powiązaniu ze stanem zagęszczenia podłoża. Wynik pokazywany jest operatorowi zagęszczarki na wbudowanym wyświetlaczu z szeregiem diod



Weber MT wprowadza na rynek bardziej zaawansowany COMPATROL® – MSM, który poza dotychczasowymi funkcjami daje dodatkowo możliwość śledzenia stanu maszyny i zarządzania jej serwisem

elektroluminescencyjnych. Jeżeli po kolejnym przejeździe zagęszczarką wyposażoną w technologię COMPATROL® – CCD nie zapala się następna dioda w szeregu, obsługujący maszynę otrzymuje informację, że osiągnięte zostało maksymalne zagęszczenie gruntu w danym przypadku.

W chwili obecnej firma Weber Maschinentechnik wprowadza na rynek kolejną, bardziej zaawansowaną wersję systemu COMPATROL® – MSM. Poza dotychczasowymi funkcjami posiada on dodatkowo możliwość śledzenia stanu technicznego maszyny i zarządzania jej serwisowaniem.

Parametry instalacji elektrycznej, ciśnienia oleju, temperatury cieczy chłodzącej, zanieczyszczenie filtra powietrza, częstotliwości wibratora lub obrotów silnika, które nie mieszczą się w obszarze tolerancji, sygnalizo-

wane są na wyświetlaczu przez odpowiednie diody. Operator jest ostrzegany, że może dojść do poważniejszego uszkodzenia i maszynę poddać należy przeglądowi. System COMPATROL® – MSM dodatkowo pokazuje w którym podzespole należy szukać defektu. Znacznie skraca to czas ustalenia miejsca usterki, co sprawia, że zagęszczarka oddana do serwisu może o wiele szybciej powrócić na plac budowy. Ponadto zmniejsza się ryzyko uszkodzenia sprzętu na skutek nieprawidłowej, bądź niedostatecznej konserwacji.

Maszyny wyposażone w system COMPATROL® – MSM uruchamiane są za pomocą przycisku i elektronicznego chipu. Użycie tego rodzaju rozruchu zabezpiecza maszynę przed nieuprawnionym użyciem. Kod w chipie można zaprogramować w ten sposób, aby urucha-

miać nim jedną lub więcej maszyn. Inny rodzaj chipu – „Serwis” – informuje o dokładnym czasie, jaki przepracowała maszyna i wszelkich odstępstwach od normy mogących prowadzić do powstawania ewentualnych usterek. Poprzez czytnik dane mogą zostać wprowadzone do komputera i następnie dalej przetworzone dzięki odpowiedniemu oprogramowaniu. W taki właśnie sposób wypożyczalnie sprzętu mogą na przykład kontrolować dokładny czas wynajmu i sposób pracy zagęszczarki. COMPATROL® – MSM po raz pierwszy oficjalnie został zaprezentowany podczas monachijskich targów BAUMA 2007. Weber Maschinentechnik po raz kolejny wprowadza nową jakość w dziedzinie maszyn zagęszczających udowadniając tym samym, że należy do grona liderów w branży.

Dalsze informacje Pb 010 ▲

webermł

ROZWÓJ • JAKOŚĆ • INNOWACJE



Weber Maschinenteknik Sp. z o.o. • ul. Grodziska 7, 05-830 Nadarzyn/Stara Wieś
tel.: (0 22) 739 70 80, (0 22) 739 70 81 • fax (0 22) 739 70 82
e-mail: info@webermt.com.pl • internet: www.webermt.com.pl

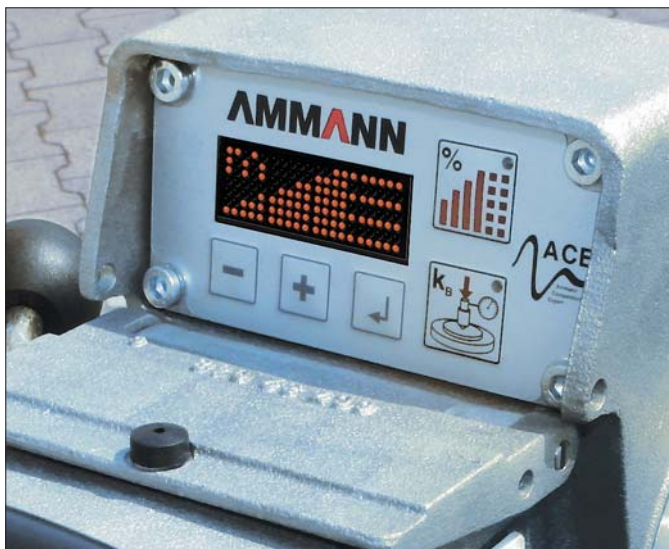
Ammann rozwija technologię 3W

Trzywałowy wibrator stosowany w ciężkich płytach wibracyjnych Ammann stał się znakiem firmowym tej marki. Rozwiązanie to cieszy się coraz większym uznaniem i popularnością wśród fachowców doceniających jego zalety.

Zasada działania układu wibracyjnego składającego się z trzech wałków powoduje optymalne zachowanie się płyty podczas pracy. Dzieje się tak dlatego, że konstruktorom Ammanna udało się w przypadku określonych położenia fazowych wydatnie wyeliminować ruch przechyłny płyty roboczej, który występuje przy zastosowaniu wibratora z dwoma wałkami. Zalety te uwiadcniają się przede wszystkim przy niskiej częstotliwości i dużej amplitudzie skoku. Dlatego też w pełni hydrauliczne za-

gęszczarki Ammann spod znaku 3 W, odznaczają się najwyższym momentem niewyważenia (współczynnik We) w swojej klasie. Efektem tego jest najwyższa wydajność zagęszczania, znakomite własności dotyczące ruchu i pokonywania wzniesień – osiągnięte dzięki optymalnemu przemieszczeniu punktu ciężkości oraz jednorodnemu zagęszczaniu bez spulchniania gruntu. Kolejnymi argumentami przemawiającymi na korzyść hydraulicznych płyt Ammann z technologią 3 W są:

- wysoka precyzja działania osiągnięta w wyniku bezstopniowego sterowania wspomagającego dla ruchu przód/tył oraz wibracji punktowej,
- nadzwyczajna zwrotność oraz praca nie wymagająca wysiłku dzięki przemyślanej konstrukcji dyszla i sterowania pozbawionego wibracji,
- szczelna obudowa silnika i elementów hydraulicznych



Operator na elektronicznym panelu sterowania może ustawić parametr zagęszczania, jaki chce osiągnąć, maszyna po wykonaniu zadania informuje o jego osiągnięciu



Nadzwyczajna zwrotność maszyny oraz praca nie wymagająca wysiłku osiągnięte zostały dzięki przemyślanej konstrukcji dyszla i sterowania pozbawionego drgań

- bezpiecząca podzespoły maszyny przed wnikaniem zanieczyszczeń i uszkodzeniami mechanicznymi,
- możliwość optymalnego i zmiennego dostosowania częstotliwości, amplitudy, siły odśrodkowej, masy i powierzchni przylegania do podłoża dająca większe możliwości wykorzystania maszyny,
- układ elektroniczny wyłączający za pośrednictwem elektromagnesów maszynę w przypadku niedoboru oleju silnikowego,
- blokada zabezpieczająca przed nieumyślnym ponownym rozruchem maszyny podczas pracy silnika,
- układ sterowania rozpoznający przy włączonym zapłonie rozruch dokonywany ręcznie za pomocą korby i zapewniający w ten sposób optymalne ładowanie akumulatora,
- niezawodny akumulator ze wzmocnioną konstrukcją (model ten produkowany jest wyłącznie na potrzeby firmy Ammann) dodatkowo zabezpieczony przed wibracją dzięki zastosowaniu specjalnego zawieszenia tłumiącego drgania.

Wszystkie wymienione powyżej zalety maszyn, w których zastosowano techno-

logię 3W sprawiają, że sprzęt marki Ammann zdobywa sobie coraz większe uznanie użytkowników.

Fakt ten nie oznacza oczywiście, że konstruktorzy Ammanna spoczywają na laurach. Wprost przeciwnie, pracują stale nad zwiększeniem efektywności maszyn oraz zoptymalizowaniem ich wykorzystania. W tym celu zdecydowali o wprowadzeniu w modelu AVH 6030 systemu ACE (Ammann Compaction Expert). Zasadę jego działania stanowi automatyczne dobieranie przez maszynę amplitudy oraz częstotliwości zagęszczania. Operator na elektronicznym panelu sterowania może ustawić parametr zagęszczania, jaki zamierza osiągnąć. Maszyna po wykonaniu zadania informuje o jego osiągnięciu. Główną korzyścią ze stosowania tego rozwiązania jest pewność bardzo dobrze wykonanej pracy, a co za tym idzie brak obaw związanych z odbiorem technicznym zagęszczanych powierzchni.

Polska premiera zagęszczarki AVH 6030 ACE zaplanowana została na targach Autostrada Polska w Kielcach oraz Wod-Kan w Bydgoszczy. Ammann zaprasza do odwiedzenia swych stoisk na obu imprezach.

Dalsze informacje Pb 011 ▲



JAK MASZYNA MOŻE ODMIENIĆ BUDOWĘ

Ammann Polska Sp. z o.o.

02-230 Warszawa, ul. Jutrzenki 84
Phone +48 22 33 77 900, fax + 48 22 33 77 929

PPUH Ranlip

Skład Maszyn: Rudna Mała 52 k/Rzeszowa
Phone +48 17 851 82 00, fax +48 17 851 62 84

Elkar

97-400 Bełchatów, ul. Bawełniana 12a
Phone + 48 44 633 09 71, Phone/fax +48 44 633 10 97

Bis Bau - Serwis

80-394 Gdańsk, ul. Kotobrzeska 30
Phone + 48 58 55 36 753, fax + 48 58 76 18 850

Agro-Metal

07-410 Ostrołęka, ul. Inwalidów Wojennych 5
Phone/fax +48 29 764 47 52, 764 20 89

HKL Baumaschinen Polska

60-462 Poznań, ul. Szarych Szeregów 23
Phone +48 61 66 57 900, fax +48 61 84 25 701
41-708 Ruda Śląska, ul. Zabrzeńska 17
Phone +48 32 771 61 72, fax +48 32 77 16 175

Lifton Polska Sp. j.

41-800 Zabrze, ul. Knuruwska 16
Phone/fax +48 32 27 61 428

Elmat

20-306 Lublin, ul. Firlejowska 32
Phone + 48 81 44 17 585, fax +48 81 74 41 321

Wakbud

30-732 Kraków, ul. Mierzeja Wiślana 6
Phone +48 12 65 32 567, fax +48 12 65 32 531

JAS Maszyny Budowlane

55-012 Żerniki Wrocławskie, ul. Wrocławska 11
Phone +48 71 31 13 525, fax +48 71 31 13 524

ZPH Pilex

72-006 Szczecin, ul. Welecka 43, Mierzyn
Sklep i Wypożyczalnia

71-047 Szczecin, ul. Hrubieszowska 1, Phone +48 9148 34 898

P.P.U. Palisander Sp. z o.o.

15-620 Białystok, ul. Elewatorska 13/19
Phone +48 85 662 74 86

Budo-Rental – rodzimy kapitał, szeroka oferta...

Wrocławski Budo-Rental Maszyny Budowlane należy do czołówki firm zajmujących się obsługą sektora budownictwa drogowego na terenie Dolnego Śląska. Jego działalność koncentruje się na trzech działach: serwisie, wynajmie oraz sprzedaży maszyn budowlanych i drogowych.

Budo-Rental przez lata działalności w branży budowlanej poznał potrzeby rynku budownictwa ogólnego, a w szczególności budownictwa drogowego. Główny trzon firmy stanowi dział prowadzący wynajem maszyn budowlanych i drogowych oraz ściśle z nim współpracujący dział serwisu. Dokonuje on napraw maszyn w każdym zakresie, zarówno we własnych warsztatach, jak i warunkach polowych. Dział serwisu oferuje również na terenie całej Polski usługi mon-

tażu, modernizacji i naprawy wytwórni mas bitumicznych. Przed dwoma laty powstał prężnie rozwijający się dział handlowy prowadzący sprzedaż maszyn budowlanych oraz drogowych. Zatrudniony w nim zespół wykwalifikowanych i doświadczonych pracowników udziela wszelkiej pomocy w doborze sprzętu właściwego dla zrealizowania konkretnych zadań. Budo-Rental posiada liczne autoryzacje i certyfikaty jakości dotyczące usług świadczonych przez firmę. Nic zatem dziwnego, że w gronie klientów firmy Budo-Rental znajdują się tak renomowane przedsiębiorstwa, jak: NCC Roads Polska, Skanska, Budimex-Dromex czy Strabag. Dział wynajmu Budo-Rental zapewnia bieżącą obsługę firm wykonawczych w zakresie zaopatrzenia w maszyny i urządzenia. Dział sprzedaży prowadzi sprzedaż maszyn drogowych



Od roku 2007 Budo-Rental jest wyłącznym importers maszyn czechoskiej firmy NTC produkującej między innymi walce prowadzone

i budowlanych. Od roku 2007 Budo-Rental jest wyłącznym importers maszyn drogowych czechoskiej firmy NTC. W ofercie znajduje się pełny zakres płyt zagęszczających (w przedziale 60÷450 kg), ubijaki (skoczki), przecinarki drogowe oraz walce prowadzone (600÷1.100 kg). Jesienią tego roku firma NTC wprowadzi do sprzedaży nowy produkt. Będzie to walec tandemowy, początkowo do-

stępny w przedziale wagowym od 1.300 do 1.700 kg. Ze względu na swe parametry techniczne oraz przystępną cenę stanie się on z pewnością produktem poszukiwanym przez firmy drogowe. Walec będzie można obejrzeć w stoisku Budo-Rental podczas odbywających się w maju kieleckich targów Autostrada Polska (stoisko zewnętrzne nr Z15).

Dalsze informacje Pb 012 ▲

BUDO-RENTAL
maszyny budowlane

WYŁĄCZNY IMPORTER NTC STAVEBNI TECHNIKA spol. s r.o. W POLSCE



Zapraszamy do odwiedzenia nas na targach

AUTOSTRADA-POLSKA

16 - 18 maja 2007, Kielce
stoisko nr 15 teren zewnętrzny

ul. Traktatowa 1
54-425 Wrocław

tel. 071 356 40 87
fax 071 356 40 88
tel. kom. 0696 076 377

www.budorental.pl



SPRZEDAŻ

SERWIS

WYNAJEM

Zagęszczarki Belle

Belle Group oferuje szeroką gamę maszyn do zagęszczania, spośród których na szczególną uwagę zasługują lekkie zagęszczarki płytowe (o wadze 32÷116 kg oraz zagęszczarki rewersyjne (154÷522 kg). Zagęszczarki Belle podzielić można na trzy grupy. W skład pierwszej, oznaczonej symbolem PCLX wchodzi lekkie urządzenia o wadze do 64 kg i szerokości płyty roboczej 320÷400 mm. Wszystkie z nich napędzane są silnikiem Honda GX100. Na serię PCX składają się zagęszczarki jednokierunkowe o wadze od 85 do 116 kg i szerokości płyty od 350 do 500 mm. Nabywca może wybrać markę napędzającego je silnika. Może być to jednostka napędowa marki Honda, Robin lub Hatz. W skład serii RPC wchodzi

zagęszczarki rewersyjne o wadze w zakresie od 154 do 522 kg. Szerokość płyty roboczej tych urządzeń waha się w zakresie od 400 do 700 mm. Do wyboru nabywcy pozostawiono markę napędzającego je silnika (może być to Honda, Robin lub Hatz). Opcjonalnie istnieje możliwość zastosowania rozruchu elektrycznego. Dzięki szerokiej gamie akcesoriów, na przykład podkładek elastycznych do nawierzchni z kostki brukowej, zraszaczowi do pracy na asfalcie oraz kółkom transportowym, zagęszczarki serii PCX sprawdzają się podczas pracy na każdym rodzaju podłoża. Uzupełnienie oferty stanowią trzy zagęszczarki: SF 460 (ważąca 80 kg) przeznaczona do gruntu i podbudowy, PCX20A (o wadze 75 kg) do zagęszczania asfaltu oraz PCX400 Dual Force. Ta wa-



W skład serii RPC wchodzi zagęszczarki rewersyjne o wadze od 154 do 522 kg

żąca 84 kg maszyna wyposażona została w specjalną płytę, której siła zagęszczania jest pięciokrotnie wyższa w porównaniu z tradycyjnymi rozwiązaniami. Statyczna siła zagęszczania Dual Force wynosi 1.804 kg/m², co pozwala osiągać jakość robót porównywalną z efektami działania dużych walców dwubębnowych.

Mając na uwadze komfort oraz bezpieczeństwo pracy, Belle wprowadziło w zagęszczarkach serii PCLX oraz PCX opatentowany system redukcji wibracji na ręce i ramiona operatora. Jego wysoka skuteczność sprawia, że teoretycznie operator może obsługiwać zagęszczarkę przez osiem godzin bez najmniejszej przerwy, a mimo to nie będzie narażony na szkodliwy wpływ wibracji. Wszystkie zagęszczarki Belle mają w wyposażeniu standardowym hak ułatwiający transport. Urządzenia posiadają aprobaty techniczne i spełniają wymogi normy CE. Nowością w roku 2007 jest zastąpienie we wszystkich zagęszczarkach do 116 kg dotychczas stosowanych płyt stalowych wykonanymi z żeliwa. Posiadają one zaokrąglone krawędzie i nie zostawiają śladów na asfalcie.

Dalsze informacje Pb013 ▲



BELLE POLAND SP. Z O.O.
ul. MSZCZONOWSKA 36
96-200 RAWA
MAZOWIECKA
TEL.+48 46 814 40 91
FAX +48 46 814 47 00



BUDUJ Z ...
www.BELLE.pl

WALCE
UBIJAKI
BETONIARKI
ZACIERACZKI
ZAGĘSZCZARKI
LISTWY DO BETONU
WIBRATORY DO BETONU
NARZĘDZIA DIAMENTOWE
STACJE I NARZĘDZIA HYDRAULICZNE
PRZECINARKI DROGOWE I STOLIKOWE

WELCOME TO THE BAUMA SHOW



Visit us at the Bauma Show in Minich, Germany
April 23-29 2007
You will find us at outside stand F11, booth 1110/3
To see our latest product and demos

www.bauma.de

www.BelleGroup.com

No.1 for... Light Construction Equipment



COMPACTING...

MIXING...

CONCRETING...

CUTTING...

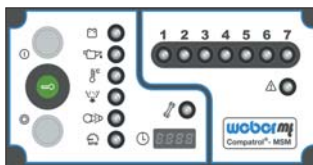
BREAKING...

MOVING

Weber MT - jakość i niezawodność

Maszyny Weber MT stanowią owoc konsekwentnych prac rozwojowych, do których zaangażowano renomowanych specjalistów. Koncepcja konstrukcyjna i jakość materiałów gwarantują trwałą i bezpieczną eksploatację. Wszystkie maszyny zostały

przetestowane w warunkach całodniowego wykorzystania na placu budowy. Są one niezastąpione przy zagęszczaniu wykopów, nasypów, mas asfaltowych, zagęszczaniu i zacieraniu mas betonowych, jak również w pracach ogrodowych. Posiadają parametry zgodne z przyjętą przez Weber MT strategią tworzenia i rozwoju ekonomicznych maszyn o wyso-



Jedną z jego głównych zalet systemu kontroli zagęszczania gruntu COMPATROL® jest możliwość oceny jakości pracy w trakcie jej wykonywania

kiej wydajności i trwałości. Te zalety gwarantują znakomite i trwałe wyniki pracy. Zapewniają ekonomiczną

i komfortową eksploatację. Ponadto modele zagęszczarek CR7 CCD, CR8 CCD oraz CR8 Hd CCD wyposażone są w system kontroli zagęszczania gruntu COMPATROL®. Jedną z jego głównych zalet jest możliwość pomiaru stopnia zagęszczenia gruntu już w trakcie pracy, co umożliwi odkrycie i szybką poprawę miejsc słabo zagęszczonych.

Dalsze informacje Pb 014 ▲



MASZBUD
Maszyny budowlane
05-500 PIASECZNO
ul. Asfaltowa 4
tel./fax: +4822 750 28 31
mob.: +48 696 071 581
mob.: +48 668 127 075

e-mail: maszyny.budowlane@vp.pl

MASZYNY BUDOWLANE



SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA






NorwiT

MASZYNY BUDOWLANE

BARIKELL

ZACIERACZKI
WIBRATORY
PRZECINARKI
ZAGĘSZCZARKI





41-103 Siemianowice Śl. ul. E. Orzeszkowej 2
tel. 32/765-20-50 e-mail: info@norwit.pl
WWW.NORWIT.PL

Norwit - szeroka oferta sprzętu budowlanego

Powstała w roku 2001 firma Norwit w początkowym okresie działalności zajmowała się sprzedażą tarcz diamentowych. Stopniowo zaczęła nawiązywać współpracę z wiodącymi producentami sprzętu budowlanego, jak na przykład NOZAR, Dr. Schulze (tarcze diamentowe, przecinarki drogowe), Norton (przecinarki stolikowe), FOGO (agregaty oraz pompy), Schwamborn (frezarki, szlifierki do betonu), Von Arx (frezarki do betonu), Dynapac (zagęszczarki oraz ubijaki wibracyjne), WACKER (ubijaki i zagęszczarki), Belle Poland (wibratory pograżalne, zagęszczarki, ubijaki wibracyjne), GeoFennel (niwelatory) oraz SOTECO (odkurzacze przemysłowe). W 2006 roku Norwit nawiązał współpracę z wiodącym producentem zacieraczek

firmą Barikell. Urządzenia te swoją renomę zawdzięczają wysokiej jakości wykonania oraz możliwości wyboru rodzaju silnika do zamówionego modelu. Zamontować można jednostkę napędową: Kohler, B&S, Honda oraz Robin Subaru. Charakterystyczne dla podwójnych zacieraczek jest to, że operator siedzi bardzo nisko, tuż przy obrabianej powierzchni. Umożliwia mu to, bez konieczności opuszczania maszyny kontrolę posadzki i ewentualne jej ręczne dotarcie w miejscach niedostępnych dla dużej maszyny. Firma Norwit posiada w ciągłej sprzedaży zacieraczki: C4-60 (krawędziowa), C4-90 oraz podwójne maszyny z nie zachodzącymi łopatkami MK8-90 oraz MK8-120 a także zacieraczki ze sterowaniem hydraulicznym o zwiększonym komforcie pracy.

Dalsze informacje Pb 015 ▲

JCB Vibromax ciągle się rozwija

W pierwszym pełnym roku funkcjonowania JCB Vibromax jako własności firmy JCB, osiągnięto szybki rozwój. Znacząco wzrosła produkcja, odnotowano także ogromny, bo prawie siedemdziesięcioprocentowy wzrost wyników sprzedaży. Producent urządzeń ubijających z siedzibą w Niemczech, w Gatersleben koło Lipska, został przejęty przez JCB we wrześniu 2005 roku. Angielska firma podjęła starania dla zwiększenia sprzedaży produktów tej firmy na rynku jezdnych urządzeń ubijają-

cych, który obecnie sięga ponad 45.000 sztuk. W planach na rok 2007 jest rozpoczęcie produkcji maszyn JCB Vibromax do ubijania ziemi i asfaltu w Indiach, z przeznaczeniem na tamtejszy rynek. W roku 2006 JCB zainwestował milion euro w obrabiarki i program modernizacji fabryki, dzięki czemu udało się podwoić jej zdolności produkcyjne. Także w ubiegłym roku sieć brytyjskich dealerów JCB wprowadziła do sprzedaży pełną gamę sprzętu pod marką JCB Vibromax. Walec samobieżny VM 115 otrzymał silnik JCB Dieselmix. Dyrektor Zarządzający JCB Vibromax Steve Gardener



powiedział: – *JCB Vibromax to jeden z wielu sukcesów naszej firmy w 2006 roku. Uczyniliśmy wiele w kierunku wzrostu sprzedaży i produkcji. Dzięki wprowadzeniu*

w ciągu ostatniego roku nowych produktów i nowego VMT160, JCB Vibromax będzie odnosić jeszcze większe sukcesy w roku 2007, w którym przewidujemy dalszy znaczący wzrost produkcji i sprzedaży.

Całkowite zdolności produkcyjne fabryki JCB Vibromax wzrosły w roku 2006 do około 3.500 sztuk, w porównaniu z wynikiem 2.500 sztuk w roku 2005.

Gama produktów JCB Vibromax obejmuje całą linię jednobębnowych ubijarek gruntu, walców wibracyjnych-tandemowych i walców do wykopów oraz sprzętu lekkiego, takiego jak ubijaki i pyty wibracyjne.

Dalsze informacje Pb 016 ▲

BENZA – nowa jakość

W ubiegłym roku na polskim rynku pojawiła się nowa marka, która już wkrótce stanie się synonimem najwyższej jakości. BENZA to hiszpański producent w pełni profesjonalnego sprzętu przydatnego na każdym placu budowy, w wypożyczalni maszyn budowlanych a także w domu, w ogrodzie i wszędzie tam, gdzie wymagana jest najwyższa niezawodność sprzętu.

W ofercie znajdują się agregaty prądotwórcze jedno- i trójfazowe o mocy od 2,2 do 12 kW, agregaty spawalnicze, motopompy, piły do asfaltu i betonu, spalinowe myjki wysokociśnieniowe. Fachowcy już po pierwszym spojrzeniu na maszynę będą wiedzieć, z czym mają do czynienia. Silnik napędowy Subaru-Robin z dwuletnią gwarancją, solidna konstrukcja ramy agregatu, gumowo-metalowe kółka transportowe, osłona prądnicy – tak właśnie wygląda nowoczesny agregat prądotwórczy na europejskim placu budowy.

BENZA wysoko stawia poprzeczkę również w dziedzinie technologii cięcia betonu, asfaltu i kamienia. Piły serii CR zostały skonstruowane z myślą o długowiecznej, bezpiecznej i bezawaryjnej eksploatacji. Zastosowany mokry filtr olejowy znacznie ogranicza koszty eksploatacji, ale przede wszystkim zabezpiecza silnik przed wszechobecnym i zabójczym dla silnika pyłem. W trosce o bezpieczeństwo operatora w procesie montażowym wszelkie połączenia spawane są przezświetlane w celu wykluczenia pęknięć i wad spawalniczych, a dodatkowo maszyny posiadają ruchomą osłonę tarczy tnącej zabezpieczającą stopy. Gamę maszyn BENZA oferowanych na polskim rynku uzupełniają motospawarki, łączące funkcję tradycyjnego agregatu prądotwórczego oraz spawarki, motopompy z japońskim modulem pompowym MATSUSAKA oraz spalinowe myjki ciśnieniowe, pomocne w utrzymaniu czystości parku maszynowego. Cały szereg dostępnych opcji do-

datkowych pozwala na sprośnięcie nawet najbardziej wyszukanych potrzebom użytkowników, a wciąż rozwijająca się sieć autoryzowanych

punktów serwisowych sprawia, że mogą oni liczyć na natychmiastową pomoc i fachową poradę.

Dalsze informacje Pb 017 ▲



BENZA®

**PROFESJONALNY SPRZĘT
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ**

**Agregaty prądotwórcze
Agregaty spawalnicze
Piły do asfaltu i betonu
Motopompy
Myjki spalinowe**

**UWAGA !!!
POSZUKUJEMY
FIRM POWAŻNIE
ZAINTERESOWANYCH
DYSTRYBUCJĄ!!!**

WYŁĄCZNY IMPORTER: **AGE-POWER s.c.**
UL. GRUDOWSKA 65
05-822 MILANÓWEK
TEL./FAX 022/7245507
KOM: 0609560535



Ponad dwa dni pracy bez tankowania

Już od ponad trzydziestu pięciu lat firma Takeuchi oferuje maszyny najwyższej światowej jakości. Jedną z nich jest należąca do klasy maszyn 1,5-tonowych koparka TB 014 w wersji z daszkiem ochronnym (masa robocza 1.410 kg) lub z komfortową kabiną (masa robocza 1.525 kg). Obszerna kabina posiada przyciemniane szyby, szerokie wejście oraz amortyzowany fotel operatora powlekany materiałem. Przy otwieraniu górna część przedniej szyby chowa się wraz z wycieraczką całkowicie pod sufitem – przy schowanej szybie podpórki nie przeszkadzają we wsiadaniu i wysiadaniu z kabiny. Kabina posiada w seryjnym wyposażeniu dwa haki dachowe służące do przeniesienia maszyny.

Koparki TB 014 posiadają w seryjnym wyposażeniu wydłużone ramię łyżki, które pozwala na osiągnięcie głębokości kopania 2,135 metra. Dodatkowy obwód hydrauliczny pod młoty wyrzutowe, hydraulicznie obracane łyżki skarpowe



Minikoparka TB 014 ma wiele zalet. W seryjnym wyposażeniu posiada między innymi: zabezpieczenie przed pęknięciem rury, zawory podtrzymywania obciążenia oraz alarm przeciążenia ostrzegający operatora, że transportowany ciężar przekracza dopuszczalną wartość

i inne urządzenia hydrauliczne jest zainstalowany na ramieniu łyżki i wyposażony w zawory wysokiego ciśnienia. Przewody hydrauliczne siłownika łyżki oraz dodatkowej hydrauliki położone są wewnątrz ramienia łyżki, co chroni je przed uszkodzeniami mechanicznymi. Wszystkie sworznie i tuleje w obrębie wysięgnika i ramienia łyżki są bardzo masywne, przez co zwiększa się ich żywotność. Lemiesz wysunięty daleko przed ma-

szynę zwiększa stabilność koparki. Specjalny profil lemmiesza zapewnia bardzo dobrą jakość spychania i równania. Jak we wszystkich koparkach Takeuchi zastosowano rolki jezdne z trzema kołnierzami oraz gąsienice o małym module. Połączenie tych dwóch elementów zapewnia znakomite właściwości współpracy gąsienic i elementów jezdnych napędu tych maszyn. Zastosowanie w koparce TB 014 efektywnej techniki

pomp o zmiennej wydajności przynosi oszczędności zużycia paliwa przy mocy silnika 9 kW/12 KM. System hydrauliczny z czterema pompami gwarantuje efektywną oraz dokładną pracę osprzętu oraz mechanizmów obrotu i napędu. Koparka TB 014 wyposażona jest ponadto w system automatycznego odpowietrzania paliwa.

Na narzędzia i smarownicę znaleziono miejsce poza kabiną – TB 014 posiada zamkniętą skrytkę narzędziową. Masywne i wysokie przeciwwagi zapewniają ochronę podzespołów i elementów znajdujących się w tyle maszyny. Wszystkie pokrywy, w tym i silnika, wykonane są z metalu – producent unika stosowania części z plastiku by zapewnić koparkom dużą wytrzymałość i żywotność przy pracy w ciężkich warunkach. Obszerny stalowy zbiornik mieści wystarczająco dużo paliwa na ponad dwa dni pracy bez dodatkowego tankowania. Te i wiele innych właściwości sprawiają, że koparki TB 014 są wydajnymi i wytrzymałymi maszynami o niskich kosztach eksploatacji i napraw.

Dalsze informacje Pb 018 ▲

TAKEUCHI

Minikoparki 0,8-14,0 t

Ładowniki gąsienicowe 3,5-5,0 t



szukamy
dalszych
dealerów

SCHÄFER
Generalimporteur

43-300 Bielsko-Biała - ARMAX, ul. Wyzwolenia 49, tel. 033 817 33 33
44-109 Gliwice - ZPS BUMAR, ul. Mechaników 9, tel. 032 734 68 08
55-012 Żerniki Wrocławskie - JAS, ul. Wrocławska 11, tel. 071 311 32 25
46-040 Ozimek - B+B BRONEK, ul. ks. P. Gołomby 21, tel. 077 465 15 61
63-000 Środa Wlkp. - ZAMA, ul. Brodowska 30, tel. 061 653 13 90
66-400 Gorzów Wlkp. - COMPRESSOR, ul. Mieszka I 62, tel. 095 722 39 93

80-755 Gdańsk - ENERGOMASZ, ul. Szafarnia 10, tel. 058 305 32 64
03-046 Warszawa - FULL, ul. Bruszeńska 20, tel. 022 819 40 40
93-193 Łódź - JUMIKOP, ul. Łęczycka 11/13, tel. 042 684 68 54
30-418 Kraków - LAMBOR, ul. Zakopiańska 52a, tel. 012 266 22 10
36-130 Raniżów k/Rzeszowa - RANLIP, ul. Młyńska 6, tel. 017 851 82 00

Wilhelm Schäfer GmbH - Rebhuhnstr. 2-4 - D-68307 Mannheim - tel. 0049 621 7707 127 - fax 0049 621 7707 129

BODO Polska i SANY oferują perfekcyjną obsługę posprzedażną

W zakresie sprzętu fabrycznie nowego BODO POLSKA jest wyłącznym partnerem handlowym SANY HEAVY INDUSTRY Ltd. – jednego z globalnych potentatów, producenta wysokiej jakości maszyn budowlanych oraz urządzeń specjalistycznych. Dzięki związaniu się z firmą SANY, jedną z największych notowanych na giełdzie chińskich spółek akcyjnych, BODO POLSKA pozyskało naprawdę silnego partnera.

Polscy użytkownicy maszyn dzięki temu otrzymują dostęp do produktów powstałych w Chinach w korzystnych warunkach produkcji,

pienia w rozliczeniu maszyn budowlanych wszystkich marek. Filozofia BODO POLSKA opiera się na dewizie – „czynić ciężką pracę łatwiejszą”.

Obsługa posprzedażna stanowi kluczowy element filozofii działania BODO. Oznacza to w praktyce dostawy części zamiennych ze znajdującego się w Niemczech magazynu w ciągu 24 godzin od momentu złożenia zamówienia. Ponadto w przypadku niemożności usunięcia awarii w ciągu 48 godzin użytkownik może zażyczyć sobie udostępnienia nieodpłatnie adekwatnej maszyny zastępczej.

BODO POLSKA jest gwarantem najwyższej jakości usług świadczonych przez swoich partnerów serwisowych rozmieszczonych



z zastosowaniem najnowocześniejszych technologii, jak również z wykorzystaniem oryginalnych komponentów i podzespołów renomowanych, światowych firm, takich jak DEUTZ, Cummins i wielu innych. Ponadto maszyny oferowane przez BODO POLSKA cechuje doskonały stosunek ceny do jakości, firma może zaoferować szybkie terminy dostaw, kompleksowe rozwiązania dotyczące finansowania zakupu, jak również możliwość odku-

na terenie całego kraju. Ich nadrzędnym celem jest jak najszybsze rozwiązywanie problemów tak, by maszyny w jak najkrótszym czasie były gotowe do powrotu do pracy na placu budowy. BODO POLSKA wprowadziło w życie zasadę, w myśl której wybrane warsztaty serwisowe mogą działać zgodnie z koncepcją BODO-SERVICE. Sieć serwisowa BODO POLSKA będzie konsekwentnie rozbudowywana. Zaopatrzenie w części zamienne i komponenty



do maszyn SANY odbywać się będzie za pośrednictwem mieszczącego 30 tysięcy pozycji magazynu BODO zlokalizowanego na terenie Niemiec. Wiele spośród standardowych komponentów docierać będzie bezpośrednio od producentów europejskich. Komponenty te nie są wyrobami licencyjnymi, także w tym względzie zatroszczono się o błyskawiczną dostawę części zamiennych. DEUTZ, CUMMINS, SIEMENS i REXROTH to tylko niektórzy spośród renomowanych dostawców koncernu SANY. Kolejny magazyn części zamiennych należący do europejskiej filii SANY, SANY EUROPE powstaje w Belgii. Podejmie on działalność na przełomie 2007/2008. Europejski magazyn centralny mieścić będzie 300 tysięcy pozycji. Dodatkowo do końca bieżącego roku utworzony zostanie serwis on-line. Dzięki internetowi, za pomocą specjalnych narzędzi, klienci BODO będą mogli zapoznać się ze statusem dostawy zamówionych części zamiennych i wieloma dodatkowymi technicznymi informacjami dotyczącymi maszyn SANY. Pracownicy serwisu BODO, jak również pracownicy wszystkich partnerów kooperacyjnych przeszli specjalistyczne, profesjonalne przeszkolenie w stacjach

serwisowych firmy BODO. BODO POLSKA dysponuje własnymi kompleksowo wyposażonymi pojazdami serwisowymi. Ponadto inżynierowie i inni współpracownicy koncernu SANY zostali oddelegowani do Niemiec, by zapewnić kompleksowe doradztwo użytkownikom maszyn SANY oraz zapewnić dalsze szkolenia mechaników i pozostałych pracowników serwisu.

Już wkrótce wszyscy zainteresowani będą mieli możliwość przekonania się o jakości maszyn budowlanych SANY, ponieważ reprezentatywna grupa maszyn – koparek gąsienicowych i równiarek drogowych zaprezentowana zostanie podczas targów Autostrada Polska w Kielcach. BODO zaprasza do stoiska na terenie zewnętrznym (stoisko Z76). W czasie targów planowane są także dynamiczne pokazy maszyn na terenie ziemnym, chętni będą mieli również niepowtarzalną okazję do samodzielnego przetestowania wybranych modeli. „Nieco” bogatszą ofertę maszyn koncernu SANY, który oprócz maszyn drogowych, żurawi i wiertnic produkuje także pompy do betonu, a w sumie maszyny i sprzęt z dwudziestu pięciu różnych kategorii, można było obejrzeć na tegorocznej monachijskiej Baumie.

Dalsze informacje Pb 019 ▲

Terex zaśnieżał skocznię w Willingen

Tegoroczna zima nie rozpieszczała organizatorów zawodów Pucharu Świata w skokach narciarskich. Porywiste wiatry oraz przede wszystkim chroniczny brak śniegu sprawiły, że do przeprowadzenia konkursów konieczne okazało się zaangażowanie specjalistycznych środków.

Nie inaczej było w niemieckim Willingen. Odpowiednie przygotowanie tamtejszej najwięk-

szej na świecie dużej skoczni narciarskiej wiązało się z koniecznością sztucznego nasnieżenia całego obiektu. Śnieg dowożony na miejsce wywrotkami – w sumie przetransportowanych zostało ponad 2.500 m³ białego puchu – należało rozścielić na liczącym sto siedem metrów długości rozbiegu, progę oraz zeskoku skoczni. W sumie przygotowania objęły około 7.500 m² powierzchni. Do prac związanych z rozścieleniem nawiezonego śniegu organizatorzy wykorzystali koparkę gąsieni-



Ladowarka kołowa TL 450 przejęła zadania rozścielenia mas śniegu na liczącym ponad 3.500 m² zeskoku. Pokrycie tej części skoczni dzięki wykorzystaniu maszyny Terex zostało przeprowadzone zaledwie w ciągu trzech dni



Przy rozładunku wywrotek ze śniegiem Terex TC 240 LC dzięki zasięgowi wynoszącemu 10,55 metra (wysięgnik monoblok z łamanym ramieniem) bez problemów sięgał do najdalszych zakamarków skrzyni ładunkowej

ową Terex TC 240 LC oraz ładowarkę kołową Terex TL 450. Obie maszyny znalazły się w centrum uwagi kibiców bacznie śledzących zmagania organizatorów z przeciwnościami pogody. Koparka Terex TC 240 LC okazała się wręcz niezastąpiona przy rozładunku wywrotek ze śniegiem. Dzięki zasięgowi maszyny wynoszącemu aż 10,55 metra (wysięgnik monoblok z łamanym ramieniem) jej operator bez problemów mógł sięgać do najdalszych zakamarków skrzyni ładunkowej i wygar-

nać zalegające tam śniegowe pozostałości.

Wyposażona w tyłkę o pojemności 4,5 m³ ładowarka kołowa Terex TL 450 przejęła zadania rozścielenia mas śniegu na zeskoku. Pokrycie tej części skoczni liczącej ponad 3.500 m² zostało przeprowadzone w rekordowym czasie trzech dni.

Adam Małysz, który triumfował ostatecznie w końcowej klasyfikacji tegorocznego Pucharu Świata, nie miał najmniejszych zastrzeżeń co do stanu przygotowania skoczni. Mimo to, w Willingen zadowolić się musiał dopiero siódmym miejscem. W zgodnej opinii bezstronnych obserwatorów w osiągnięciu lepszego rezultatu przeszkodził mu jednak prowadzący zawody Miran Tepesz, który przetrzymał Polaka na belce mimo świetnego wiatru. Gdy wreszcie puścił Małysza do skoku, wiało znacznie słabiej i mimo wysiłków naszego skoczka, nie mógł on polecieć dalej niż 138,5 metra. Na pocieszenie Małysza okazało się, że i tym razem nikomu z rywali nie udało się odebrać mu rekordu skoczni w Willingen. Polak trzeciego marca 2001 roku oddał tu fantastyczny skok osiągając niewiarygodną wprost odległość 151,5 metra.

Dalsze informacje Pb 020 ▲



EWPA
MASZYNY
BUDOWLANE

PRZEDSTAWICIEL W POLSCE:

EWPA – Maszyny Budowlane Sp. z o.o., Komorniki k/Poznań, tel./fax 061 8107 513, www.ewpa.pl

ODDZIAŁY: Bydgoszcz, tel. 052 346 61 84; Częstochowa, tel. 034 366 45 90; Gdańsk, tel. 058 343 21 91; Katowice, tel. 032 352 04 56; Koszalin, tel. 094 342 23 71; Kraków, tel. 012 415 80 12; Lublin, tel. 0607 605 990; Łódź, tel. 042 650 89 69; Rzeszów, tel. 017 860 06 45; Szczecin, tel. 091 464 51 05; Wrocław, tel. 071 325 51 62

Doświadczyć postępu.



Liebherr-Polska sp. Z.o.o.
ul. Katowicka 140
PL-43-190 Mikołów
Tel.: (032) 326 29 79
Fax: (032) 326 29 70
www.liebherr.com

LIEBHERR

Grupa firm

New Holland W190B – ładowarka doskonała

Ładowarka New Holland W190B skupia w sobie pięć podstawowych cech, jakimi powinna legitymować się doskonała maszyna. Nie bez racji określana bywa często mianem maszyny przyszłości. Do podstawowych zalet ładowarki należą:

- minimalne zużycie paliwa,
- niski stopień emisji spalin i hałasu,
- możliwość zastosowania na różnego typu placach budowy,
- najwyższy komfort i pełne bezpieczeństwo pracy operatora,
- łatwa dostępność neuralgicznych podzespołów usprawniająca prowadzenie prac serwisowych i napraw.

Konstruktorzy New Holland zastosowali do napędu ładowarki W190B ekonomiczny silnik nowej generacji. Elektronicznie sterowane przeniesienie napędu poprzez w pełni zautomatyzowaną skrzynię biegów ZF Powershift pozwala na zoptymalizowanie wykorzystania pracy silnika dzięki możliwości wybierania z najwyższą płynnością właściwego w danym momencie przełożenia.

Redukcję zapotrzebowania na paliwo udało się osiągnąć dzięki zastosowaniu chłodnicy powietrza doładowującego turbosprężarki, która optymalizuje stopień sprężania, zwiększając przy tym moc jednostki napędowej do 227 KM. Elektronicznie sterowany wtrysk Common Rail zapewnia wysoką kulturę pracy silnika, co nie pozostaje bez wpływu na ograniczenie emisji hałasu i zanieczyszczenie środowiska.

Dzięki doskonałemu wytlumieniu wnętrza kabiny operator ładowarki pracuje w optymalnych warunkach.



Ładowarka New Holland W190B skupia w sobie pięć podstawowych cech, jakimi powinna legitymować się doskonała maszyna, dlatego też nie bez racji określana bywa często mianem maszyny przyszłości...

Do jego miejsca pracy nie dochodzą z zewnątrz hałas oraz zanieczyszczenia. Z kabiny operator ma też doskonałą widoczność we wszystkich kierunkach, co pomaga mu w pełni kontrolować maszynę. Doskonałe warunki sprawiają, że odczuwa on mniejsze zmęczenie, dzięki czemu jego praca staje się wydajniejsza. Bezpieczna w każdych warunkach (konstrukcja ROPS/FOPS) oraz niezwykle komfortowo urządzona kabina pozwala operatorowi na pełne wykorzystanie możliwości maszyny. Dzięki zmianie koncepcji obsługi oraz wygodnemu dostępowi do podzespołów maszyny, ładowarka New Holland W190B pozwala na jej pełną kontrolę.

W maszynie zastosowano pneumatycznie amortyzowany fotel z pełną regulacją we wszystkich płaszczyznach i ustawianym oparciem. W pełni regulowana kolumna kierownicy (zarówno na wysokość, jak i na boki) pozwala na dostosowanie pozycji pracy zgodnie z indywidualnymi preferencjami operatora. Wnętrze kabiny wyróżnia się dbałością o wszystkie

szczegóły: od wysokiej klasy elementów wykończenia wnętrza do automatycznego układu klimatyzacji i zestawu radiowego.

Precyzyjnie działające manipulatory lub dwudźwigniowe serwo sterowanie z ergonomicznie umieszczonymi dźwigniami pozwalają na niezwykle precyzyjne sterowanie maszyną. Pomysłowa brązowa skrzynka (Brown Box) automatycznie aktywuje programy: autodiagnostyczny i ochronny umożliwiając śledzenie uzyskiwanych informacji na cyfrowym wyświetlaczu.

Ładowarka W190B wyposażona została w mechanizm LTS (Load Travel Stabiliser) stabilizujący jazdę pod obciążeniem. System ten wspomaga wydajność pracy eliminując przeciwwstrząsy oraz gwarantując parametry stabilności dynamicznej na najwyższym poziomie. Wśród rozwiązań konstrukcyjnych zastosowanych w maszynie uwagę zwracają również możliwość hamowania z akumulatorem energii oraz niezawodny mechanizm awaryjnego sterowania.

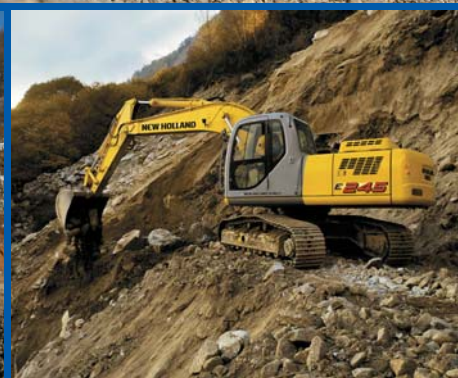
Konstruktorzy New Holland

zdecydowali się na zastosowanie w maszynie 45-procentowego współczynnika blokady mechanizmów różnicowych z bezpośrednim, lekkim i niezwykle precyzyjnym hydrostatycznym układem kierowniczym Orbitrol.

Operator ładowarki korzystać może z dwóch przełączanych automatycznie poziomów mocy układu hydraulicznego. Analizując na bieżąco warunki pracy, w jakich przychodzi pracować maszynie, może optymalnie wykorzystać możliwości, jakie daje siła skrawania 175 kN. Uruchomienie pierwszego poziomu maksymalizuje parametry ucięcia i siły skrawania w taki sposób, aby wykonanie jednego cyklu roboczego (do góry-wysyp-na dół) trwało 9,5 sekundy. Drugi poziom poprawia zdolności manewrowe oraz zwiększa prędkość podnoszenia.

Wyłącznym przedstawicielem koncernu New Holland w Polsce jest firma HKL Baumaschinen Polska. Zapewnia ona również serwis gwarancyjny i pogwarancyjny dla maszyn tej marki.

Dalsze informacje Pb 021 ▲



WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA MASZYN MARKI NEW HOLLAND:



HKL BAUMASCHINEN POLSKA Sp. z o.o.

60-462 Poznań, ul. Szarych Szeregów 23, tel. 061 665 79 00, fax 061 842 57 01

Oddziały:

RZESZÓW
37-124 Kraczkowa 1611
k/Łańcuta
tel. 017 863 64 27
fax 017 863 72 05

ŚLĄSK
ul. Zabrzańska 17
41-708 Ruda Śląska
tel. 601 47 07 77
fax 032 771 61 75

WARSZAWA
ul. Kręta 2
Bronisze k/Warszawy
05-850 Ożarów Maz.
tel. 022 721 14 34

TORUŃ
ul. Wapienna 6/8
87-100 Toruń
tel. 056 657 22 08
tel./fax 056 657 22 07

WROCŁAW
al. Karkonoska 45
53-015 Wrocław
tel. 071 334 32 85
fax 071 334 33 22

GDAŃSK
ul. Galaktyczna 37
80-299 Gdańsk
tel. 601 40 20 48
tel./fax 058 672 12 74

Maszyny HSW

Huta Stalowa Wola S.A. (HSW S.A.) od ponad trzydziestu lat produkuje maszyny do prac budowlanych, ziemnych oraz drogowych. W wyniku działań restrukturyzacyjnych z dniem 1 kwietnia 2007 roku w struktury Huty Stalowa Wola S.A. został włączony HSW-Trading Sp. z o.o., który w połowie roku 2004 czasowo przejął od HSW S.A. produkcję i sprzedaż maszyn budowlanych.

Obecnie HSW oferuje ładowarki kołowe, spycharki gąsienicowe, koparko-ładowarkę oraz układarki rur.



Huta Stalowa Wola należy do ekskluzywnego grona producentów spycharek gąsienicowych

Ładowarki kołowe oferowane przez HSW to sześć modeli o mocy silnika od 120 do 415 KM. Wyposażone są one w łyżki o pojemności od 1,34 do 11,50 m³. W zależności od mocy silnika ładowarki HSW można podzielić na małe, średnie i duże. Małe ładowarki kołowe (do 150 KM) znajdują nabywców głównie wśród przedsiębiorstw przemysłowych i zakładów gospodarki komunalnej zajmujących się przeładunkiem różnego rodzaju materiałów.

Ładowarki z segmentu średnich (od 150 do 250 KM)

szczególnie często wykorzystywane są przy pracach budowlanych oraz przeładunkowych. Natomiast największe ładowarki kołowe wytwarzane przez HSW znajdują zastosowanie w pracach przy eksploatacji hałd, w kamieniołomach, kopalniach, zakładach wapienniczych i w cementowniach. HSW produkuje osiem modeli spycharek gąsienicowych wyposażonych w jednostki napędowe o mocy od 85 do 520 KM oraz lemiesz o pojemności od 1,68 do 39,8 m³. Poza wersją „standard” firma produkuje również specjalne wersje maszyn o niskim nacisku na podłoże (oznaczenie

„LGP”) oraz o wydłużonej ramie trakcyjnej („LT”). Jakość spycharek gąsienicowych HSW została potwierdzona sprzedażą kilkunastu tysięcy sztuk, również na wymagające rynki Stanów Zjednoczonych, Kanady oraz wielu krajów Afryki i Azji. Możliwość zastosowania różnego rodzaju osprzętu roboczego, jak na przykład lemiesz i zrywaków, czyni spycharki gąsienicowe HSW maszynami niezastąpionymi przy wykonywaniu wszelkich prac ziemnych, kształtowaniu trudnych powierzchni, odpajają-



Układarki rur oferowane są przedsiębiorstwom zajmującym się budową rurociągów i gazociągów

niu gruntu, niwelacji terenu i pracach odkrywkowych. Układarki rur HSW to trzy modele maszyn wyposażone w silniki o mocy 190 i 320 KM. W zależności od modelu maksymalny udźwig przy wysuniętych przeciwcieżarach i wysięgniku w najwyższym położeniu wynosi: 33,5; 72 lub 100 ton. Układarki rur oferowane są przedsiębiorstwom zajmującym się budową rurociągów i gazociągów.

Do najpopularniejszych maszyn produkowanych przez Huta Stalowa Wola S.A. należy oznaczona symbolem 9.50 koparko-ładowarka. Na jej oprzyrządowanie składają się: łyżka pełna lub wieloczynnościowa (otwie-

rana) z przykręcanymi zębami lub ostrzem o pojemności jednego metra sześciennego z widłami uchylnymi, lemiesz uniwersalny, lemiesz do śniegu, widły paletowe, zamiatarka oraz odśnieżarka wirnikowa.

Szybkozłącze hydrauliczne umożliwia wymianę osprzętu ładowarkowego bez konieczności opuszczania kabiny. Montaż łyżki ładowarkowej wieloczynnościowej, otwieranej z widłami uchylnymi, posiadającej wiele funkcji roboczych umożliwia – bez przezbrajania w dodatkowy osprzęt – wykonywanie prac załadunkowych, przeładunkowych, spychanie, równanie i załadunek europalet.



Największe ładowarki kołowe znajdują zastosowanie m.in. w kopalniach surowców skalnych

Na osprzęt koparkowy koparko-ładowarki 9.50 składają się: wysięgnik teleskopowy o zwiększonej głębokości kopania, łyżki podsiębierne z zębami o szerokości od 300 mm, łyżka trapezoidalna, łyżka do skarpowania, szybkozłącz mechaniczne. Zamówić można instalację do młotów hydraulicznych oraz narzędzi ręcznych takich, jak: wiertarki udarowe, pompy, agregaty, młoty ręczne.

W koparko-ładowarce 9.50 zastosowano między innymi: silnik czterosurowy, wysokoprężny z turbodoładowaniem o mocy 100 KM, napęd na cztery koła z możliwością rozłączenia napędu przedniego mostu, a także mechanizm różnicowy z przekładniami planetarnymi w piastach kół. Skrzynia biegów jest w pełni automatyczna, przełączalna pod obciążeniem, sterowana elektronicznie z możliwością przełącza-

nia na tryb półautomatyczny. Przesuw boczny osprzętu koparkowego wynosi 1.450 mm. Most tylny jest sztywny, zaś przedni wahliwy. Hydrostatyczny układ skrzętu zapewnia lekkie sterowanie maszyną przy każdej prędkości jazdy. Mocowana na specjalnych gumowych amortyzatorach i spełniająca normy ROPS/FOPS kabina zapewnia operatorowi maszyny komfort pracy.

Maszyna 9.50 posiada homologację umożliwiającą poruszanie się nią po drogach publicznych. Przed zakupem maszyny klient otrzymuje konkretne propozycje specyfikacji i wyposażenia w odpowiedni osprzęt. Obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną maszyn prowadzi HSW poprzez sieć swych Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych na terenie całego kraju. Zakupu maszyny można dokonać w siedzibie firmy w Stalowej



Do najpopularniejszych maszyn produkowanych przez Hute Stalowa Wola S.A. należy koparko-ładowarka oznaczona symbolem 9.50

Woli lub też u Regionalnych Przedstawicieli Handlowych HSW S.A. Maszyny HSW posiadają certyfikaty zgodne z wymogami UE oraz spełniają normy poziomu emisji spalin oraz hałasu.

Przed zakupem maszyny każdy przyszły użytkownik może otrzymać od specjalistów z Huty Stalowa Wola S.A. fachową poradę oraz

konkretne propozycje ich specyfikacji i wyposażenia w odpowiedni osprzęt. Obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną wszystkich znajdujących się w ofercie maszyn prowadzi HSW poprzez sieć swych Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych rozlokowanych na terenie całego kraju.

Dalsze informacje Pb 022 ▲

MASZYNY BUDOWLANE

ŁADOWARKI KOŁOWE • KOPARKO-ŁADOWARKA • SPYCHARKI GĄSIENICOWE • UKŁADARKI RUR



ZAPRASZAMY DO
ODWIEDZANIA NASZYCH STOISK
NA TARGACH:
AUTOSTRADA w Kielcach
(stoisko 29 w Pawilonie A)
w dniach 16 do 18 maja 2007
WOD-KAN w Bydgoszczy
(stoisko 18 w sektorze II)
w dniach 29 do 31 maja 2007

WYDAJNOŚĆ I NIEZAWODNOŚĆ

MASZYN SPRAWDZONE W NAJCIĘŻSZYCH WARUNKACH EKSPLOATACJI

HUTA STALOWA WOLA S.A.
ul. Kwiatkowskiego 1
37-450 Stalowa Wola



tel. (15) 813 71 24, 813 71 26, 813 46 46
fax (15) 813 55 38, 813 47 63
e-mail: biuro.handlu@hsw.pl; www.hsw.pl

Z systemami sterowania Topcon pracuje się szybciej

Systemy sterowania maszyn budowlanych, zwiększając wydajność pracy i efektywność wykorzystania maszyn, wprowadzają poziom mechanizacji i automatyzacji prac na budowie na wyższy szczebel. Praca staje się szybsza, a uzyskana dokładność i oszczędności wyznaczają nowe standardy w realizacji prac budowlanych. Biorąc pod uwagę, że wydajność tej samej maszyny po zainstalowaniu systemu sterowania może wzrosnąć nawet dwukrotnie i więcej, mamy do czynienia z kolejną rewolucją w budownictwie.

– Nasi klienci potwierdzają, że po zainstalowaniu systemu sterowania Topcon wydajność maszyn wzrasta nawet do poziomu 220%. Choć zależy ona także od innych czynników, po instalacji odpowiedniego systemu zawsze wzrasta. Już najprostsze, ręczne systemy sterowania dają wzrost wydajności nawet o 40 procent – mówi Tomasz Malinowski, dyrektor spółki TPI, przedstawiciela Topcon w Polsce.

Efektom wyższej wydajności jest przede wszystkim krótszy czas pracy, ale także wyższa dokładność oraz zauważalne oszczędności: na kosztach

pracy, paliwa – i przede wszystkim – na kosztach zużytych materiałów budowlanych. Zmianę, jaką wprowadzają systemy sterowania (zwłaszcza najnowocześniejsze systemy 3D oparte na technologii satelitarnej), można porównać do tej, jaką spowodowało pojawienie się maszyn budowlanych w ogóle.

– Systemy sterowania Topcon oferujemy i instalujemy w Polsce od 11 lat, mamy tym samym największe doświadczenie w kraju. W tym czasie w dziedzinie sterowania dokonał się ogromny postęp, głównie dzięki technologii GPS/GLONASS, której prekursorem była właśnie firma Topcon. Niektórzy z naszych doradców zajmują się sterowaniem maszyn od 30 lat i to oni wiedzą o tym najlepiej – kontynuuje dyrektor Malinowski z TPI.

TPI należy w swojej branży do najbardziej kompetentnych i najlepiej zorganizowanych firm na polskim rynku. Może pochwalić się największą liczbą zainstalowanych systemów, wśród których są zarówno rozwiązania standardowe jak i nietypowe.

– Instalujemy systemy nie tylko na równiarkach, spycharkach, koparkach czy rozściełaczach, ale także na maszynach takich jak leveller czy kilver. Każdy klient może

u nas zamówić także mniej typowe rozwiązania – dodaje Tomasz Malinowski.

Łukasz Wójcik, specjalista systemów sterowania w firmie TPI dodaje: – Nasi klienci nie zdają sobie sprawy, jak wiele mogą zyskać inwestując w nowoczesne systemy sterowania, ale kiedy już raz spróbują pracy z nowymi systemami, zdarza się, że w ciągu następnych miesięcy wyposażają w nie kolejne maszyny.

Specjaliści TPI za najważniejszą barierę w rozmowach z klientami uważają niedostateczne upowszechnienie wiedzy o nowych technologiach i ich możliwościach. Dlatego firma TPI organizuje w Polsce najwięcej bezpłatnych szkoleń dla specjalistów zajmujących się pomiarami na budowach.

– Kluczem do nowych technologii, także systemów sterowania maszyn jest wiedza. Zwiększamy wydajność pracy maszyn dzięki wiedzy o nowoczesnych systemach sterowania. Mówimy zrozumiałym językiem, co doceniają nasi klienci, dla których to, co mówimy, jest zwykle nowe. Warto jednak podkreślić, że korzystanie z systemów sterowania, używanie ich w codziennej pracy, nie wymaga żadnych specjalnych kwalifikacji. Sposób obsługi tych urządzeń wymyślono przy ścisłej współ-

pracy z operatorami maszyn, by każdy operator mógł pracować szybko, łatwo i intuicyjnie – komentuje Łukasz Wójcik z TPI.

Topcon to dziś technologia sterowania maszyn nr 1 na świecie. Ta japońska firma obchodzi w tym roku 75-lecie swojego istnienia, a tylko w ciągu ostatnich 20 lat wprowadziła na światowe rynki wiele oszczędzających czas innowacji – od niwelatorów laserowych po systemy sterowania maszyn GPS/GLONASS, które cechują się jeszcze wyższą wydajnością i zapewniają lepszą płynność pracy, dzięki znacznie większej dostępnej liczbie satelitów.

Firma Topcon stworzyła także pierwszy na świecie system pomiarowy mmGPS, czyli GPS z milimetrową dokładnością. Znalazł on zastosowanie np. w równiarkach i rozściełaczach asfaltu.

Klienci często nie wiedzą, jaki potencjał szybkiej i dokładnej pracy drzemie w ich maszynach. W takich wypadkach warto skontaktować się ze specjalistami TPI. Warto także pamiętać, że TPI ma najwięcej oddziałów w Polsce, najwięcej profesjonalnych doradców technicznych oraz nowoczesny serwis, z którym może szybko dotrzeć na każdy plac budowy w Polsce.

Dalsze informacje Pb 023 ▲



Systemy sterowania Topcon zainstalowane przez specjalistów TPI pracują na wielu budowach w Polsce



TPI sp. z o.o. wyłączny przedstawiciel Topcon w Polsce

ul. Bartycka 22, 00-716 Warszawa, tel. 022 632 91 40, www.tpi.com.pl

Pytania, porady: tmalinowski@topcon.com.pl, lwojczik@topcon.com.pl

Moduł obrotowy Tiltrotator

Warszawska firma Wendor będąca autoryzowanym przedstawicielem Engcon AB w Polsce prezentuje moduł obrotowy Tiltrotator. Engcon AB produkuje kilka rodzajów modułu, co sprawia, że można zamontować go do praktycznie każdej koparki oraz koparko-ładowarki. Niezbędne do tego jest tylko wyprowadzenie hydrauliki na ramieniu maszyny. Istnieje możliwość indywidualnego doboru akcesoriów firmy Engcon kompatybilnych z modułem obrotowym, takich jak zagęszczarki, chwytaki oraz integralne szczypce.

Tiltrotator wyposażony jest w szybkozłączce do łyżek oraz innych urządzeń. Mogą być one szybko zmieniane z kabiny koparki. Tiltrotator łączy wysięgnik z łyżką lub innym narzędziem. Integralny system kontrolny pozwala na rotacje dowolnego narzędzia zamontowanego na module obrotowym o 360° w obie strony oraz ruch na boki $\pm 40^\circ$ w dwóch kierunkach. Oznacza to w praktyce, że koparka może być jednocześnie przedsiębierna i podsiębierna.

Tiltrotator Engcon znacznie ułatwia pracę operatora oraz zwiększa możliwości i wydajność koparki czyniąc ją jednocześnie bezpieczniejszą i szybszą. Ogranicza konieczność przemieszczania maszyny, co jest bardzo istotne podczas prac w miejscach trudnodostępnych. Każdy ruch maszyny to więcej spalonego paliwa i straconego czasu, co wiąże się ze wzrostem kosztów. Typoszereg modułów obrotowych Tiltrotator firmy Engcon AB obejmuje sześć modeli: EC02, EC05, EC10, EC15, EC20, EC30. Mogą one współpracować z ko-



Moduł obrotowy Tiltrotator zmniejsza koszty eksploatacji maszyny nawet o 30 procent

parkami o wadze w zakresie od 1,5 do 32 ton. Moduły wykonane są z wytrzymałego materiału Veldox 700, co pozwala na ich długie i skuteczne użytkowanie. Stosowanie odpowiednio dobrego Tiltrotatora pozwala na znaczne zwiększenie wydajności maszyny, koszty jej eksploatacji mogą być bowiem **ograniczone nawet do trzydziestu procent**. Tiltrotator zwiększa precyzję wykonywanych prac oraz ich efektywność. Duża gama akcesoriów daje możliwość dobrania odpowiedniej wielkości łyżki, która jest podłączana za pomocą szybkozłączek bez konieczności opuszczania kabiny koparki. Tiltrotator sprawdza się doskonale w pracach, takich jak: podsypywanie, obsypywanie, skarpowanie, budowanie oraz renowacja rowów melioracyjnych, kopanie wokół studzienek, rur oraz innych trudnodostępnych miejsc, kopanie pod rurami oraz innymi przeszkodami, równanie terenu, cięcie asfaltu, wymagające precyzji układanie podkładów kolejowych do trakcji, przenoszenie ciężkich elementów za pomocą integralnych chwytaków, prace inżynierskie, roboty związane z budową dróg.

Dalsze informacje Pb 024 ▲



moduły obrotowe
engcon

łyżki przesiewające



REMU

WENDOR Sp. z o.o.

ul. Nowoursynowska 85E, 02-797 Warszawa
tel./fax: (022) 649 72 27
kom: 0 608 208 445
e-mail:wendor@wendor.pl

www.wendor.pl



Nowe ładowarki JCB serii Robot II

Na targach BAUMA 2007 odbyła się prezentacja nowej generacji kompaktowych ładowarek Robot Series II. Maszyny produkowane przez koncern JCB odznaczają się lepszymi osiągnięciami oraz wyższym komfortem pracy i obsługi.

W konstrukcji tych modeli, bazujących na sukcesie unikatowego projektu jednowysięgnikowej ładowarki Robot firmy JCB przeprojektowano dostęp do kabiny dodatkowo poprawiając bezpieczeństwo w i tak już najbardziej bezpiecznych w swojej klasie maszynach.

Nowe modele Robot Series II są przeznaczone dla firm budowlanych, komunalnych, przedsiębiorstw wynajmujących sprzęt oraz firm prowadzących prace wyburzeniowe. Maszyny nowej generacji charakteryzują się niezrównaną łatwością kierowania, znakomicie zorganizowanym miejscem pracy operatora oraz wszechstronnością, jaką zapewnia szeroka gama kompatybilnych typów osprzętu. Oferta Series II obejmuje pięć kołowych ładowarek o udźwigu znamionowym w zakresie od 630 do 1.150 kg, w tym pierwszy model firmy JCB o udźwigu 820 kg – a ponadto trzy nowe kompaktowe gąsienicowe ładowarki o udźwigu 820÷1.150 kg.

Nowa oferta JCB zawiera następujące maszyny:

- Robot 160 – model kołowy o udźwigu 630 kg,
- Robot 170 – model kołowy o udźwigu 720 kg,
- Robot 180 – pierwszy model kołowy firmy JCB o udźwigu 820 kg,
- Robot 190 – model kołowy o udźwigu 950 kg,
- Robot 1110 – model kołowy o bogatym wyposażeniu i udźwigu 1.150 kg,



Ładowarka kołowa Robot 190 o udźwigu 950 kg

- Robot 180T – ładowarka gąsienicowa o udźwigu 820 kg,
- Robot 190T – ładowarka gąsienicowa o udźwigu 950 kg,
- Robot 1110T – ładowarka gąsienicowa o szczególnie bogatym wyposażeniu i udźwigu 1.150 kg.

Dyrektor Operacyjny firmy JCB, Matthew Taylor skomentował wprowadzenie do sprzedaży maszyn serii Robot II: – *Rynek miniładowarek jest już wprawdzie dość nasycony, jednak nadal się rozwija. Osiem nowych modeli to nie tylko maszyny najbezpieczniejsze na rynku – z uwagi na unikatowe umiejscowienie wejścia. To także maszyny wyposażone w unowocześnioną kabinę ułatwiającą obsługę i zwiększającą komfort pracy operatora. Dzięki dalszym usprawnieniom w układach hydraulicznym oraz przekładniowym – a ponadto dzięki wprowadzeniu systemu sterowania mocą – osiągnięto wzrost wydajności, poprawiono precyzję pracy i manewrowania maszyną bez zwiększenia zużycia paliwa. Wprowadzona oferta stanowi pierwszą dużą modernizację dostępnej dotąd serii ładowarek kompaktowych Robot firmy JCB. Ponadto należy zwrócić uwagę*

na całkowicie nowy model kołowy – Robot 180 – pierwszy w ofercie firmy JCB w klasie udźwigu 800 kg.

Pierwszą i najbardziej widoczną zmianą we wszystkich modelach jest unowocześnienie konstrukcji kabiny i jej wyposażenia. Zmiany dotyczą zarówno wyglądu wnętrza, jak i ergonomii. Unikatowa jednowysięgnikowa konstrukcja sprawia, że Robot JCB pozostaje jak dotychczas jedyną dostępną na rynku miniładowarką z bocznym wejściem do kabiny. Wpływa to znacznie na poprawę bezpieczeństwa eliminując konieczność wspinania się operatora po osprzęcie w celu przedostania się do wnętrza. Ponadto brak wysięgnika po lewej stronie znacznie poprawia widoczność.

W maszynach Robot poprawiono umiejscowienie panelu przyrządów wykorzystując przejrzyste i solidnie wykonane elementy deski rozdzielczej znane z innych maszyn JCB. Wielofunkcyjne sterowanie połączono ze znormalizowanymi dźwigniami ze wspomaganie, co pozwala operatorowi kierować osprzętem i przepływem w pomocniczym układzie hydraulicznym bez konieczności odrywania rąk od elementów sterowania.

W maszynach nowej generacji wprowadzono szereg udoskonaleń układu hydraulicznego i przekładni, dzięki którym Roboty cechują zarówno doskonałe parametry jezdne, jak i tak potrzebna do obsługi różnych elementów osprzętu stosowanych w ładowarkach moc.

Właśnie sterowanie mocą stanowi główną modernizację nowych maszyn. Innowacyjny system dostosowuje dostępną moc silnika do wymagań układu hydraulicznego ograniczając do minimum zjawisko dławienia się silnika. Zapewnia to łatwiejsze opanowanie maszyny przez co mniej wprawnych operatorów.

Większe modele - Robot 190, 1110, 190T, 1110T, będą odtąd napędzane silnikami wysokoprężnymi Dieselmaks firmy JCB. W przypadku modeli gąsienicowych i kołowych 190 II zastosowano jednostki o mocy 83 KM (63 kW), natomiast wersję Robot 1110 o większym udźwigu wyposażono w jednostkę napędową z turbodoładowaniem o mocy 91 KM (68 kW).

Podkreślić także należy, że zastosowanie nowych silników w modelach Robot 190, 1110, 190T, 1110T HF przyniosło znaczne zwiększenie mocy w układzie hydraulicznym. Dotyczy to ciśnienia (ze 185 do 225 barów) i przepływu (ze 120 do 130 litrów na minutę). W efekcie osiągnięto znaczne zwiększenie wydajności osprzętu wymagającego układu hydraulicznego dużej mocy, takich jak frezarki do asfaltu i koparki do rowów. Niezależnie od wysokiej przepustowości przeprojektowany układ hydrauliczny prezentowanych modeli charakteryzuje się znacząco zwiększoną – nawet o dwadzieścia procent – siłą udźwigu.

Dalsze informacje Pb 025 ▲

*leasing 1% rocznie**



JAKOŚĆ



SIŁA

PRECYZJA



Zapraszamy na targi:

AUTOSTRADA-POLSKA
Kielce 2007 - Stoisko Z 52

WOD-KAN Bydgoszcz 2007
teren zewnętrzny

**oferta dotyczy koparko-ładowarek 3CX Contractor i maszyn z grupy Heavy Line, umów zawieranych w CHF na okres 36-48 oraz 60 miesięcy*



A Product
of Hard Work



Minikoparki Kubota

Minikoparka Kubota KX36-3 jest maszyną imponującą parametrami użytkowymi, a przy tym komfortową i łatwą w obsłudze. Tym modelem Kubota potwierdza swoją ponad trzydziestoletnią renomę producenta maszyn o najwyższej jakości.

Przy projektowaniu KX36-3 szczególną uwagę poświęcono dużej sile zrywu łyżki przy maksymalnej głębokości wykopu oraz optymalnemu zabezpieczeniu siłownika wysięgnika i węży hydraulicznych.

Minikoparka KX36-3 posiada największą siłę unoszenia w swojej klasie i jest seryjnie wyposażona w długie ramię łyżki. Duża głębokość kopania, duży zasięg oraz możliwość szybkiej wymiany osprzętu umożliwiają wiele różnorodnych zastosowań maszyny.

Kabinę minikoparki zaprojektowano kładąc główny nacisk na bezpieczeństwo i komfort pracy operatora. Spełnia ona wymogi ROPS/FOPS, a wymiary jej wnętrza są porównywalne ze znanymi z większych maszyn. Na uwagę zasługuje również doskonałe wytłumienie wnętrza. Poziom hałasu odczuwany przez operatora w czasie pracy wynosi tylko 76 dB, co stanowi najniższą wartość wśród maszyn podobnej klasy. Komfort pracy operatora zwiększono dzięki zastosowaniu wyposażonego w pas bezpieczeństwa fotela ze sprężynową regulacją oraz sterowania hydraulicznego z podłokietnikami pozwalającymi kierującemu maszyną na oparcie rąk.

W celu maksymalnego zabezpieczenia siłownika wysięgnika, wszystkie węże hydrauliczne montowane są w jego wewnętrznej części. Dzięki zabezpieczeniu zagrożonych elementów ewentualne koszty napra-



Minikoparka Kubota KX36-3 imponuje parametrami użytkowymi

wy, na przykład powstałe w wyniku prac wyburzania młotem hydraulicznym, zostają zredukowane do minimum. W zależności od obciążenia i warunków pracy pompa wielotłoczkowa reguluje i steruje strumieniem oleju hydraulicznego maszyny. Zastosowanie pompy wielotłoczkowej pozwala na użycie minikoparki do najcięższych prac wykopowych i równających przy jednoczesnym zachowaniu łagodnego sterowania maszyną.

Wysoka jakość i prosta konserwacja gwarantują długotrwałą pracę maszyny. Dzięki dającej się szeroko otworzyć pokrywie silnika i łatwemu dostępowi do elementów maszyny wszystkie prace konserwacyjne można przeprowadzić szybko i łatwo.

Trzycylindrowy silnik Diesla Kuboty D782 o pojemności 778 cm³ gwarantuje dużą moc, jest oszczędny w eksploatacji oraz, dzięki niskiej emisji spalin i hałasu, przyjazny dla środowiska naturalnego.

Przez podniesienie dźwigni w prawej konsoli sterującej mechanicznie blokowane są dźwignie uruchamiające napęd jezdny. To dodatkowe zabezpieczenie wyklucza możliwość niezamierzonego uruchomienia maszyny, szczególnie podczas wchodzenia i opuszczania kabiny przez operatora.

Węże hydrauliczne siłownika spychaka zostały wykonane z dwóch części i w razie uszkodzenia można je

łatwo wymienić na miejscu. W maszynie zastosowano gąsienice gumowe o szerokości 230 milimetrów.

Na szczególną uwagę wśród oferowanych przez firmę Kubota minikoparek zasługuje model KX41-3. Aby sprostać dzisiejszym standardom nowoczesnej maszyny budowlanej konstruktorzy postawili sobie za zadanie spełnienie wielu cech. Szczególną uwagę poświęcono parametrom mocy. KX41-3 posiada największą siłę kopania, największą głębokość wykopu i siłę unoszenia w swojej klasie wagowej. Kolejną cechą jest duża, komfortowa i bezpieczna kabina, w której operator posiadając dużo miejsca i ergonomicznie usytuowane joysticki hy-



Dzięki długiemu ramieniu łyżki KX41-3 ma największą głębokość wykopu w swojej klasie wagowej

draulicznego sterowania czuje się komfortowo, w myśl zasady – miejsce pracy, miejscem dobrego samopoczucia. Dodatkowo KX41-3 charakteryzuje się bardzo prostą obsługą.

Długie ramię łyżki zastosowane w minikoparce Kubota KX41-3 pozwala na osiągnięcie dużej głębokości kopania. W połączeniu z dużą siłą zrywania gruntu na zębach łyżki oraz dużą siłą unoszenia wysięgnika Kubota KX41-3 wyznacza nowe standardy dla minikoparek.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa pracy całkowity rozstaw podwozia maszyny KX41-3V można w ciągu zaledwie kilku sekund po-

większyć z 990 do maksymalnej szerokości 1.300 centymetrów, co wydatnie zwiększa stabilność maszyny w trakcie pracy bocznej.

W celu zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa siłownik wysięgnika został osłonięty przez zamontowanie go w górnej, tylnej stronie wysięgnika. Również węże hydrauliczne siłownika rozłożone są wyłącznie w części wewnętrznej wysięgnika. Poprzez doskonałą ochronę zagrożonych elementów, ewentualne koszty naprawy zredukowano do minimum. Dzięki większemu siłownikowi hydraulicznemu i zwiększonemu ciśnieniu hydraulicznemu KX41-3 dysponuje trzykrotnie większymi siłami unoszenia.

W zależności od obciążenia i warunków pracy pompa wielotłoczkowa reguluje i steruje potrzebnym strumieniem oleju hydraulicznego maszyny. Zastosowanie pompy wielotłoczkowej pozwala na wykorzystanie minikoparki do najcięższych prac wykopowych i równających przy jednoczesnym zachowaniu płynnego sterowania maszyną. Ponadto użycie pompy wielotłoczkowej o dużej mocy pozwala na zastosowanie silnika mniejszej mocy, a to z kolei ogranicza zużycie paliwa oraz wibracje i poziom hałasu podczas pracy.

Pompy hydrauliczne o dużej mocy w połączeniu z serwowzorami hydraulicznego sterowania wstępnie umożliwiają jednoczesny ruch wysięgnika, ramienia łyżki i samej łyżki nie pogarszając parametrów mocy maszyny. Hydrauliczny system Kuboty zapewnia optymalne zbalansowanie pomiędzy siłą kopania, prędkością pracy i wysoką mocą przy zachowaniu harmonijnych i szybkich cykli pracy.

Dalsze informacje Pb 026 ▲

Kubota

minikoparki



K008-3



K36-3



KX41-3



U25-30L



KX71-30L



KX101-30L



KX121-30L



KX161-30L



ZESTAW PROMOCYJNY

KX41-3S koparka: 80.975,- 71.955,-

KBM250 łyżka: 1.523,- 761,50

TV6DK stopka: 6.550,- 3.275,-

OFERTA SPECJALNA

Kupując w zestawie minikoparkę KX41-3S

otrzymasz **50% rabatu**

na łyżkę podsiębierną KBM250 oraz

stopkę wibracyjną TV6DK.

Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT.
Oferta ważna do wyczerpania zapasów.



U10-3



U15-3



U20-3



KX61-30L



KX91-30L



U35-30L



U45-30L



KX080-3

Autoryzowane punkty dystrybucji i serwisu:

Aries Power Equipment Warszawa, ul. Puławska 467 tel.: (22) 894 08 90 koparki@kubota.pl

Phobos Bydgoszcz, ul. Szosa Gdańska 67 tel.: (52) 381 35 68 fax: (52) 381 35 68 phobos@ariespower.home.pl

Pilar-Tech Kraków, ul. Powstańców 4 tel.: (12) 410 18 80 fax: (55) 410 18 81 info@pilartech.pl

Techtrans Elbląg, ul. Strażnicza 1 tel.: (55) 230 43 61 fax: (55) 232 46 44 sebastian@techtrans.com.pl

Wobis Zabrze, ul. Bytomska 135 tel.: (32) 275 32 26 fax: (32) 274 63 94 wobis@wobis.pl

Generalny Dystrybutor

Aries Power Equipment

01-493 Warszawa, ul. Wrocławska 25

tel.: (22) 861 43 01

e-mail: koparki@kubota.pl

 **ariespower**

Volvo wprowadza nową serię wozideł E

Wozidła przegubowe z nowej serii E w specjalnej wersji FS (Full Suspension), jako pierwsze tego typu pojazdy na świecie wyposażono w układ pełnej amortyzacji zawieszenia. To najważniejsza, ale nie jedyna nowość w nowej generacji wozideł Volvo.

Pomimo, iż Volvo jest światowym liderem na rynku wozideł przegubowych, firma postanowiła wprowadzić prawdziwie rewolucyjne zmiany w najnowszej serii E. Nowe modele FS będą pierwszymi maszynami tej kategorii wyposażonymi w zawieszenie z automatyczną stabilizacją i kontrolą zawieszenia wszystkich kół. Pełne zawieszenie tego typu zapewnia wyśmienite właściwości jezdne w terenie pozwalające zwiększyć prędkość przejazdów, a co za tym idzie ich wydajność. Nawet z pełnym ładunkiem wozidła serii E FS są w stanie „przepląnąć” nad nierównościami bez wstrząsów i kołysania, poprawi to także w znacznym stopniu komfort i bezpieczeństwo pracy operatora.

W trakcie testów terenowych modeli A35E FS i A40E FS z nowym systemem zawieszenia, operatorzy byli zaskoczeni, w jak ogromnym stopniu ułatwia ono manewrowanie pojazdem na placu robót. Zawieszenie amortyzuje większość wstrząsów na wyboistych odcinkach, co pozwala na utrzymywanie wyższej średniej prędkości przejazdu, zarówno z ładunkiem, jak i bez. Wozidło może teraz poruszać się po wyboistych odcinkach z prędkością nawet 55 km/h bez odczuwalnego „skakania” maszyny.

W wozidłach w wersji FS mamy do czynienia z najistotniej-



W wozidłach Volvo E FS mamy do czynienia z najistotniejszą technologiczną zmianą na przestrzeni ostatnich dziesięcioleci polegającą na zastosowaniu automatycznej stabilizacji i kontroli zawieszenia wszystkich kół

szą technologiczną innowacją na przestrzeni ostatnich dziesięcioleci, jaką jest automatyczna stabilizacja i kontrola zawieszenia wszystkich kół. Tradycyjne elementy gumowe zawieszenia zastąpiono hydraulicznymi cylindrami na wszystkich kołach. System ten w trybie ciągłym monitoruje obciążenie ładunkiem oraz nawierzchnię, po której porusza się pojazd dopasowując pracę zawieszenia.

Zawieszenie FS zapewnia zwiększenie bezpieczeństwa jazdy znacząco poprawiając kontakt pojazdu z podłożem. W porównaniu z wozidłami z tradycyjnym zawieszeniem poziom drgań znacząco się zmniejsza pozwalając operatorowi na wydłużenie nawet o 75 procent okresu pracy bez przekraczania limitów związanych z narażeniem na wibracje. Dzięki płynniejszej jeździe operator odczuwa mniejsze zmęczenie, wzrasta też poziom bezpieczeństwa.

W serii E nie odstąpiono jednak zupełnie od zawieszenia tradycyjnego: Volvo Maszyny Budowlane nadal oferuje wszystkie modele z polepszoną wersją zawieszenia standardowego.

Na tym nie koniec nowości. Gama siedmiu modeli serii E oferuje ładowność od 24 (A25E) do 39 ton (A40E).

Wszystkie wyposażono w silniki Volvo spełniające normy Tier 3/Stage IIIA zapewniające wysoki moment przy niskich obrotach silnika, co wpływa na oszczędność paliwa i redukcję hałasu. W wyprodukowanych i zaprojektowanych przez Volvo silnikach D16, w które wyposażone są modele A40E i A40E FS, zwiększono zarówno moment obrotowy jak i moc (wzrost mocy o 12 procent, momentu obrotowego o 19 procent). Ale chyba najbardziej spektakularny wzrost wydajności zapewnia silnik D12 montowany w modelach A35E i A35E FS, wytwarza on moc i moment obrotowy na tym samym poziomie, co jego wychodzący z użycia „starszy brat” A40D.

Wozidła A35E, A35E FS, A40E i A40E FS posiadają nową, w pełni automatyczną 9-biegową skrzynię przekładniową. Wszystkie jej elementy (wałki, zestawy planetarne, łożyska) zostały wzmocnione, aby sprostać dostarczanej przez większe silniki mocy i wyższemu momentowi obrotowemu zapewniając stabilny przekaz mocy na koła. Modele te mają także nowe ramy, mosty i nową przekładnię z blokadą wzdłużnego mechanizmu różnicowego – zmniejsza to utratę mocy, popraw-

wiając przyczepność oraz ograniczając zużycie paliwa. Większe modele wyposażono, także w efektywniejsze hamulce silnikowe – retardery. Usprawniono system chłodzenia, dzięki czemu w klimacie gorącym nie ma już potrzeby montowania wyposażenia dodatkowego. Model A35E ma obecnie nowe mokre hamulce wielotarczowe, co skutkuje poprawą siły hamowania i wydłużeniem okresu eksploatacji pojazdu. Model A40E otrzymał także wydłużoną skrzynię ładunkową. Nowe skrzynie zaprojektowano tak, aby ułatwić załadunek, wysoki kąt wywrotu skrzyni oraz duży nawis, umożliwiają wyładunek nad skarpami oraz bezpośrednio do koszy zasypowych kruszarek lub sortowników.

W nowe elementy i rozwiązania wyposażono także mniejsze wozidła – A25E i A30E. Zastosowano w nich mocowane na sworznie i zaczepy nadstawki zwiększające pojemność wozidła przy transporcie ładunków o niskiej gęstości. Oferowane są także płyty trudnościeralne do wyłożenia skrzyni w czasie transportu materiałów abrazyjnych oraz kłapy tylne z zawiasami mocowanymi przy górnej lub dolnej krawędzi. Przeciwdziałają one utracie części ładunku podczas jazdy po stromiznach lub po wyboistym terenie.

Podobnie jak wszystkie maszyny Volvo, nowa seria E może poszczycić się kabiną operatora na najwyższym światowym poziomie. Retardery (hamulce silnikowe) powodują, że hamowanie wymaga mniejszego wysiłku ze strony operatora. Dzięki podniesieniu czytelności komunikatów systemu Contronic operator może teraz lepiej koncentrować się na tym, co dzieje się na zewnątrz jego kabiny.

Dalsze informacje Pb 027 ▲

WIELKA LOTERIA VOLVO MASZYNY BUDOWLANE POLSKA WYGRYWASZ PODWÓJNIE



MORE CARE. BUILT IN.

Wybierając ofertę Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o. o. wygrasz podwójnie.

Po pierwsze otrzymujesz doskonałą maszynę – taką jak nowe wozidło przegubowe Volvo A40E wyposażone w 16-litrowy silnik Volvo D16 zgodny z normami Tier 3/Stage 3A o mocy 476 KM i o momencie obrotowym 2500 Nm. Nowe Volvo A40E wyposażone w powiększoną skrzynię ładunkową zostało zaprojektowane tak, aby w jak najkrótszym czasie pokonać dowolną odległość z 39 tonami ładunku. Niezależnie od warunków.

Po drugie wybierając ofertę Volvo przystępujesz do elitarnego grona nabywców, którzy wezmą udział w losowaniu trzech niezwykle atrakcyjnych nagród:

Nagrody głównej – **Samochodu osobowego Volvo S60**,
oraz:

Wyprawy do Laponii,

Udziału w imprezie Volvo Days 2008 w Eskistunie (Szwecja)

W losowaniu wezmą udział wszyscy klienci, którzy w terminie od 18.02.2007 r. do 18.02.2008 r. zakupią nową maszynę Volvo bezpośrednio od Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o. o. lub za pośrednictwem wybranej firmy leasingowej i wypełnią kupon zgłoszeniowy.



Aby uzyskać informacje o maszynach budowlanych Volvo – skontaktuj się z naszym przedstawicielem www.volvoce.pl

Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o.o.

02-785 Warszawa, ul. Puławska 303, tel. (022) 549 46 50, fax (022) 549 46 69, Gdynia 601 162 015, Toruń 601 370 693, Kraków 691 948 322, Katowice 601 460 248, Poznań 601 162 321, Warszawa 601 301 734 lub 601 289 090, Wrocław 601 181 261, Szczecin 601 370 149

Thwaites w Polsce

Thwaites jest światowym liderem w produkcji wózków transportowych. Angielska firma oferuje szeroką gamę modeli, począwszy od jednotonowych Hi-tip w wersji o szerokości mniejszej niż metr do pojazdów o pojemności nawet do 9 ton. Wózki wyposażone w obrotowy pojemnik mogą pracować na ograniczonej powierzchni. Urządzenia wykorzystywane są także do zasypywania wykopów. Wersje Hi-tip (także z obracalnym pojemnikiem) pozwalają na bezpośrednie wsypywanie ładunku do kontenera.

Wózki transportowe cieszą się bardzo dużą popularnością w Wielkiej Brytanii, Holandii, Hiszpanii, Francji, w Skandynawii i na Bliskim Wschodzie. W Polsce najczęściej używane są do lania betonu w obszarach, do których utrudniony dostęp mają pompy

do betonu lub inne samochody dostawcze. Wózki wykorzystywane są także do szybkiego transportu wszelkich materiałów i narzędzi na placu budowy docierając bez przeszkód do trudnodostępnych miejsc. Posiadając napęd na cztery koła mogą stawić czoła najgorszym nierównościom terenu (sprawdzają się doskonale w regionach górskich i trudnych terenach błotnistych). Są szybsze niż miniładowarki i mniejsze od koparko-ładowarek. Przewaga wózków transportowych polega na tym, że można ich użyć wówczas, gdy zastosowanie dźwigu jest niepraktyczne albo gdy potrzeba w krótkim czasie dostarczyć materiały na poziom ziemi. Szybkość, pojemność i możliwość przewozu materiałów o dużym ciężarze w trudnych warunkach na placu budowy sprawia, że wózki transportowe pozwalają zaoszczędzić pie-



Wózki z obracalnym pojemnikiem pozwalają na bezpośrednie napelnianie kontenerów

niądze i czas. Dzięki nim specjalistyczny sprzęt, taki jak: koparki i dźwigi może być wykorzystywany do wykonywania zadań, do których jest predystynowany.

Wózki transportowe Thwaites importowane przez warszawską firmę Atut Rental dostępne

są zarówno do zakupu, jak i do wynajmu poprzez sieć wypożyczalni w całej Polsce. Z pewnością warto zdecydować się na wypożyczenie takiego sprzętu, aby przekonać się o jego zaletach w warunkach konkretnego placu budowy.

Dalsze informacje Pb 028 ▲

WÓZKI TRANSPORTOWE - wszechstronnego zastosowania



ATUT RENTAL

IMPORTER
ul. Kłobucka 8
02-699 Warszawa
tel. 022 843 00 63
www.atutrental.com.pl

ODWIEDŹ
NAS
NA TARGACH
AUTOSTRADA 2007
(stoisko 56
na zewnątrz)

Goldhofer ułatwia ciężki transport

Niemiecka firma Goldhofer należy do grona wiodących producentów pojazdów specjalnych. Pierwszą przyczepę niskopodwoziową firma wyprodukowała w roku 1953 mając już wcześniejsze doświadczenia z konstruowaniem tego typu pojazdów dla branży rolniczej. Obecnie Goldhofer zatrudnia 480 pracowników wytwarzających pojazdy do transportu specjalistycznego o ładowności od 7 do 10.000 ton. Do chwili obecnej Goldhofer sprzedał ponad 28.000 pojazdów, które poruszają się po drogach siedemdziesięciu krajów świata.

Ważną pozycję w ofercie firmy Goldhofer zajmują również lżejsze, wytwarzane w wielu wersjach pojazdy przeznaczone głównie do transportu maszyn budowlanych. W zależności od warunków drogowych i przepisów w poszczególnych krajach mogą być one również wykorzystywane do przewożenia wszelkich towarów, których masa nie przekracza 80 ton.

Aktualny program produk-



Niemiecki GOLDHOFER należy do grona wiodących producentów również w dziedzinie lżejszych pojazdów specjalnych

cyjny Goldhofera obejmuje pojazdy na osiach tandemowych oraz przyczepy z liczbą osi od 2 do 5. Są one dostępne jako:

- niskopodwoziowe ze skosem z tyłu, przejezdne,
- platformy ze skosem z tyłu, przejezdne,
- platformy,
- kombinowane z obniżoną ramą do przewozu wysokich maszyn oraz innych towarów.

Dodatkowe, indywidualne możliwości wyposażenia przyczep, jak na przykład

poszerzenia, wnęki na koła, czy różne ukształtowane podesty ładunkowe zwiększają znacznie zakres ich stosowania.

Podczas niedawno zakończonych monachijskich targów Bauma odwiedzający stoisko Goldhofera mieli możliwość zapoznania się z najnowszą wersją niskopodwoziowej, czteroosiowej przyczepy typoszeregu TU 4. Do jej najważniejszych zalet należą bezsprzecznie zmniejszona masa własna oraz prostota obsługi i użyt-

kowania. Pojazd ma poprawione możliwości rozlokowania środka ciężkości dzięki nowemu, innowacyjnemu układowi jezdnemu oraz ulepszone rampy najzdowe umożliwiające łatwiejsze i bezpieczniejsze korzystanie z najzdów.

Z bogatą ofertą firmy Goldhofer AG można zapoznać się u jej polskiego przedstawiciela – P.H.U. ATRA z Warszawy lub też odwiedzając stronę internetową: www.goldhofer.de

Dalsze informacje Pb 029 ▲

NOWE I UŻYWANE NACZEPY I PRZYCZEPY NISKOPODWOZIOWE • SOLIDNIE I NIEZAWODNIE



Przedstawicielstwo firmy Goldhofer w Polsce

P.H.U. „ATRA” – Piotr Ziemiński
ul. Hetmańska 10c, 04-305 Warszawa

tel./fax (0-22) 879 94 78
tel. kom. 0-505 083 483

e-mail: piotr.ziemiński@wp.pl



Goldhofer
www.goldhofer.de

Coraz szersza oferta Grupy Nootboom

Na targach Autostrada Polska w Kielcach Grupa Nootboom z Holandii wraz ze swoim polskim przedstawicielem - firmą V&S Trucks-Trailers z Kątów Wrocławskich po raz kolejny zaprezentuje naczepy przeznaczone do transportu specjalnego.

Nootboom nieprzypadkowo występuje pod nazwą Grupy Nootboom, gdyż te-

wanym dźwigiem typu HDS przeznaczona na potrzeby firm budowlanych. Doskonale sprawdza się w paletowym przewozie materiałów budowlanych, transporcie konstrukcji stalowych, dźwigarów i pręseł, czy też przy transporcie materiałów do budowy dróg, mostów czy trakcji kolejowej. Długość naczepy wynosi 13,2 metra, szerokość pokładu 2,54 metra a wysokość 1,49 metra. Nacisk na siodło 18 ton oraz na osie



Przyczepy marki Nootboom ułatwiają transport nawet najcięższych maszyn budowlanych



W Kielcach zaprezentowana zostanie trzyosiowa naczepa FLOOR z dźwigiem typu HDS

raz oprócz własnej marki znajduje się także w posiadaniu innych, takich jak FLOOR Trailers czy też KENNIS Trailers.

W Kielcach Nootboom zaprezentuje naczepę firmy FLOOR model FLO-18-27S1. Jest to trzyosiowa naczepa-platforma z zamonto-

nowym dźwigiem typu HDS przeznaczona na potrzeby firm budowlanych. Doskonale sprawdza się w paletowym przewozie materiałów budowlanych, transporcie konstrukcji stalowych, dźwigarów i pręseł, czy też przy transporcie materiałów do budowy dróg, mostów czy trakcji kolejowej. Długość naczepy wynosi 13,2 metra, szerokość pokładu 2,54 metra a wysokość 1,49 metra. Nacisk na siodło 18 ton oraz na osie

na siodło 18 ton oraz na osie nawet do 36 ton dają efektywną ładowność w granicach do 35 ton – jest to maksimum możliwości transportu ciężkich ładunków. Wzmocnione podwozie z hydraulicznie sterowaną ostatnią osią skrętną w połączeniu z pneumatycznym zawieszeniem o regulowanej wysoko-

ści oraz masywna, a zarazem lekka i elastyczna pod względem skręcania, rama czynią naczepę FLOOR atrakcyjną propozycją do stosowania nawet na krętych drogach lub w wyboistym terenie. Podnoszona oś przednia, dodatkowe wsporniki nadwozia, markowe osie BPW i opony Michelin, kłonicie, burty aluminiowe, dodatkowe skrzynie narzędziowe to tylko kilka z wielu elementów wyposażenia naczepy Floor. Naczepa FLO-18-27S1 oferowana jest z hydraulicznym żurawiem ładunkowo-wyładowczym Hiab Roller z ramieniem dochodzącym nawet do 6,9 metra długości i udźwigu do 4.250 kg napędzanym silnikiem Diesla Hatz Silent Pack. Samojezdny żuraw posiada górne sterowanie za pomocą dźwigni i pe-

datów. Jego operator ma także do dyspozycji reflektor na wysuwanym ramieniu. Oprócz marki FLOOR na stanowisku Nootboom staną oczywiście naczepy rodzimej marki. Pokazana zostanie naczepa z linii OSDS – standardowych 3- i 4-osiowych semi-niskopodłogowych naczep z hydraulicznymi rampami najeżdżowymi stworzonych dla firm budowlanych i drogowych, naczepa z linii EURO (z zagłębianym pokładem ładunkowym) do przewozu maszyn o dużych gabarytach oraz naczepa platformowa do transportu dłużycowego z wielokrotnie rozciągającym pokładem ładunkowym. Będzie to zatem największa z dotychczasowych ekspozycji targowych Grupy Nootboom w Polsce.

Dalsze informacje Pb 030 ▲

XIII Międzynarodowe Targi Budownictwa Drogowego
AUTOSTRADA-POLSKA, 16-18 Maja 2007, Kielce

STANOWISKO
Z-30

Nasz partner finansowy

Europejski Fundusz Leasingowy
tel. 0 601 784 123

NOOTEBOOM

125 1881-2006 125 YEARS OF NOOTEBOOM

SEMI-NACZEPA TYP OSDS

V&S TRUCKS TRAILERS

Przedstawiciel w Polsce
V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o.
ul. Handlowa 4, 55-080 Kąty Wrocławskie
tel.: (+48/71) 391 29 10 fax: (+48/71) 391 29 11
info@nootboom.pl - www.nootboom.pl

WWW.NOOTEBOOM.COM

Części zamienne do naczep - W ofercie wszystkie rodzaje naczep do transportów specjalnych, także używane

EUROTRAILER - MULTITRAILER - BALLASTTRAILER - SUPERTRAILER - TELETRAILER - MODULARTRAILER

Faymonville zaczynało od niewielkiej kuźni...

W ciągu czterdziestu lat belgijska firma Faymonville przekształciła się z małej kuźni w największe w swoim kraju prężnie działające przedsiębiorstwo specjalizujące się w produkcji pojazdów do transportu specjalistycznego i ciężkiego z paletą produktów o ładowności od 20 do 250 ton. Faymonville posiada fabryki na terenie Belgii i w Luksemburgu, gdzie zatrudnia w sumie ponad 400 pracowników. W październiku ubiegłego roku firma kosztem ponad dwóch milionów euro rozpoczęła na terenie Goleńskiego Parku Przemysłowego budowę zakładu produkcyjnego o powierzchni 5.000 m², w którym pracę znajdzie docelowo nawet sześćdziesięciu pracowników. Polskie zakłady Fay-

monville rozpoczęły produkcję w kwietniu. Wytwarzane są w nich konstrukcje stalowe do naczep ciężarowych. Oprócz produkcji Faymonville zajmuje się również sprzedażą, wynajmem i serwisem pojazdów do transportu specjalnego. Sprzedaż prowadzona jest przez własną doskonale rozwiniętą sieć dystrybucyjną obejmującą całą Europę. Faymonville przykładą olbrzymią wagę do jakości swoich wyrobów. Wysoki stopień innowacyjności i najwyższa jakość obróbki materiałowej oraz nowoczesne linie produkcyjne zapewniają najwyższy standard. Pojazdy do transportu specjalnego Faymonville odznaczają się wieloma zaletami. Dzięki zastosowaniu do ich produkcji stali drobnoziarnistej o podwyższonej wytrzymałości pojazdy Faymonville cechuje stosunkowo niewielka masa własna przy za-



chowaniu najwyższej stabilności. Aby uzyskać zakładany efekt konstruktorzy Faymonville korzystali z najnowszego specjalistycznego oprogramowania. Przeprowadzili również wiele rozmów z zatrudnionymi bezpośrednio przy produkcji z prośbą o wskazanie wszelkich trudności, na jakie napotykają w czasie montażu. Efektem takich

działań było wprowadzenie szeregu zmian konstrukcyjnych. Udoskonalenie formy platformy pozwoliło uzyskać więcej miejsca do transportu, wzmocniono również część naczepy zachodzącą na ciągnik. Stosowane przez firmę Faymonville cynkowanie natryskowe stanowi najlepszą metodę ochrony stali przed rdzą spośród wykorzystywanych przez producentów pojazdów do transportu specjalistycznego. Wyroby Faymonville są optymalnie chronione przed niekorzystnym wpływem warunków atmosferycznych i uszkodzeniami mechanicznymi. Wszystko to sprawia, że pojazdy eksploatowane w ekstremalnych niekiedy warunkach zachowują na długo sprawność techniczną i efektywny wygląd. To z kolei ma niebagatelny wpływ na uzyskanie dobrej ceny w przypadku odsprzedaży sprzętu.

Dalsze informacje Pb 031 ▲

SPECIAL TRAILERS

→ INNOVATION | EXPERIENCE | FLEXIBILITY

FAYMONVILLE 
TRAILERS TO THE MAX

NOWOŚĆ
EUROMAX

super lekka o wielu zastosowaniach

doppio.be +2808



OPTIMALNE ROZWIĄZANIE DLA
PONADNORMATYWNEGO TRANSPORTU DROGOWEGO



AUTOSTRADA
16.-18.05.07 PL - Kielce
STAND 24

W CELU DOKŁADNIEJSZYCH
INFORMACJI PROSZĘ O KONTAKT:
Krzysztof BARTOSIK
Przedstawiciel Handlowy - Polska
Kom. +48 516 028 736
krzysztof.bartosik@faymonville.com



FAYMONVILLE POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Prosta 4, Łozienica | PL - 72-100 Goleniów
T + 48 (0)91 43 21 730 | F + 48 (0)91 43 21 731 | info.polska@faymonville.com
www.faymonville.com



Transtools – specjaliści od hydrauliki siłowej

Transtools jest jednym z liderów na rynku hydrauliki siłowej. Firma zajmuje się serwisem hydrauliki siłowej oraz produkcją i dystrybucją części zamiennych do pomp i silników wielotłoczkowych.

PRODUKCJA. Produkowane części zamienne stosowane są w pompach i silnikach renomowanych producentów takich jak Rexroth, Hydromatik, Breuningham. W programie produkcyjnym znajdują się wały napędowe, wirniki, tłoczki, separatory, kule wycofujące, płyty rozdzielcze, sprężyny talerzowe oraz wiele innych. Firma jest producentem pomp wielotłoczkowych typu HG oraz silników HM i HMX. Oprócz tego firma posiada duże doświadczenie w produkcji elementów narzędzi o napędzie pneumatycznym i hydraulicznym.

SERWIS. Firma Transtools

wyposażona jest w nowoczesny park maszynowy (m. in. najnowszej generacji pięcioosiowe centra obróbcze, maszyny do docierania powierzchni kulistych, maszyny pomiarowe i inne). Stanowi on doskonałą bazę funkcjonującego tu serwisu hydrauliki siłowej. Transtools specjalizuje się w naprawach pomp i silników hydraulicznych. Wykonywane naprawy charakteryzują się wysoką jakością i trwałością. Na podkreślenie zasługuje fakt, że każda pompa i silnik po naprawie są testowane. Dzięki temu użytkownicy otrzymują urządzenia sprawdzone przed zamontowaniem w maszynach budowlanych. Atutem firmy jest skomputeryzowane stanowisko kontrolne o mocy 250 kW. Służy ono do weryfikacji pomp i silników z zakresu NG 16-250 ccm/obr. Możliwe jest sprawdzanie pomp w obu kierunkach obrotów, w układzie otwartym i zamkniętym.

Firma Transtools remontuje elementy hydrauliki siłowej, które pracują w koparkach, ładowarkach, walcach, wóz-



Stanowisko do weryfikacji pomp i silników z zakresu NG 16-250 ccm/obr

kach widłowych, pompach do betonu, kombajnach rolniczych, prasach, wtryskarkach, dźwigach, maszynach górniczych i innych. Sprawia to, że Transtools jest znany w wielu gałęziach przemysłu w całej Polsce.

Transtools remontuje urządzenia światowych producentów, jest między innymi autoryzowanym przedstawicielem firmy Linde (autoryzacja w zakresie remontów i dystrybucji produktów gotowych i części za-

miennych). Przyznany certyfikat ISO 9000: 2001 potwierdza najwyższą jakość w każdym obszarze działania firmy.

Narzędzia SPITZNAS. Narzędzia pneumatyczne i hydrauliczne SPITZNAS znalazły zastosowanie w wielu zakładach przemysłowych. Wysokiej klasy klucze udarowe stosowane są w pracach warsztatowych, sprawdzają się przy montażu i demontażu kół, gąsienic, dokręcaniu śrub w elementach maszyn budowlanych. Oprócz tego firma oferuje narzędzia przydatne podczas prac przy konstrukcjach stalowych. Są to m.in. piły taśmowe, piły brzeszczotowe, zbijaki igłowe, młotki do zbijania, wiertarki oraz szlifiarki.

TARGI. Transtools zaprezentuje swoją ofertę na kieleckich targach AUTOSTRADA POLSKA. W dniach od 16 do 18 maja wszyscy zainteresowani mogą spotkać się z przedstawicielami firmy w stoisku nr 27 zlokalizowanym w pawilonie C.

Dalsze informacje Pb 032 ▲



TRANSTOOLS Sp. z o.o., ul. Gospodarcza 29, 20-211 Lublin
tel.: 081 746 50 31, 081 746 58 72, fax 081 746 58 70
e-mail: info@transtools.pl, www.transtools.pl



TRANSTOOLS. Serwis pomp i silników hydraulicznych Producent elementów hydrauliki siłowej

NOWE POMPY I SILNIKI



VOITH

CZĘŚCI ZAMIENNE
REMONTY



Rexroth

NARZĘDZIA PRZEMYSŁOWE



SPITZNAS

Produkujemy, naprawiamy i dostarczamy pompy oraz silniki hydrauliczne

OFEROWANE PRZEZ TRANSTOOLS RÓŻNE MODELE POMP I SILNIKÓW PRACUJĄ W NASTĘPUJĄCYCH MASZYNACH:

LIEBHERR, ATLAS, FUCHS, SCHAEFF, FURUKAWA, VOLVO, CATERPILLAR, JCB, JVC, KOMATSU, FIAT HITACHI, KOBELCO, BOBCAT, BOMAG

Zapraszamy do odwiedzenia
naszego stoiska na targach
AUTOSTRADA POLSKA
w dniach 16-18.05.2007



MISTA Sp. z o.o.
37-450 Stalowa Wola
ul. Kwiatkowskiego 1
tel./fax: 015 844 03 52, 015 842 63 12
mista@pro.onet.pl www.mista.eu



RÓWNIARKI DROGOWE PRODUKCJI POLSKIEJ

* ATRAKCYJNE CENY * OBSŁUGA GWARANCYJNA
* SERWIS POGWARANCYJNY
* CZĘŚCI ZAMIENNE * ZNAK CE

części zamienne do równiarek drogowych
i innych maszyn budowlanych i drogowych

Równiarki MISTA to: nowoczesne, sterowane elektronicznie silniki i skrzynie przekładniowe, inteligentny układ hydrauliczny LS, bogata oferta osprzętów roboczych z pełnoobrotowym, ustawionym do kąta 90° do podłoża, wysuwanym na boki lemieszem środkowym w standardzie, doskonała zwrotność (kąt łamania ramy ± 27° i kąt skrętu kół ± 31°).

Mista podbija zagraniczne rynki

Mista rozpoczęła produkcję równiarek drogowych własnej konstrukcji od roku 1996. Wszystkie oferowane przez firmę maszyny poddane zostały szczegółowym badaniom i uzyskały certyfikat bezpieczeństwa B. Po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej produkowana równiarka RD165C otrzymała znak CE uprawniający do użytkowania

i obrotu na obszarze UE. Równiarki produkowane przez Mistę zdobyły sobie uznanie użytkowników nie tylko w Polsce, ale i w bardzo egzotycznych zakątkach świata. Po dostawach na Litwę, Łotwę, do Rumunii, Turcji, Meksyku i Wenezueli równiarka drogowa RD165C trafiła na kolejny, nowy rynek. Tym razem dziewięć równiarek drogowych wyeksportowano do Korei Płd. Mista zapewnia dostawy części zamiennych oraz świad-

czy obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną – do kapitalnych remontów włącznie – dla wszystkich oferowanych maszyn. Inżynierowie biura konstrukcyjnego aktywnie reagują na potrzeby rynkowe i pracują nad bieżącym wprowadzeniem nowych rozwiązań technicznych, tak aby maszyny były niezawodne, ekonomiczne i coraz bardziej efektywne. Mista zdecydowała się na współpracę wyłącznie ze znanymi i renomowanymi do-

stawcami podzespołów, takimi jak: CUMMINS, DEUTZ, IVECO MOTORS, DANFOSS BOSCH-REXROTH, czy ZF-PASSAU. Zapewnia to produkowanym przez Mistę maszynom parametry eksploatacyjne porównywalne z wyrobami światowych liderów tej branży. Na zbliżających się targach AUTOSTRADA-POLSKA, Mista zaprezentuje całkowicie nowy produkt, jakim jest równiarka drogowa RD-200.

Dalsze informacje Pb 033 ▲



MASCUS
www.mascus.pl

Giełda używanych maszyn budowlanych

Ogłoszenia z Polski i Europy. Wszystkie ogłoszenia w języku polskim.



Rozwój Internetowej Giełdy Używanego Sprzętu Mascus.pl

Internetowa giełda używanych maszyn budowlanych i samochodów ciężarowych www.mascus.pl – rozpoczęła kolejny rok działania od intensywnych zabiegów mających na celu lepszą identyfikację oraz większą dostępność serwisu dla coraz szerszych rzesz użytkowników.

W rezultacie tych działań strona www.mascus.pl zajmuje obecnie czołowe miejsca w wyszukiwarce Google. pl pod hasłami określającymi branże, w których serwis działa – „maszyny budowlane”, „samochody ciężarowe”, „maszyny rolnicze”, „wózki widłowe”. Efektem tego jest wzrost liczby odsłon, która obecnie przekracza pięćdziesiąt tysięcy w skali miesiąca. To z kolei powoduje, że oferty umiesz-

czane na www.mascus.pl docierają do coraz większej liczby odbiorców.

W tym roku serwis www.mascus.pl będzie również promowany na wszystkich najważniejszych targach branżowych w kraju, gdzie zainteresowani będą mieli możliwość dokładnego zapoznania się z ofertą www.mascus.pl oraz ze sposobem jego działania. W styczniu tego roku Mascus miał swoje stoisko na poznańskiej Bud-

mie. W maju zaś będzie uczestniczył w targach Autostrada Polska w Kielcach (pawilon D, stoisko nr 46). Wcześniej, bo w końcu kwietnia, ukazał się kolejny numer cieszącego się dużym zainteresowaniem pisma „Mascus Magazyn”, który podobnie jak miało to miejsce z poprzednimi wydaniem dystrybuowany będzie w całej Europie w nakładzie sześćdziesiąty tysięcy egzemplarzy.

Dalsze informacje Pb 034 ▲

Przemysłowe silniki spalinowe Lombardini

Transbud Nowa Huta S.A. (TNH) jest generalnym dystrybutorem w Polsce firmy Lombardini będącej jednym z wiodących europejskich producentów szerokiej gamy przemysłowych silników spalinowych. Są one wykorzystywane do napędu maszyn i urządzeń różnego typu, takich jak na przykład zespoły pompowe, zespoły prądotwórcze, ładowarki, wózki widłowe, małe walce drogowe, minikoparki, piły do asfaltu, samochody o małej ładowności, transportery i trójkołowce, spawarki, sprężarki, ubijaki, wibratory oraz zamiatarki uliczne.

Niezwykle niski poziom emisji substancji szkodliwych w spalinach, niski poziom emitowanego hałasu oraz łatwość rozruchu to główne cechy, jakimi charakteryzują się wszystkie grupy silników tej marki. Lombardini przywiązuje wyjątkową wagę do jakości swoich wyrobów. W przeciwieństwie do praktyk często stosowanych przez innych producentów, jednostki napędowe Lombardini podda-

wane są przez włoskich inżynierów ścisłej selekcji i rygorystycznej kontroli jakości we własnym centrum badawczo-rozwojowym. Każdy silnik zanim trafi do odbiorcy podlega kompleksowym testom.

Transbud Nowa Huta traktuje indywidualnie każdego klienta, co sprawia, że jest w stanie dobrać odpowiednią konfigurację silników Diesla oraz benzynowych zarówno pod względem ceny, jak i wydajności.

Transbud Nowa Huta oferuje silniki Lombardini o pojemności od 224 do 2.199 cm³ i mocy w zakresie od 3,3 do 44,3 kW. Duża różnorodność konstrukcyjna jednostek napędowych Lombardini pozwala na ich różnorakie zastosowanie.

Krakowska firma oferuje również pełen zakres usług serwisowych, zarówno gwarancyjnych, jak i pogwarancyjnych silników Lombardini. Każda jednostka napędowa posiada roczną gwarancję. Transbud Nowa Huta posiada stały dostęp do części zamiennych oraz profesjonalne zaplecze w postaci autoryzowanych stacji serwisowych BOSCH, MAN oraz VOLVO.

Dalsze informacje Pb 035 ▲



LOMBARDINI®



SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE
CHŁODZONE POWIETRZEM I CIECZĄ

GENERALNY DYSTRYBUTOR

TNH®

TRANSBUD NOWA HUTA S.A.
ul. Ujastek 11, 30-969 KRAKÓW
www.transbud.com.pl

LOMBARDINI - GENERALNY PRZEDSTAWICIEL TNH

tel. (012) 681-82-27, fax (012) 397-71-64, kom. (0) 693-912-826
e-mail: c.zemla@transbud.com.pl

SERWIS LOMBARDINI

tel. (012) 681 82 54, fax (012) 397-71-64
e-mail: transbud@bosch-service.pl

AUTORYZOWANE SERWISY NA TERENIE POLSKI:

- MAZURIA, 11-214 Galiny 110, tel. (089) 761 21 65 • ZPUH KARMOT, Karwodrza 133, 33-170 Tuchów, tel. (014) 652 53 20 • HAMER, 02-255 Warszawa, ul. Krakowiaków 68/70, tel. (022) 811 11 79 • PKS OŁAWA, 55-200 Olawa, ul. Opolska 50, tel. (071) 313 31 40
- TRUCK EURO SERVICE WIELKOPOLSKA, 62-023 Gądky, ul. Zbożowa 1, tel. (061) 819 88 02
- INTER-MOT, 60-553 Poznań, ul. Jackowskiego 49, tel. (061) 847 57 50

Mocne i trwałe przyczepy

Przyczepa do przewozu minikoparek marki Brenderup

- ✓ Wytrzymałe koło podporowe
- ✓ Podpora na łyżkę
- ✓ Zintegrowane podpory rampy
- ✓ Rampa ze sprężynowym wspomaganiem
- ✓ 6 zintegrowanych uchwytów w burtach



Brenderup

Thule Sp. z o.o.

Zakład Produkcji Przyczep
ul. Przemysłowa 3

64-730 Wieleń, Poland

Tel.: +48 067 253 21 40

Fax: +48 067 253 21 41

Mail: przyczepy@brenderup.pl

www.brenderup.pl

BAT GmbH – nowa kruszarka szczękowa BB 110 TD

W czwartym kwartale ubiegłego roku firma BAT GmbH wprowadziła do produkcji kruszarkę szczękową BB 110 TD. Tym samym urzeczywistniono zamierzenia skonstruowania maszyny o większej wydajności, pozwalającej się łatwo przewozić z miejsca na miejsce i szybko przygotować do pracy po dostawie na plac budowy, która mogłaby być używana do kruszenia mniejszych ilości materiału. W wyniku tych prac powstała kruszarka o wielkości gardzieli 1.100x650 mm i ciężarze całkowitym (wraz z trzyosiowym podwoziem DOLLY) 39,2 tony. Kruszarka (wraz z podwoziem DOLLY) ma następujące wymiary transportowe:

- wysokość: 3.920 mm,
- szerokość: 2.500 mm,



- długość 13.500 mm.

Kruszarka BB 110 TD wyposażona została w bunkier o pojemności ok. 6,0 m³ z rusztem szczelinowo-stożkowym od 40 do 45 mm i powierzchnią sita wynoszącą ok. 1,5 m². Szczelina może być regulowana poprzez mechaniczne wsuwanie podkładek stalowych i hydraulicznej pompy w zakresie od 45 do 130 mm. Taśma główna ma szerokość 1.000 mm i zrzuca materiał z wysokości 3.010 mm.

Kruszarka BB 110 TD (Diesel-hydrauliczna) napędzana jest sześciocyndrowym silnikiem wysokoprężnym chłodzonym wodą firmy DEUTZ. Jednostka ta rozwija moc 182 kW, przy obrotach 2.100 U/min i spełnia najnowsze normy dotyczące ochrony środowiska naturalnego COM 3. Do opcjonalnego wyposażenia kruszarki BB 110 TD należą separator magnetyczny, taśma boczna do wstęp-

niego odsiewu, zmiennik obrotów kruszarki, czujnik kruszenia, czujnik napełnienia gardzieli, sterowanie drogą radiową oraz trzyosiowe podwozie DOLLY. Użytkownik może się zdecydować na tańszą wersję bez podwozia DOLLY, wówczas nie zachodzi konieczność montażu czterech podpór hydraulicznych.

Materiał po kruszeniu (tak jak we wszystkich kruszarkach BAT GmbH) posiada regularną formę ziarna i małe ilości nadziarna. Ponadto kruszarkę cechuje duża wydajność, niskie zużycie paliwa i wysoka wytrzymałość części ścieralnych.

Urządzenia BAT Bohr- und Anlagentechnik GmbH pracują w wielu krajach, takich jak: Polska, Dania, Włochy, Austria, Holandia, Hiszpania, Izrael, Rosja, Litwa, Łotwa, Węgry i Białoruś.

Dalsze informacje Pb 036 ▲



Bohr- und Anlagentechnik GmbH

DŁUGOLETNI PRODUCENT MASZYN GÓRNICZYCH I URZĄDZEŃ TECHNIKI ROZDRABNIANIA

Oferuje:

Kruszarki szczękowe i udarowe

- jako urządzenia na kołach, gąsienicach, płozach i stacjonarne o zdolności przerobowej od 40 do 300 t/h

Przesiewacze

- jako urządzenia na kołach, gąsienicach, płozach i stacjonarne
- przesiewacze bębnowe o zdolności przerobowej do 100 m³/h

Sortownie odpadów

- dla gruzu budowlanego i innych odpadów mieszanych
- wykonane według życzeń klienta
- służące do przesiewania i sortowania: gruzu budowlanego, mieszanych odpadów budowlanych, odpadów gospodarstwa domowego, odpadów drzewnych i innych

BAT analizuje problem, znajduje rozwiązania, planuje, konstruuje, wykonuje i montuje pojedyncze obiekty oraz całkowite fabryki.

BAT • Bohr- und Anlagentechnik GmbH

Bornalstr. 11, D- 36460 Merkers, Niemcy

tel. +49/36969/546-31, +49/173/3158258, fax +49/36969/546-34

Kontakt: pan Andreas Redzko (można mówić po polsku)

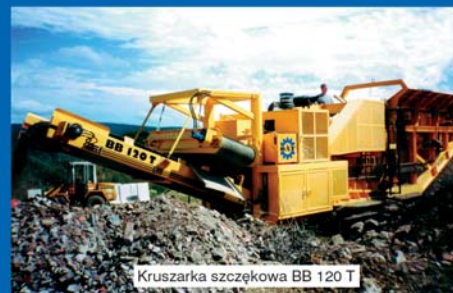
E-mail: BAT_GmbH@t-online.de

Internet: www.BAT-Maschinenbau.de

Do zobaczenia na targach Autostrada POLSKA 2007 w dniach 16-18.05.2007



Kruszarka szczękowa BB 100 T/1



Kruszarka szczękowa BB 120 T



Kruszarka udarowa PB 130 T z przesiewaczem SM 1550 T

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Doltech – urządzenia do przeróbki surowców skalnych i recyklingu

Główną sferę aktywności MRC Doltech Sp. z o.o. stanowią dostawy maszyn i urządzeń przeznaczonych do recyklingu materiałów budowlanych, górnictwa skalnego oraz urządzeń i części dla przemysłu cementowo-wapienniczego. W ciągu kilkunastu lat swej działalności Doltech osiągnął na tym gruncie dzięki sprawdzonym rozwiązaniom technicznym. Zapewniają one użytkownikom maszyn dostarczanych i serwisowanych przez Doltech najlepszy wynik ekonomiczny.

Oferta MRC Doltech obejmuje: kompletację i dostawy maszyn do przeróbki surowców recyklingowych i naturalnych, prace projektowe i usługi doradcze wyspecjalizowanych i doświadczonych pracowników, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz dostawę części zamiennych i zużywających się. Firma posiada wieloletnie doświadczenie w projektowaniu i dostawie kompletnych linii do przeróbki kruszyw oraz zapewnia bardzo korzystne ceny, dogodne warunki płatności oraz sprawdzoną jakość.

MRC DOLTECH oferuje ponad 100 typów kruszarek, dostępnych w wersjach stacjonarnych lub jako zakłady mobilne (na gaśienicach, kołach lub płozach). Są to kruszarki szczękowe, udarowe recyklingowe, udarowe do żwirowni, do twardego kamienia, stożkowe, granulatory odśrodkowe (kubizatory) oraz kruszarki walcowe. Wszystkie z nich charakteryzują się wysokimi parametrami użytkowymi gwarantującymi dużą wydajność, bezusterkową pracą, niskimi kosztami obsługi i eksploatacji. Ważne miejsce zajmują też nowoczesne przesiewacze stosowane do przesiewania surowców mineralnych oraz recyklingowych. Dostępne są między innymi przesiewacze na kołach, gaśieni-



Dzięki możliwości zastosowania podwozia gaśienicowego kruszarka R-CI 100-100/T może łatwo przemieszczać się po placu budowy

cach oraz urządzenia stacjonarne pracujące na sucho i mokro, przesiewacze wstępne i recyklingowe, płuczki oraz odwadniacze. Doltech proponuje również usługi kruszenia oraz przesiewania własnej produkcji sprzętem.

Firma Doltech jest wyłącznym przedstawicielem MFL w Polsce, jednego z największych producentów kruszarek w Europie. Grupa MFL to ponad 1.400 pracowników, cztery zakłady produkcyjne, dwie odlewnie. Biuro projektowe MFL to kilkunastu inżynierów z wieloletnim doświadczeniem, zajmujących się badaniem i rozwojem konstrukcji kruszarek oraz materiałów eksploatacyjnych.

Firma MFL posiada ponad pięćdziesięcioletnie doświadczenie w produkcji urządzeń dla przemysłu produkcji kruszyw oraz dla przeróbki recyklingowej. W ofercie MFL znajduje się ponad osiemdziesiąt typów i wielkości kruszarek w wersji mobilnej i w zabudowie stacjonarnej. MFL oferuje również przesiewacze mobilne na gaśienicach i kołach, stacjonarne stosowane do przesiewania surowców mineralnych oraz recyklingowych. Oferowane maszyny wyznaczają standardy światowe. Zostały sprawdzone z bardzo dobrym skutkiem w wielu kamieniołomach i żwirowniach oraz na placach recyklingowych w całej Polsce. Produkowane

przez MFL maszyny posiadają wszystkie wymagane w krajach UE dopuszczenia i certyfikaty. Produkowane są z zachowaniem norm UE oraz zgodnie z wymogami DIN ISO 9001.

Kruszarki mobilne MFL są gotowe do pracy w ciągu 10 min od rozładunku. Wszystkie maszyny dzięki wolnej mocy na generatorze mogą zasilać urządzenia towarzyszące (przesiewacze, spawarki, oświetlenie, przenośniki, itp.). Maszyny są wyposażone w zaawansowane sterowanie pozwalające m.in. na: pracę w pełni automatyczną (operator nie ingeruje; kruszarka sama utrzymuje zadaną wielkość przerobową poprzez automatyczne przyspieszanie i zwalnianie podawacza); zapamiętywanie obciążeń (pozwala to na kontrolę np. raz na miesiąc sposobu pracy maszyny – godzin rozpoczęcia pracy, wielkości obciążenia kruszarki, zużycia paliwa, itd.).

Sterowanie zapewnia również najwyższy poziom bezpieczeństwa operatorów, jak i samej maszyny (odpowiednia kolejność włączania/wyłączania podzespołów; alarmy i automatyczna reakcja w przypadku przeciążenia, przegrzania, zbyt niskiego poziomu paliwa, itp.). Komunikacja z operatorem w języku polskim. MRC DOLTECH zapewnia serwis gwarancyjny i pogwarancyjny, dostawy wszystkich części zamiennych i zużywających się.

Dwunastogodzinny czas reakcji serwisu na terenie całego kraju. Krótki czas serwisowania m.in. ze względu na posiadanie własnego magazynu części we Wrocławiu.

Jedną z wielu typów maszyn produkowanych przez MFL jest przeznaczona do kruszenia betonu zbrojonego kruszarka udarowa typu R-CI 100-100/T posiadająca wydajność do 150 ton na godzinę. Jej otwór wlotowy ma wymiary 1.000x650 mm. Dzięki możliwości zastosowania podwozia gaśienicowego kruszarka R-CI 100-100/T może łatwo przemieszczać się po placu budowy. Dzięki relatywnie niskiej masie własnej maszynę można również łatwo przemieszczać na przyczepie niskopodwoziowej.

Do standardowego wyposażenia maszyny należy kruszarka udarowa, przesiewacz wstępny, układ pozwalający na przejście elementów niełamiwych, układ zdalnego zwiększania szczelin (oczyszczanie) kruszących, układ napędowy Dieselpędnicą gwarantujący bardzo długą żywotność silnika oraz najniższe zużycie paliwa w porównaniu z maszynami tej wielkości innych producentów (średnie zużycie paliwa wynosi 16 l/h).

W kruszarce R-CI 100-100/T zastosowano w pełni automatyczny układ sterowania wraz z pamięcią obciążeń, separator magnetyczny służący do oddzielania elementów stalowych z materiału przeznaczonego do kruszenia. Układ zraszania wodnego zapobiega tworzeniu się pyłu podczas pracy maszyny. W razie konieczności operator kruszarki może korzystać ze zdalnego sterowania nią za pomocą pilota.

Opcjonalnie użytkownik może zamówić kruszarkę z układem pozwalającym na zasilanie z sieci elektrycznej oraz wagą przenośnikową.

Dalsze informacje Pb 037 ▲



☞ KRUSZARKI MOBILNE I STACJONARNE

☞ PRZESIEWACZE

☞ MŁOTY HYDRAULICZNE

☞ USŁUGI RECYKLINGOWE

☞ CZĘŚCI ZAMIENNE ORAZ SERWIS



MRC DOLTECH Sp. z o.o.
PROFESJONALNE MASZyny DLA ZAWODOWCÓW



ul. Buforowa 4D - 52-131 Wrocław
tel. 071 336 87 09, fax 071 336 87 10
www.doltech.com.pl, sprzedaz@doltech.com.pl

Czerpaki kruszące BEFRA

Czerpak BEFRA to kruszarka szczękowa zawieszona na ramieniu koparki. Jest to urządzenie niezwykle efektywne, często wprost nie do zastąpienia, choćby przy pracach polegających na kruszeniu podkładów kolejowych.

Obecnie recykling podkładów kolejowych wymaga najpierw ich pocięcia na mniejsze kawałki, co pociąga za sobą wysokie koszty przygotowania materiału. Duże kruszarki najczęściej potrafią się uporać z kawałkami o długości do jednego metra.

Już jednak czerpak kruszący BF70.2 przekruszy podkład kolejowy w całości. Czerpaki większe mogą kruszyć po kilka takich podkładów jednocześnie.

Na przykładzie recyklingu podkładów kolejowych wi-



Czerpak BEFRA jest kruszarką szczękową zawieszoną na ramieniu koparki

dać, że czerpak kruszący BEFRA to nie tylko tańsza alternatywa dla zakładu kruszącego. Czerpak BEFRA jest czasem jedynym sposobem na opłacalny recykling materiału trudnego w obróbce. Długość zbrojeń nie ma tu większego znaczenia. Jedynym ograniczeniem jest możliwość

podniesienia materiału. Również usunięcie możliwych blokad szczęk to najczęściej tylko kwestia odwrócenia tyżki i pozbycia się przyczyny zakłóceń. Czerpaki BEFRA będzie można zobaczyć na najbliższych targach AUTOSTRADA w Kielcach – pawilon E stoisko P8.

Dalsze informacje Pb 038 ▲

Waga optyczna LASERTRONIK

Materiał transportowany za pomocą przenośników pasowych wymaga często pomiaru. Musimy albo chcemy wiedzieć, ile materiału przetransportowano. Wagi optyczne marki LASERTRONIK do pomiaru wykorzystują promień lasera. Pomiar polega na dokładnym określeniu przekroju materiału, który w zestawieniu z pomiarem prędkości pasa pozwala na wyliczenie objętości materiału w jednostce czasu. Wysoka dokładność pomiaru idzie w parze z niezawodnością. Dla dokładności pomiaru nie ma znaczenia wilgotność, konsystencja, czy rodzaj mierzzonego materiału. Generalnym przedstawicielem producenta wag LASERTRONIK w Polsce jest firma AusPolex GmbH.

Dalsze informacje Pb 039 ▲

AusPolex GmbH

TECHNIKA KRUSZENIA I PRZESIEWANIA

Tel. 061 661 70 13, Fax 061 661 70 90

60-171 Poznań, ul. Żmigrodzka 37

e-mail: biuro@auspolex.pl

www.auspolex.pl

CZERPAKI KRUSZĄCE
WAGI OPTYCZNE
PRZESIEWACZE
KRUSZARKI

Zapraszamy
na nasze stoisko
na najbliższych targach
Budownictwa Drogowego
AUTOSTRADA - POLSKA
Kielce 16 - 18 V 2007 r.

BEFRA
CZERPAKI KRUSZĄCE

www.befra.com.pl

Młoty hydrauliczne Atlas Copco

Młoty hydrauliczne Atlas Copco montowane na wysięgnikach koparek dzięki doskonałej jakości i niezwykle wytrzymałej konstrukcji mają szerokie zastosowanie w pracach wyburzeniowych i w kopalniach odkrywkowych do urabiania złoże i rozbijania nadgabarytów. Seria MB obejmuje młoty średnie o masie od 700 do 1.700 kg, a seria HB ciężkie (2.200 ÷ 10.000 kg).

Młoty MB i HB pracują w układzie gazowo-olejowym – 70% energii pochodzi od sprężonego gazu. Rzeczywista energia uderzenia mierzona na końcu narzędzia wynosi od 1.500 do 16.000 J. Młoty typu MB i HB mają obudowę skrzyniową, przystosowaną do rozgarniania urobku (wyposażona jest w ostrogi), co zapewnia doskonałe wyciszenie młota oraz redukuje poziom vibracji przenoszonych na maszynę nośną. Osiągnięto to dzięki elementom tłumiącym, na których umieszczony jest mechanizm uderzenia. Stalowa, odporna na ścieranie obudowa stanowi pełne zabezpieczenie elementów roboczych młota. Na uwagę zasługuje również system zabezpieczenia złączy przewodów zasilających młot oraz sworzni mocujących narzędzie i elementy uszczelniające tuleję narzędziową.

Warunkiem zmniejszenia zużycia tulei narzędziowej i narzędzia jest ich smarowanie. Smarowanie ręczne jest niewygodne i wymaga przerw w pracy. Układ Conti Lube II automatycznie podaje określoną ilość smaru w czasie uruchamiania młota. Inne zalety tego systemu to: łatwy odczyt stanu napełnienia

wkładu z kabiny, szybka i łatwa wymiana wkładu oraz brak dodatkowych połączeń z maszyną nośną.

Młoty o masie powyżej 1.000 kg wyposażone są w system Autocontrol – automatyczny dobór częstotliwości pracy młota w zależności od rozkuwanego materiału, zapewniający wykonanie pracy w najkrótszym czasie przy minimalnym zużyciu energii. Zalety tego systemu to odzysk energii do 30%, podwyższenie sprawności urządzenia, zmniejszenie obciążenia wysięgnika oraz efekt akustyczny (wzrasta ilość uderzeń) przy niewłaściwym położeniu młota w czasie pracy. Młoty serii MB i HB wyposażone są w system StartSelect pozwalający korzystać z funkcji automatycznego włączania i wyłączania młota w zależności od warunków roboczych: układ autostop – zatrzymanie pracy po rozkruszeniu urobku (ochrona maszyny), układ autostart – przydatny przy rozkuwaniu niestabilnych materiałów. Opcjonalnie młoty hydrauliczne MB i HB mogą być wyposażone w system ochrony przeciwpyłowej zabezpieczający tuleję narzędziową przed dostaniem się kurzu i zanieczyszczeń.

Atlas Copco Polska gwarantuje wszechstronne doradztwo handlowo-techniczne oraz kompleksową obsługę posprzedażną. Oprócz montażu młotów na koparkach, ich przeglądów i remontów, Serwis Atlas Copco Polska oferuje także montaż kompletnych instalacji hydraulicznych zasilania młotów czy nożyc na wszystkie typy koparek, wraz z płytami adaptacyjnymi standardowymi i pod szybkozłączą.

Dalsze informacje Pb 040 ▲

Mistrzowie wagi ciężkiej



Średnie i ciężkie młoty hydrauliczne Atlas Copco

- Monolityczna obudowa – duża trwałość
- VibroSilenced - efektywny system tłumienia vibracji i hałasu
- ContiLube® II - centralne smarowanie = ubezpieczenie na życie każdego młota
- AutoControl – gwarancja maksymalnej wydajności i płynnej pracy młota
- StartSelect – idealne dopasowanie do warunków roboczych

Atlas Copco Polska Sp. z o.o.

Al. Krakowska 61A, Sękocin Nowy, 05-090 Raszyn

tel. (022) 572 68 00, fax (022) 572 68 09

www.atlascopco.pl

Atlas Copco

Atlas Copco zaprasza do odwiedzenia swego stoiska nr 41 na terenie zewnętrznym podczas Targów Autostrada w dniach 16-18 maja 2007

Versalift w Polsce

Agrex Arcon podpisał umowę dystrybucyjną z duńską firmą Time Export będącą europejskim ramieniem amerykańskiego koncernu Time Manufacturing Company. Umowa dotyczy sprzedaży w Polsce całej rodziny podnośników koszowych oferowanych pod marką handlową Versalift.

Od ponad czterdziestu lat Time Manufacturing Company specjalizuje się w produkcji podnośników montażowych montowanych na podwoziach samochodów ciężarowych, dostawczych typu pick-up, van oraz na przyczepkach samochodowych. Pierwszy podnośnik Versalift skonstruowano w roku 1965 w Teksasie. Urządzenie mierzące 24 stopy wykorzystywane było przez firmy telekomunikacyjne, umożliwiając w bezpieczny sposób transportowanie pracowników i niezbędnych im narzędzi na pożądaną wysokość. Obecnie w ofercie firmy znajduje się kilkadziesiąt

modeli podnośników o wysokości roboczej od 8 do 65 metrów, w tym izolowanych do prac pod napięciem.

Od roku 1965 Time Manufacturing Company sprzedało ponad dziewięćdziesiąt tysięcy urządzeń. O ich wysokiej jakości świadczy fakt, że blisko sześćdziesiąt tysięcy z nich pozostaje w pełnej sprawności technicznej i jest wykorzystywane do dnia dzisiejszego. Podnośniki Versalift eksportowane są do ponad siedemdziesięciu krajów na całym świecie. Marka ta cieszy się szczególnym uznaniem w Europie. Agrex Arcon wraz z Time Mfg oferują:

- niezawodne maszyny,
- profesjonalne szkolenia użytkowników,
- serwis techniczny i pełne zaopatrzenie w części zamienne,
- testy elektryczne do 120 kV,
- coroczną inspekcję i certyfikację,
- dobór podwozi i rodzaju zabudowy,
- możliwość wizyt klientów w fabryce.

Time Manufacturing zaopatrza ostatecznego odbiorcę



w maszyny imponujące efektywnością, konkurencyjne cenowo oraz gwarantujące pełne bezpieczeństwo. Firma oferuje również nowoczesne podnośniki telesko-

powe lub „overcenter” przeznaczone do prac pod napięciem SN. Filozofia firmy jest bardzo prosta. Pracownicy Time Manufacturing Company



Specyfikacja techniczna podnośników do prac pod wysokim napięciem:

model	OVERCENTER		TELESCOPIC		
	VO-350MHI	VOE-36-MHI	VST-236-I/MHIVST	5500-I/MHI	VST-6000-I/MHI
Wysokość robocza	17,4 m	13,3 m	13,4 m	18,9 m	20,3 m
Wysokość platformy	15,4 m	11,3 m	11,4 m	16,9 m	18,3 m
Horyzontalny zasięg	10,5/13,4 m	13,4/10,5 m	8,3/7,2 m	11,9/9,9 m	12,3/10,3 m
Maksymalny udźwieg platformy	2x136 kg	2x130 kg	265 kg	272/200 kg	272/200 kg
Izolacja elektryczna	46/69/138 kV	46/69 kV	46 kV	46/69 kV	46/69 kV



czynią wszystko, by budo-
wać jak najbardziej efektywne
maszyny. Jest to możliwe
dzięki wprowadzaniu szeregu
innowacji w powiązaniu ze
sprawdzonymi metodami
produkcji. Nowoczesna
technologia wytwarzania

oraz długoletnie doświadczenie
firmy daje pewność użytkownikowi,
że do jego rąk trafi bezpieczne
urządzenie najwyższej jakości.
Wdrażanie nowatorskich rozwiązań
konstrukcyjnych zapewnia firmie
Time Manufactu-

ring Company czołowe miejsce
na świecie wśród producentów
podnośników montażowych.
O najwyższym stopniu bezpieczeństwa
i jakości podnośników Versalift
świadczy fakt posiadania przez
ich producenta:

- znaku CE,
 - certyfikatu ANSI.
- Zainteresowani szczegółowymi
informacjami dotyczącymi
podnośników mogą odwiedzić
stronę internetową: www.versalift.pl

Dalsze informacje Pb 041 ▲



Agrex Arcon

CENTRALA:

WARSZAWA – ul. Baletowa 16, tel. (022) 648-08-10

WŁASNE ODDZIAŁY:

GDYNIA ul. Hutnicza 42, tel. (058) 667-19-84

KATOWICE ul. Siemianowicka 5a, tel. (032) 353-24-83

FIRMY WSPÓŁPRACUJĄCE:*

KRAKÓW – MARCOR, Al. Pokoju 81, tel. (012) 292-40-18

KIELCE – FHU NOWAK STANISŁAW, ul. Smuglewicza 30, tel. (041) 362-79-90

LUBLIN – ELMAT, ul. Firlejowska 32, tel. (081) 744-13-21

POZNAŃ – SAR-POL, ul. Kopanina 29, tel. (061) 832-40-34

SZCZECIN – SOTECH, Przeclaw 83A/6, tel. (091) 462-15-81

TORUŃ - WEKTOR, ul. Na Zapleczu 16, tel./fax (056) 648-37-69

JELENIA GÓRA – JAREX-TRANS, ul. Długa 91, Jeżów Sudecki, tel. (075) 713 25 51

* Nie dotyczy pełnego zakresu oferty

Autoryzowany dystrybutor i serwis techniczny maszyn następujących marek:



• koparki kołowe i gąsienicowe,
ładowarki, minikoparki, miniladowarki,
koparko-ładowarki,



• ciężkie gąsienicowe koparki
łańcuchowe
(należy do grupy ASTEC);



• równiarki;



• walce drogowe;



• systemy do mikrotunelingu;



• ładowarki teleskopowe i podnośniki;



• kołowe koparki łańcuchowe (dawniej Case);
• wiertnice ślimakowe i do przewierć
sterowanych (należy do grupy ASTEC);



• woźdła przegubowe;



• kruszarki do gruzu, betonu, skał i kamieni.



• podnośniki koszowe w tym do prac pod
napięciem

Sprzęt wyburzeniowy Indeco

Grausch i Grausch Maszyny Budowlane Sp. z o.o. powstała w roku 2000 jako prawny następca spółki cywilnej o tej samej nazwie. Firma posiada dziesięcioletnie doświadczenie w sprzedaży maszyn budowlanych, co gwarantuje rzetelną wiedzę, profesjonalną obsługę zarówno w trakcie sprzedaży, jak i podczas czynności serwisowych. Zróżnicowana oferta maszyn i urządzeń pozwala firmie Grausch i Grausch Maszyny Budowlane na przygotowanie propozycji dostosowanych do indywidualnych potrzeb i oczekiwań klientów. W zakresie sprzedaży nowych maszyn i urządzeń firma jest przedstawicielem następujących producentów: Komatsu, Extec, Dynapac, Stehr, Simex oraz Mantovanibenne. Oferuje także pełen program firmy Indeco w zakresie nożyc oraz hydraulicznych młotów wyburzeniowych o ciężarze od 80 do 7.800 kg. Dziś Indeco jest jedną z najbardziej rozpoznawalnych na świecie marek wśród producentów sprzętu do rozbiórek. Dogłębna znajomość systemów hydraulicznych

oraz materiałów sprawiła, że firmie udało się stworzyć sprzęt najwyższej jakości. Wykorzystując najbardziej zaawansowane technologie stworzono nowe nożyce, zaprojektowane z wykorzystaniem doświadczeń zdobytych podczas prac konstrukcyjnych młotów hydraulicznych. W procesie produkcji Indeco wykorzystano najnowsze zdobycze technologiczne i najlepsze materiały, zaprojektowane tak by sprostać wysokiemu ciśnieniu, szybkiemu zużyciu wywołanemu przez tarcie. Nowatorska konstrukcja nożyc Indeco zapewnia lepszy chwyt, ułatwia manewrowanie oraz wzmacnia energią hydrauliczną. Wszystko to sprawia, że nożyce można wykorzystać jeszcze efektywniej przy rozbiórkach.



Koparka Komatsu i młot hydrauliczny Indeco tworzą doskonały tandem. Firma Grausch i Grausch Maszyny Budowlane jest przedstawicielem obu wymienionych marek

Unikatowy kształt nożyc marki Indeco pozwala uzyskać efekt zarówno ich maksymalnego rozwarcia, jak i zamknięcia. Zapewnia to wyższą efektywność narzędzia, redukuje czas wykonania robót oraz siły prze-

Zestawienie danych technicznych nożyc

Typ		Nożyce IFP			Nożyce z obrotem IRP		
		1000	1250	1350	850	1000	1250
Sugerowana waga maszyny	[t]	16,5-30	21-40	28-50	19-30	21-40	29-50
Ciężar nożyc	[kg]	1.800	2.350	3.200	1.800	2.400	3.100
Maksymalne rozwarcie szczęki	[mm]	800	910	1.010	725	810	910
Maksymalna siła ściskająca na końcówce	[ton]	87	100	96	65	87	100
Maksymalna siła ściskająca	[ton]	241	270	295	215	240	240
Szerokość robocza szczęk	[mm]	460	510	550	420	460	510
Wydatek instalacji hydraulicznej	[l/min]	200	200	250	200	200	250
Maksymalne ciśnienie robocze	[bar]	320	320	320	320	320	320
Czas otwarcia	[s]	2,4	3,5	2,5	1,8	2,4	3,5
Czas zamknięcia	[s]	2,3	3	2,3	3	2,3	3
Wysokość	[mm]	1.960	2.480	2.500	2.350	2.700	3.000
Szerokość	[mm]	1.809	2.040	2.060	1.160	1.290	1.600
Średnica podłączenia hydraulicznego		1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"
Maksymalny przepływ (obróć)	[l/min]	-	-	-	20	20	20
Maksymalne ciśnienie (obróć)	[bar]	-	-	-	100	110	110
Podłączenia hydrauliczne (obróć)		-	-	-	3/4"	3/4"	3/4"
Cena w zł (netto)		105.000,00	125.000,00	175.000,00	125.000,00	149.000,00	199.000,00

Zestawienie danych technicznych młotów

Typ młota	HP 150HP 150 Heavy Duty	HP 200	HP 350	HP 500	HP 600	HP 700	HP 900	HP 1200	HP 1500	
Sugerowana waga maszyny	0,7- 3	0,7-3	1,4- 5	1,7-6,5	3-8	3,5-10,5	4-12	5- 14	6,5- 16	10- 20
Ciężar roboczy młota	[kg]	80	98	160	230	300	390	440	550	850
Średnica narzędzia	[mm]	45	45	48	56	65	75	80	90	110
Wydatek instalacji hydraulicznej	[l/min.]	15-40	15-40	25-45	30-60	55-80	50-80	70-95	70-100	75-105
Ciśnienie robocze w młocie	[bar]	105-125	105-125	105-125	105-125	105-125	105-130	105-130	105-130	115-140
Ciśnienie robocze w maszynie	[bar]	160	160	160	160r	170	170	170	170	180
Ciśnienie na linii powrotu	[bar]	13	13	14	14	19	15	15	11	15
Energia pojedynczego uderzenia	[J]	200	200	240	440	610	720	830	1.060	1.360
liczba uderzeń na minutę		470- 1.780	470- 1.780	610- 1.570	470- 1.340	720- 1.370	530- 1.170	630- 1.380	570- 1.180	440- 940
Cena w zł (netto)		16.000,00	16.500,00	19.000,00	25.000,00	33.000,00	39.000,00	45.000,00	49.000,00	55.000,00

Typ młota	HP 1800	HP 2000	HP 2500	HP 3000	HP 3500	HP 4000	HP 5000	HP 7000	HP 9000	HP 12000
Sugerowana waga maszyny	[t]	12- 22	15- 25	16- 28	19- 32	21- 38	23- 42	27- 50	32- 63	39- 80
Ciężar roboczy młota	[kg]	1.000	1.200	1.500	1.900	2.200	2.500	3.000	4.000	5.000
Średnica narzędzia	[mm]	115	120	130	140	145	150	160	180	195
Wydatek instalacji hydraulicznej	[l/min]	85-130	110-150	125-160	145-180	160-200	180-230	190-265	250-305	290-355
Ciśnienie robocze w młocie	[bar]	115-140	115-140	115-140	125-140	130-160	130-160	130-160	140-165	140-180
Ciśnienie robocze w maszynie	[bar]	180	180	180	200	210	210	210	210	230
Ciśnienie na linii powrotu	[bar]	8	8	7	8	7	8	7	8	9
Energia pojedynczego uderzenia	[J]	2.000 J	2.440	3.120	3.860	4.900	5.650	7.660	10.040	14.120
liczba uderzeń na minutę		440-1.060	460-940	420-870	410-870	390-760	370-820	310-670	320-580	270-540
Cena w zł (netto)		65.000,00	77.000,00	94.000,00	118.000,00	142.000,00	152.000,00	192.000,00	255.000,00	297.000,00



GRAUSCH **GRAUSCH**

MASZINY BUDOWLANE sp. z o.o.

Grausch i Grausch Maszyny Budowlane Sp. z o.o.

ul. Obornicka 1, 62-002 Złotkowo, tel. 0-61 65 777 77, fax 0-61 65 777 78
repcja@maszynybudowlane.pl, www.maszynybudowlane.pl



YOUR PARTNERS IN DEMOLITION

www.indeco.it

noszone na na ramię koparki. Jeszcze jedną ważną nowością konstrukcyjną jest duża odległość między szczękami a systemem hydraulicznym z tzw. zaworem restytucyjnym. Poprawia to zdecydowanie ruchomość szczęk oraz przyspiesza ich zamykanie, a tym samym skraca czas poszczególnych cykli i podnosi produktywność narzędzia. W nożycach Indeco można regulować dystans pomiędzy ostrzami ulokowanymi we wnętrzu szczęk, co sprawia, że radzą sobie one skuteczniej podczas cięcia stalowych prętów. Kolejnym wyróżnikiem nożyc Indeco jest możliwość ich obracania o 360 stopni. Ułatwia to w znacznym stopniu prowadzenie prac rozbiórkowych w każdych warunkach i sprawia, że materiał może być trzymany mocno w szczękach. Nożyce do wyburzeń typu Multi umożliwiają szybką wymianę szczęk i dostosowanie narzędzia do aktualnych potrzeb użytkownika. Na młoty i nożyce Indeco

udzielana jest pełna, dwunastomiesięczna gwarancja. Firma Grausch i Grausch zapewnia również pełną obsługę serwisową, zarówno gwarancyjną, jak i pogwarancyjną. Oferowane w bardzo konkurencyjnych cenach części zamienne oraz materiały eksploatacyjne do sprzętu wyburzeniowego Indeco dostępne są w ciąglej sprzedaży z magazynu firmy Grausch i Grausch Maszyny Budowlane. Indeco rozpoczęło działalność w roku 1996. Już po dwunastu miesiącach firma otrzymała wyróżnienie biorąc udział w organizowanych w Weronie międzynarodowych targach Samoter. Indeco przypadła w udziale nagroda w kategorii innowacyjności konstrukcji. Indeco należy obecnie do grona liderów wśród firm specjalizujących się w produkcji i sprzedaży młotów hydraulicznych o najwyższych standardach jakościowych. Firma Indeco w ostatnim czasie wprowadziła na rynek nowe produkty, które doskonale uzupełniają aktualną ofertę. Zaprezentowane zostały

Dane techniczne nożyc MULTI 750

Waga maszyny [t]	16-29
Rozstaw szczęk [mm]	480
Maksymalne ciśnienie za siłowniku [bar]	350
Czas zamknięcia [s]	3,4-2,4
Czas otwarcia [s]	1,1-1,6

Dane techniczne nożyc MULTI 850

Waga maszyny [t]	20-37
Rozstaw szczęk [mm]	490
Maksymalne ciśnienie za siłowniku [bar]	350
Czas zamknięcia [s]	3,5-4,8
Czas otwarcia [s]	1,7-2,4

Dane techniczne płyt zagęszczających

	Płyty IHC		
TYP	30	65	130
Waga maszyny nośnej [t]	4.8	4.8	8.22
Waga płyty [kg]	122	358	680
Wysokość płyty [mm]	348	673	864
Rozmiar płyty [cm]	29,8x58,4	58,4x66	59,7x81,3
Siła odśrodkowa [kg]	1.540	3.040	6.915
Przepływ oleju [l/min]	66	78	93
Ciśnienie [bar]	138	138	138
Cena w zł (netto)	16.966,50	20.938,50	31.066,50

one na niedawnych targach Bauma w Monachium, będzie więc z pewnością okazją, by opisać je szczegółowo w kolejnych wydaniach „Pośrednika Budowlanego”. Firma Indeco posiada certyfikat ISO 9001. Odnosi się on do wymagań dotyczących zarządzania jakością w zakresie projektu, pro-

duktu i organizacji sprzedaży młotów hydraulicznych. Te produkowane przez Indeco wyposażone są w tak zwany inteligentny system hydrauliczny, który w zależności od stopnia twardości obrabianego materiału automatycznie dobiera siłę i częstotliwość udaru.

Dalsze informacje Pb 042 ▲

Trzebnica 2007

**Regionalny 31.05-1.06
PIKNIK MASZYNOWY**



Stowarzyszenie Dystrybutorów Maszyn Budowlanych informuje o II edycji

Regionalnego Pikniku Maszynowego

który odbędzie się w dniach
31 maja – 1 czerwca 2007 r.
w Trzebnicy k/Wrocławia

**Zapraszamy na naszą imprezę
przedsiębiorców budowlanych i innych użytkowników maszyn**

szczegółowe informacje: www.sdmb.pl

Stowarzyszenie Dystrybutorów Maszyn Budowlanych
tel. (0) 602-288-175, e-mail: jacek.maleczynski@sdmb.pl

Patronat medialny

**POŚREDNIK
budowlany**

Sponsor Pikniku

**forum
budowlane**

Europejski
Fundusz
Leasingowy

Piknik w Trzebnicy

Stowarzyszenie Dystrybutorów Maszyn Budowlanych organizuje w dniach 31 maja – 1 czerwca drugą edycję Regionalnego Pikniku Maszynowego. Impreza odbędzie się w położonej nieopodal Wrocławia Trzebnicy. Celem pikniku jest zaprezentowanie oferty autoryzowanych dystrybutorów i producentów maszyn budowlanych przedsiębiorcom budowlanym i innym użytkownikom maszyn z województwa dolnośląskiego. Region ten już teraz wykazuje rosnącą liczbę inwestycji budowlanych. W związku z włączeniem Wrocławia do organizacji EURO-2012 i planami niezbędnych inwestycji (sta-

dion, droga szybkiego ruchu Wrocław-Poznań, rozbudowa sieci hotelowej, linia szybkiego tramwaju) przewidywany jest znaczny wzrost popytu na maszyny budowlane ze strony dolnośląskich firm budowlanych. Prezentacja w swobodniejszej atmosferze, w mniejszym gronie, to szansa dotarcia do lokalnych przedsiębiorców, którym wyjazd na odległe imprezy targowe może stwarzać problemy zwłaszcza w sezonie prac budowlanych. Wśród prezentowanych produktów znajdą się: maszyny do robót ziemnych, zagęszczania betonu, transportu pionowego i prac na wysokości, elektonarzędzia, opony, podzespoły oraz materiały pędne.

Dalsze informacje Pb 043 ▲

Remarksa oferuje młoty hydrauliczne

Remarksa Polska Sp. z o.o. zajmuje się sprzedażą używanych maszyn budowlanych marek: Komatsu, Caterpillar, JCB, Volvo, Case, Bobcat, Fermec, Liebherr, O&K i innych. Oferowane maszyny przed sprzedażą poddawane są szczegółowej weryfikacji i naprawom. Remarksa Polska oraz Remarksa Hiszpania są częścią japońskiego koncernu Sumitomo Corporation Group. Sumitomo jest z kolei największym na świecie przedstawicielem firmy Komatsu.

W grudniu ubiegłego roku w Remarksie powstał Dział Części i Akcesoriów do maszyn budowlanych. Jako wyłączny przedstawiciel firmy TECNOSUMIT na Polskę firma oferuje szeroką gamę młotów hydraulicznych o wadze od 92 do 4.200 kg, które

mogą być montowane na maszynach o wadze w zakresie od 1,0 do 75 ton.

Nowoczesna konstrukcja młotów hydraulicznych oraz wysoka energia uderu pozwala zapewnić skuteczne działanie i wysokie parametry pracy oraz maksymalną niezawodność. Dzięki wiedzy i doświadczeniu pracowników Remarksy zapewnione jest profesjonalne doradztwo przy doborze młotów do maszyn oraz montaż. Pozwala to zoptymalizować ponoszone przez klientów wydatki na inwestycje. Młoty KH10 – KH40 są produkowane w Szwecji, a młoty średnie i ciężkie KH55 – KH420 w Niemczech. Najbardziej popularnym młotem przeznaczonym do pracy z koparko-ladowarkami jest model KH30 ważący 290 kg. Wszystkie młoty są wykonane w wersji skrzynkowej wyćiszzonej, dzięki swojej nowoczesnej budowie zapewniają

odpowiedni komfort pracy operatorowi oraz ograniczają wibracje przenoszone na ramę maszyny nośnej. W standardzie wprowadzono do młotów średnich (KH55 – KH170) oraz ciężkich (KH220 – KH 420) system centralnego smarowania, pozwalający na zwiększenie efektywności pracy oraz utrzymanie dużej niezawodności młota w całym okresie użytkowania. Parametry młotów KH podano w zamieszczonej poniżej tabeli. Młoty hydrauliczne KH cechuje odporność na duże wahania ciśnienia i przepływu oleju zasilającego. Dzięki nowatorskim rozwiązaniom zastosowanym przez konstruktorów, młoty KH współpracować mogą ze wszystkimi typami maszyn budowlanych różnych marek. Młoty KH cechuje niski poziom drgań i hałasu przy maksymalnej energii uderu. Optymalny dobór młota pozwala

maksymalnie wykorzystać parametry techniczne maszyny nośnej, bez zakłóceń dla jej pracy. Zaletami młotów KH są ich najwyższe parametry techniczne, wysoka niezawodność oraz niskie koszty eksploatacji.

Najlepszą rekomendację dla Remarksy stanowi fakt, że ostatnio dostarczyła ona do firmy Komatsu dwa młoty KH220. Jakość i parametry techniczne młotów KH sprawiają, że tworzą one doskonały tandem z maszynami Komatsu. Pozwala to użytkownikom sprzętu zaoszczędzić pokaźne sumy w ciągu całego okresu eksploatacji maszyny i młota. Wkrótce oferta firmy Remarksa Polska powiększy się o nowy asortyment, taki jak podwozia do maszyn budowlanych, części zamienne, łożyska i osprzęt roboczy do maszyn budowlanych wszelkiego rodzaju.

Dalsze informacje Pb 044 ▲



REMARKSA POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Lekarska 4-6

51-129 Wrocław

tel: +48 71 352 95 66

tel./fax: +48 71 352 76 31

WWW.REMARKSA.PL

TECNOSUMIT

Artur Osiński

Tel: +48 22 783 00 31 Fax: +48 22 783 00 32

Tel. kom. +48 662 009 233

NOWE MŁOTY HYDRAULICZNE

DO WSZYSTKICH MASZYN BUDOWLANYCH



Tecnosumit							
	kg	mm	t	l/min	bar	l/min	mm
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
KH 10	92	968	1,0 - 3,0	15 - 35	110 - 130	1500	42
KH 15	145	1155	2,0 - 4,5	30 - 50	110 - 140	1200	52
KH 25	200	1254	2,5 - 6,0	35 - 60	110 - 140	1200	62
KH 30	290	1354	5,0 - 9,0	45 - 75	110 - 140	1200	70
KH 40	360	1512	7,0 - 12,0	60 - 90	120 - 150	1000	80
KH 55	560	1520	9 - 15	70 - 100	120-150	590 - 1100	90
KH 100	850	1940	12 - 18	80 - 110	140 - 170	420 - 750	100
KH 120	1250	1200	14 - 22	90 - 120	140 - 170	350 - 600	115
KH 170	1600	2280	18 - 34	130 - 170	120 - 140	360 - 540	135
KH 220	2200	2596	26 - 40	140 - 180	160 - 180	280 - 550	150
KH 300	3000	3000	32 - 50	210 - 260	160 - 180	280 - 540	165
KH 420	4200	3179	42 - 75	250 - 320	160 - 180	270 - 530	180

(1) Masa robocza

(2) Długość całkowita bez płyty adaptacyjnej

(3) Masa maszyny

(4) Przepływ oleju

(5) Ciśnienie robocze

(6) Częstotliwość uderu

(7) Średnica grota



Bogata oferta:

UŻYWANYCH MASZYN BUDOWLANYCH

Poznań Wojciech Kmiecik tel: 0 604 584 400
 Katowice Tomasz Sroka tel: 0 602 382 000
 Wrocław Dariusz Tesmer tel: 0 668 446 622
 Gdańsk Paweł Pruszek tel: 0 608 607 760
 Warszawa Robert Rutkowski tel: 0 606 442 400
 Zielona Góra Waldemar Przybyła tel: 0 662 009 244
 Białystok Marcin Kiśluk tel: 0 662 009 245
 Rzeszów Arkadiusz Bogusz tel: 0 662 009 246

ICS - diamentowa technika cięcia

Firma ICS została założona w Portland w stanie Oregon (USA) w roku 1992. Od momentu sprzedaży pierwszego łańcucha diamentowego stała się światowym liderem w dziedzinie diamentowej techniki cięcia. ICS jest twórcą i producentem diamentowych łańcuchów tnących do betonu. Jako wynalazca diamentowej techniki cięcia do betonu ICS posiada wiele patentów i pionierskich rozwiązań konstrukcyjnych.

Firma ICS należy do grupy Blount International Inc. dysponującej autoryzowaną siecią sprzedaży w stu trzydzie-

stu krajach na całym świecie. W jej dystrybucji pozostają piły do betonu, łańcuchy diamentowe i pozostałe produkty ICS. Sieć sprzedaży wspierana jest przez odpowiednio przeszkolone i wyposażone centra serwisowe. Piły ICS tworzą nowe możliwości cięcia betonu. Umożliwiają użytkownikowi głębsze, dokładniejsze i czystsze cięcie różnorodnych materiałów. Niewątpliwym atutem pilarek ICS jest możliwość cięcia na mokro. Operator nie jest wówczas narażony na oddziaływanie kurzu i odprysków betonu.

Główne korzyści z pracy pilarkami produkowanymi przez ICS wynikają z możliwości:

- głębokiego cięcia na-



- wiet do 61 cm (przy podejściu z jednej strony),
- wycinania kątów prostych,
- pracy w miejscach o ograniczonej przestrzeni,
- wycinania małych otworów – 7,6x7,6 cm,
- łatwego manewrowania narzędziem,
- oszczędności czasu.

Wyroby ICS stanowią doskonałą pomoc dla prowadzących roboty budowlane. Znajdują zastosowanie przy cięciu betonu (również zbrojonego),

rur betonowych, fundamentów, otworów wentylacyjnych i klimatyzacyjnych, a także materiałów ściernych (takich, jak Ytong i Suporex). Wyłącznym przedstawicielem ICS na terenie Polski jest firma Partner Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu. Plany firmy zakładają uruchomienie do końca roku stu wyspecjalizowanych punktów sprzedaży na terenie całego kraju.

Dalsze informacje Pb 045 ▲

the



The best way to cut concrete™

PILARKI Z ŁAŃCUCHEM DIAMENTOWYM DO CIĘCIA BETONU

Partner

Targi Kielce 16-18.05.2007
AUTOSTRADA-POLSKA
stoisko 1-35
ZAPRASZAMY!!!



Zamów katalog i płytę DVD z prezentacją sprzętu




PARTNER Sp. z o.o., 54-517 Wrocław, ul. Szczecińska 7
 tel. 071 35 35 708, 071 35 35 754, fax 071 35 35 753
 partner@partner-parts.pl, www.partner-parts.pl

Atlas Copco prezentuje system COSMOS™

Atlas Copco jako światowy lider dostarcza sprężarki powietrza, generatory, sprzęt budowlany i górniczy, narzędzia pneumatyczne i systemy montażowe oraz związane z tym usługi w tym wynajem, do wielu gałęzi przemysłu. Dzięki ścisłej współpracy z klientami i partnerami biznesowymi oraz ponad 130-letniemu doświadczeniu Atlas Copco wprowadza każdego roku na rynek wiele innowacyjnych produktów i rozwiązań.

Wszystkie działania i prace konstrukcyjno-wdrożeniowe poparte są wiedzą i wieloletnią praktyką. Jednym z głównych czynników branych pod uwagę przez inżynierów Atlas Copco przy konstruowaniu maszyn i wprowadzaniu nowatorskich rozwiązań jest podniesienie wydajności

przy jednoczesnym zmniejszaniu całościowych kosztów użytkownika maszyny. Jednym z przykładów takiego działania jest wprowadzenie do przewoźnych sprężarek i generatorów Atlas Copco systemu zdalnego nadzoru.

COSMOS™ – bo tak nazywa się ten wysoko specjalizowany, innowacyjny system, pozwala na zdalne monitorowanie pracy maszyn Atlas Copco użytkowanych w terenie. Przyczynia się on do podniesienia bezpieczeństwa, wydajności pracy oraz lepszego wykorzystania sprzętu. Funkcjonalność ta realizowana jest poprzez wykorzystanie w spójnym układzie najnowocześniejszych systemów komunikacyjno-informatycznych w tym bezprzewodowej transmisji danych, systemów lokalizacji satelitarnej oraz technologii internetowej. Dane z maszyny poprzez centrum informatyczne systemu w Antwerpii przesyłane są on-line

do najbliższego lokalnego centrum serwisowego Atlas Copco w kraju, w którym pracuje aktualnie maszyna oraz do jej użytkownika drogą internetową. Serwisant, a także użytkownik, może również otrzymywać informacje o maszynie za pomocą SMS lub poczty elektronicznej.

Zainstalowany w maszynie moduł COSMOS™ umożliwi między innymi stałe, zdalne monitorowanie czasu i historii jej pracy, czasu, jaki pozostał do przeglądu oraz wielu danych i stanów awaryjnych. Możliwa jest również lokalizacja w terenie poprzez system GPS oraz zakładanie wirtualnych „plotów” zabezpieczających maszynę. Dzięki wszystkim wspomnianym funkcjom

serwis Atlas Copco ma stały wgląd w parametry monitorowanej maszyny, a tym samym jest w stanie lepiej zaplanować i przygotować się do zbliżającego się przeglądu. Jest także niezwłocznie informowany o występujących nieprawidłowościach w parametrach pracy maszyny oraz jest w stanie szybciej do niej dotrzeć. Wszystko to powoduje, że ewentualny przestój maszyny jest skrócony do minimum, co daje oszczędność czasu, a tym samym pieniędzy. System COSMOS™ jest dostępny w sprężarkach przewoźnych i generatorach prądu Atlas Copco od pierwszego kwartału 2007.

Dalsze informacje Pb 046 ▲

Zapraszamy do odwiedzenia naszego stoiska nr 41* podczas targów AUTOSTRADA POLSKA w Kielcach, w dniach 16-18 maja 2007

*stoisko nr 41 zlokalizowane będzie na terenie otwartym targów



Atlas Copco Polska Sp. z o.o.

Al. Krakowska 61A,
Sękocin Nowy, 05-090 Raszyn
tel. (022) 572 68 00, fax (022) 572 68 09

specjalny telefon serwisowy 24/24 0510 025 777

bezpłatna infolinia 0800 100 036

www.atlascopco.pl

Atlas Copco

Żurawie Linden-Comansa

W listopadzie ubiegłego roku trójmiejska firma Corleonis zdecydowała się zostać wyłącznym przedstawicielem mało jeszcze znanego w Polsce, hiszpańskiego producenta żurawi Linden-Comansa. Przyznać trzeba, że była to dość odważna decyzja ze strony Corleonis, firmy specjalizującej się dotychczas w wynajmie oraz konserwacji i naprawie żurawi na terenie całego kraju. Czas pokazał, że prezesi pomorskiej firmy podjęli niezwykle trafną decyzję. Hiszpanie oprócz najwyższej jakości sprzętu oferują również bardzo wysoką jakość usług związanych z serwisem oraz błyskawiczny, bo sześciotygodniowy termin dostawy.

Hiszpańska fabryka żurawi podjęła działalność w roku 1963. W roku 2000 wykupiła szwedzką firmę Linden. Korzystając z doświadczenia nabytego przez obie fabryki Linden-Comansa stała się jednym z najbardziej cenionych producentów żurawi, o czym świadczy to, że urządzenia pracują z powodzeniem w ponad trzydziestu krajach na pięciu kontynentach. W chwili obecnej roczna produkcja fabryki Linden-Comansa liczona jest w tysiącach sztuk.

Przed niespełną dwoma laty Hiszpanie przenieśli się do nowo wybudowanej siedziby w Pampelunie. Biorąc pod uwagę aktualną liczbę zamówień na żurawie i oczekiwany w przyszłości wzrost w tym zakresie, szefowie Comansy doszli do wniosku, że fabryka, w której przez czterdzieści lat prowadzono produkcję nie podoła wyzwaniom stojącym przed firmą. Bez inwestycji nie mogło być mowy o zwiększeniu produkcji wynoszącej w tamtym cza-



Żurawie Comansa już pracują na polskich placach budowy. Najpierw pojawiły się w Gdańsku, potem także w Olsztynie i Ostródzie

sie zaledwie 600 sztuk rocznie. Konieczne okazało się zatem wybudowanie nowej fabryki. Powstała ona kosztem dwudziestu milionów euro nieopodal starych zakładów w Pampelunie i podjęła produkcję we wrześniu 2005 roku. Nowa fabryka wyposażona została we w pełni skomputeryzowane linie produkcyjne, co pozwoliło w krótkim czasie na osiągnięcie wyższej produktywności i zapewnienie precyzyjnego procesu produkcji. Prace spawalnicze wykonywane uprzednio przez starannie wyselekcjonowanych specjalistów przejęły nowoczesne roboty. Proces produkcji jest coraz bardziej zautomatyzowany, co nie tylko zwiększa efektywność i jakość produkcji, ale także bezpieczeństwo pracy. Gwarantowana jest całkowita powtarzalność produkcji. Po kompleksowej reorganizacji procesów produkcyjnych Comansa uzyskała certyfikat potwierdzający zgodność Systemu Zarządzania Jakością z między-

narodową normą ISO 9001. W uznaniu za to osiągnięcie Comansa jako pierwszy z hiszpańskich producentów maszyn otrzymała pierwszą nagrodę w zakresie zarządzania jakością. Większość żurawi produkowana na Półwyspie Iberyjskim wykonana jest w technologii „Flat-top”, co pozwala zapobiegać kolizjom na placu budowy, a także minimalizuje naprężenia konstrukcji oraz ułatwia montaż. Dzisiejsze żurawie Linden-Comansa to oryginalne konstrukcje będące rezultatem połączenia zaawansowanych technologii i współpracy z najlepszymi inżynierami. Ciągłe badania i rozwój fabryki prowadzą do powstania bezpiecznego, bardzo wytrzymałego produktu, niczym nie ustępującego takim gigantom jak Liebherr czy Comedil. Żeby zaspokoić potrzeby rynku Comansa wypuściła niedawno najbardziej popularną obecnie serię Linden 500 – żurawie „flat top” z wysięgnikami od 36 do 52,5 metra, z jedną toną udźwigu na końcu. Na po-

trzeby polskiego rynku producent oferuje żurawie wyposażone w kabinę operatora oraz system automatycznego przelinowania 2/4 pasma liny zwiększający udźwig maksymalny, w zależności od modelu, do czterech lub pięciu ton. Odpowiadając na zapotrzebowanie nowoczesnego placu budowy producent oferuje żurawie serii Linden 1000 i Linden 2100. Są to urządzenia z wysięgnikami do 80 m osiągające do 90 m wysokości podnoszenia. Wszystkie żurawie mogą być sterowane elektronicznie za pomocą przemenników częstotliwości. Corleonis, najściślej związany z Comansą na terenie Polski, oferuje nie tylko sprzedaż nowych żurawi, ale także obsługę posprzedażną i doradztwo na terenie całego kraju. Najnowsze żurawie Comansy prezentowane były na kwietniowych targach Bauma w Monachium, są też coraz powszechniej spotykane na naszych rodzimych budowach.

Dalsze informacje Pb 047 ▲



AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL



FPHU Bamaar

ul. 1-go Maja 103a
26-110 Skarżysko-Kamienna
Tel./Faks: +48-41-251-0560
Tel.: +48-39-909-7599
E-mail: biuro@bamaar.tom.pl



Ammann Yanmar

Firma Ammann Yanmar jest producentem małych i średnich koparek „semi ViO” i „ViO”. Do pierwszej grupy należą maszyny, których tylna część nie wychodzi poza obrys gaśienic. Z kolei typoszereg „semi ViO” zawiera koparki o zbliżonych parametrach, lecz z minimalnie wystającą tylną częścią nadwozia.

Koparki:

SV05	615 kg
SV08	1.065 kg
SV15	1.655 kg
SV17	1.790 kg
SV17 Ex	1.940 kg
SV100	9.250 kg

ViO15	1.680 kg
ViO20	2.320 kg
ViO25	2.770 kg
ViO30	3.270 kg
ViO35	3.565 kg
ViO45	4.430 kg
ViO55	5.130 kg
ViO75	7.720 kg

Sigma B7 8.030 kg

Maszyna Sigma jest koparką z łamanym podwójnie ramieniem. Wysoka jakość mate-



B7 Sigma

riałów i wykonania zapewnią długą, bezawaryjną pracę. Maszyny wyposażono w silniki Yanmar produkowane specjalnie do koparek.

Ammann Yanmar wytwarza również transportery na gumowanych gaśienicach. Ich

Transportery gaśienicowe:

	Poj. ładunku
C12R	0,52 m ³
C30R	1,24 m ³
C50R-3	2,30 m ³
C50R-3TV	2,10 m ³

ładowność zawiera się w przedziale 1.180÷3.800 kg. W ofercie firmy znajdują się również wieże oświetleniowe pozwalające na pracę w nocy.

Dalsze informacje Pb 048 ▲

Atlas Weyhausen

Atlas Weyhausen jest renomowanym niemieckim producentem ładowarek i walców jedno- i dwubębnowych. Aktualna oferta firmy

Ładowarki:

AR35	2.500 kg
AR50	3.950 kg
AR60	4.650 kg
AR65Super	4.800 kg
AR70	5.600 kg
AR75S*	6.000 kg
AR80	5.750 kg
AR85	6.700 kg
AR95	7.900 kg
AR95 Super	8.100 kg

* z obrotowym ramieniem

obejmuje ładowarki o pojemności łyżki od 0,34 do 1,60 m³. Wszystkie ma-



Ładowarka AR75S

szyny wyposażone zostały w silniki marki Deutz.

Ciekawym rozwiązaniem jest ładowarka z obrotowym ramieniem (obrót o pełne 180 stopni), doskonała na przykład przy pracy na przydrożnych chodnikach. Atlas Weyhausen wytwarza mocne i wytrzymałe maszyny do różnorodnych zastosowań.

Kolejną grupę maszyn ATLAS Weyhausen stanowią walce jednobębnowe.

Walce jednobębnowe:

AW1070	7.100 kg
AW1110	11.200 kg
AW1120	12.000 kg
AW1130	12.900 kg
AW1140	13.900 kg

Wszystkie maszyny opcjonalnie dostępne są z walcem okołkowanym lub kołkowaniem w formie płaszczka na gładki walec.

Walce dwubębnowe:

AW240	2.450 kg
W260	2.650 kg
AW300	3.000 kg

Do wszystkich maszyn części zamienne oraz pełen zakres usług serwisowych zarówno gwarancyjnych, jak i pogwarancyjnych zapewni firma Bamaar.

Dalsze informacje Pb 049 ▲

Husqvarna K 650 Cut-n-Break

W przecinacze Husqvarna K 650 Cut-n-Break zastosowano całkowicie nowe rozwiązania techniczne pozwalające na wykonywanie cięć na głębokość dochodzącą nawet do 400 milimetrów przy zminimalizowanych kosztach wykorzystanych komponentów i paliwa. Nowe narzędzie sprawdza się również doskonale przy wycinaniu otworów pod drzwi i okna, gdy wykonawca chce uniknąć zachodzenia na siebie cięć w narożach. Husqvarna K 650 Cut-n-Break radzi sobie również doskonale z przecinaniem rur w rowach, wycinaniem bruzd, wykonywaniem przerw dylatacyjnych oraz wszelkimi pracami polegającymi na naprawie pęknięć powierzchni.

Przecinarki należą do najcięższych urządzeń ręcznych, dlatego też powinny odznaczać się dobrą, ergonomiczną konstrukcją. Przecinarka K 650 Cut-n-Break imponuje łatwością manewrowania. Uchwyty umiejscowione są tak, by użytkownik trzymał narzędzie mniej więcej na szerokość barków. Ułatwia to obsługę zarówno przy cięciu pionowym, jak i poziomym. Podczas prac konstrukcyjnych w centrum uwagi inżynierów Husqvarny pozostawało dążenie do maksymalnego ograniczenia wibracji przenoszonych na ramiona i ciało operatora. Kilka przykładów zastosowanego systemu tłumienia wibracji wskazują, że są one niezwykle skuteczne w tłumieniu wibracji przeno-



Przecinarka jest dostarczana ze specjalnymi, opatentowanymi tarczami diamentowymi oraz wybierakiem urobku

zonych na uchwyt. Specjalne zawieszenie silnika również tłumi wibracje.

Podstawę nadzwyczajnej jakości przecinarki K 650 Cut-n-Break stanowi zastosowany w niej szereg nowoczesnych rozwiązań. Do najważniejszych z nich należą:

- Active Air Filtration. Zastosowany w przecinacze jedynie w swoim rodzaju system odśrodkowego oczyszczania powietrza składa się z trzech uzupełniających się nawzajem rodzajów filtrów. Już w pierwszej fazie oczyszczania usuwane jest blisko dziewięćdziesiąt procent pyłu tworzącego się w czasie cięcia. W drugiej fazie zasysane powietrze przepływa przez specjalnie impregnowany filtr piankowy. Jego zadaniem jest wychwycenie drobinek pyłu, z którymi nie poradził sobie pierwszy filtr. W trzecim etapie silnik zabezpieczony jest filtrem z wkładem papierowym. Active Air Filtration firmy Husqvarna przedłuża żywotność silnika ograniczając do minimum przestoje spowodowane usterkami

- i koszty obsługi serwisowej. Pamiętać należy, że skutecznie działający system filtracji zmniejsza prawdopodobieństwo konieczności przerwania pracy ze względu na zablokowanie się filtra powietrza,
- SmartCarb. Zintegrowany automatyczny system kompensacji filtra pozwalający zachować dużą moc przy jednoczesnym ograniczeniu zużycia paliwa,
- DuraStarter. Zabezpieczony przed wnikaniem kurzu i pyłu rozrusznik. Zastosowana w nim wytrzymała linka zapewnia niezawodność i większą trwałość,
- EasyStart. Specjalny zawór dekompresyjny redu-

kuje ciśnienie w cylindrze podczas rozruchu. Rozwiązanie to zapewnia o pięćdziesiąt procent łatwiejszy rozruch narzędzia,

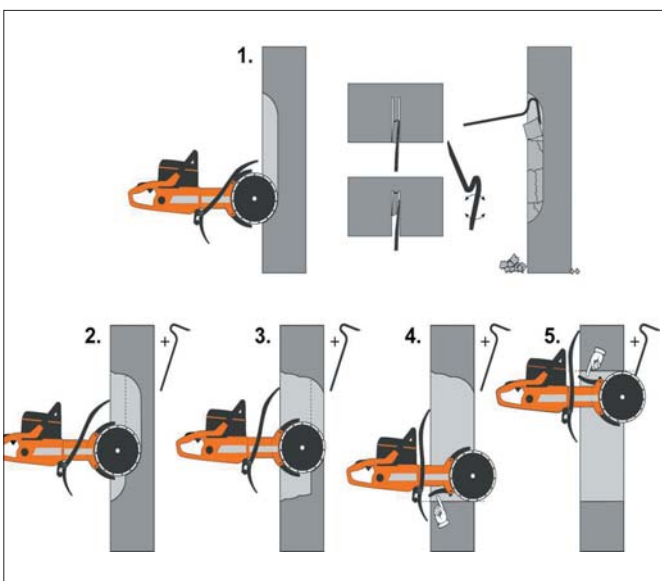
- Easy View. Łatwy w odczycie przezroczysty wskaźnik poziomu paliwa w zbiorniku,

Zastosowany w przecinacze wielorowkowy pasek klinowy nie ślizga się zapewniając lepsze przenoszenie mocy, większą trwałość i nie wymaga częstego napinania.

Łatwy dostęp do części zamiennych. Przecinarki i pilarki Husqvarna tego samego rozmiaru mają wiele wspólnych części:

- samosmarujące łożysko sprzęgła zwiększające znacznie jego żywotność,
- zintegrowaną ochronę tarczy przed rozpryskami podczas cięcia,
- optymalnie umiejscowione dysze wodne,
- podwójną tarczę o specjalnej konstrukcji zapewniającą zwiększoną szybkość cięcia oraz wydajność narzędzia,
- filtr paliwa o zwiększonej wydajności zapobiegający niebezpieczeństwu przedostawania się zanieczyszczeń do gaźnika.

Dalsze informacje Pb 050 ▲



Technika pracy przecinarki 650 C-n-B polega na nacinaniu materiału, a następnie usunięciu urobku specjalnym wybierakiem. Po wyłamaniu rdzenia (wybraniu urobku) cięcie powtarza się aż do osiągnięcia żądanej głębokości, maksymalnie 400 mm

Podstawowe dane techniczne:

Pojemność skokowa cylindra	71 cm ³
Moc	3,5kW (4,5 KM)
Tarcza diamentowa	230 mm (9")
Głębokość cięcia	400 mm (16")
Ciężar bez paliwa i urządzenia tnącego	10,1 kg

DIMAS

PARTNER[®]

od roku 2007

Husqvarna

HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS



**Nowa marka,
nowy kolor.**



**Te same produkty.
Ci sami ludzie.**

www.husqvarnacp.com



Husqvarna

Great experience

Rusztowania ramowe firmy LAYHER

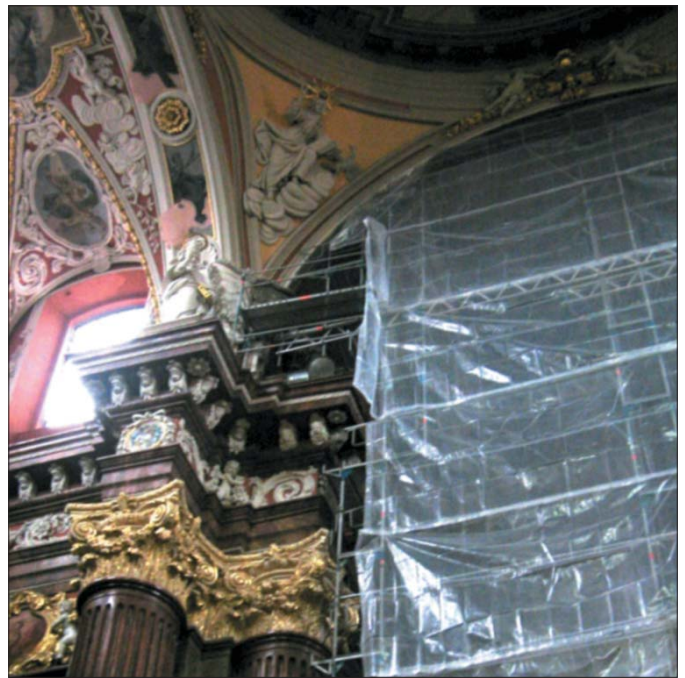
Praktyczne zastosowanie rusztowań firmy LAYHER obecnie zobaczyć można w obiekcie sakralnym, jakim jest poznański kościół św. Stanisława Biskupa, czyli poznańska fara. Jest ona jednym z najcenniejszych zabytków architektury barokowej w Polsce.

Poznańska fara została wzniesiona przez jezuitów, budowa świątyni zapoczątkowana została w roku 1649, a trwała z przerwami ponad pół wieku. Konsekrowana została w roku 1705. Po drugiej wojnie światowej, w czasie odbudowy poznańskiej katedry, fara pełniła rolę prokatedry.

Kościół posiada bardzo bogate, trójnawowe i obszerne wnętrze. Wysokość świątyni wynosi 34 metry, a jej długość 55 metrów. Fara znana jest z organów, wykonanych w roku 1876 przez słynnego Friedricha Ladegasta. Składają się one z 2.579 piszczałek, z których największe mają około sześciu metrów długości. Upiływający czas spowodował

potrzebę przeprowadzenia całkowitej renowacji wnętrza obiektu, tak by przywrócić mu jego pierwotny stan. Renowację przeszły malowidła, sklepienie, ściany i posadzka.

Prace konserwatorskie rozpoczęły się w grudniu ubiegłego roku przy użyciu rusztowań wypożyczonych od firmy JACK-BUD z Poznania. Zapewniła ona optymalne zaplecze materiałowe oraz wysoki profesjonalizm obsługi. Wewnątrz fary ustawiono około 2,5 tysiąca metrów kwadratowych rusztowań ważących łącznie blisko trzydzieści ton. Montażem rusztowań zajęła się firma Tomasa Kubińskiego ze Skoków. Specyfika miejsca montażu rusztowań wynikająca z zabytkowego charakteru obiektu oraz faktu, że jego wydzielona część przez cały czas służy wierzniemu, wymagała od pracowników firmy wykonawczej dużego zaangażowania oraz niezwykle wysokiej precyzji. Szybkość i łatwość montażu możliwa była dzięki zastosowaniu rozwiązań systemowych rusztowań ramowych typu Blitz produkowanych przez firmę LAYHER. Mimo

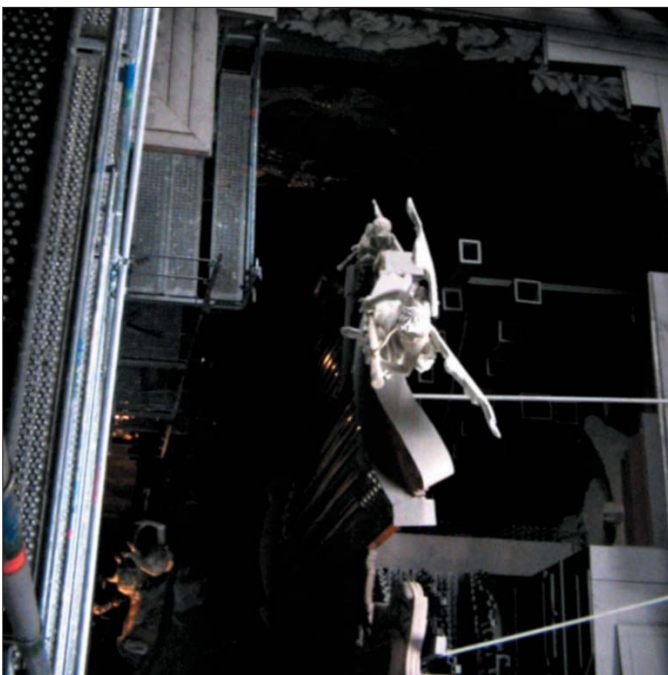


Poznańska fara jest jednym z najcenniejszych zabytków architektury barokowej w Polsce

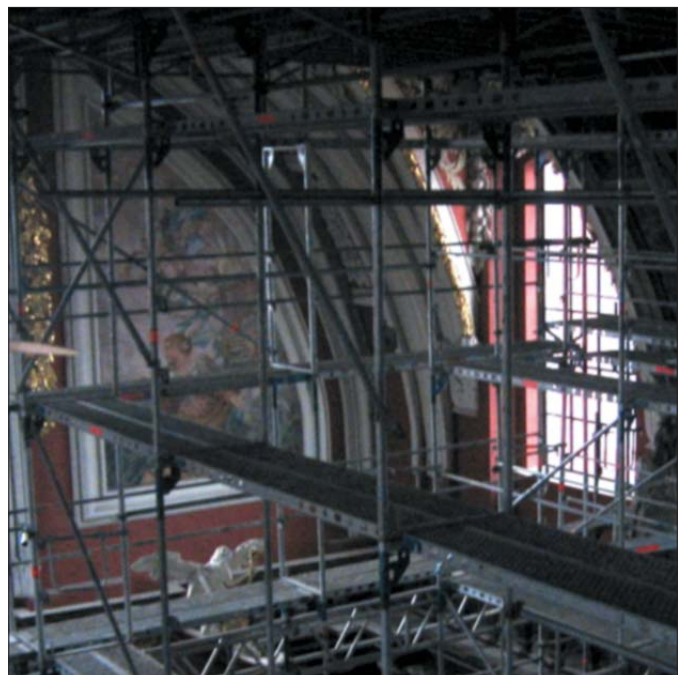
skomplikowanego charakteru wnętrza budowli nie zachodziła konieczność użycia rusztowań modułowych, co w efekcie pozwoliło znacznie zmniejszyć koszty ich ustawienia. Lekkość elementów oraz duża liczba rozwiązań systemowych stały się kolejnymi przyczynkami do błyskawicznego montażu i skrócenia tym samym czasu realizacji. Wybór właśnie tego systemu rusztowań zapewnił optymalne warunki pro-

wadzenia prac konserwatorskich. Rusztowanie firmy LAYHER gwarantuje wysokie bezpieczeństwo oraz komfort montażystom, jak również dużą dostępność do wszystkich miejsc poddawanych renowacji. Przykład renowacji wnętrza poznańskiego kościoła farnego pokazuje ogrom możliwości, jakie daje stosowanie systemu rusztowań firmy LAYHER.

Dalsze informacje Pb 051 ▲

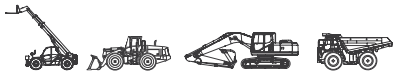


Specyfika miejsca montażu rusztowań wymagała wysokiej precyzji



Rusztowania firmy LAYHER gwarantuje pełną dostępność do miejsc renowacji

MASZyny I URZĄDZENIA
BUDOWLANE



KOMATSU

Komatsu Poland Sp. z o.o.

Trakt Brzeski 72
05-070 Sulejówkę k/Warszawy
tel. 022 783 00 62
fax 022 760 12 97



GLIMAT
SP. Z O.O.

ul. Główna 1C
44-109 Gliwice-Łabędy
tel. (0-32) 301-56-30
fax (0-32) 338-03-25
e-mail: info@glimat.pl
www.glimat.pl

UKŁAD
HYDRAULICZNY

FILTRY
USZCZELNIENIA
TECHNICZNE



**CZĘŚCI ZAMIENNE DO
MASZYN BUDOWLANEYCH**

ATLAS®
CATERPILLAR®
CASE®
HSW®
HANOMAG®
KOMATSU®
LIEBHERR®
O&K®
WARYŃSKI®

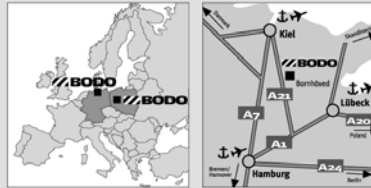


POLSKA
BODO
makes hard work easy.

SANY

Commercial Vehicles. Rent.
Service. Tires.

BODO POLSKA Sp. z o.o.
ul. Poznańska 5, 62-021 Paczkowo
tel. (061) 81 58 626, 81 58 627
fax (061) 81 58 628
e-mail: info@bodonet.com



BODO uczyni Państwa pracę łatwą. Przekonają się Państwo sami o wysokiej wartości naszych ofert używanych oraz nowych pojazdów użytkowych, maszyn budowlanych, pojazdów komunalnych jak i pojazdów specjalnych. Na życzenie możemy wyszukać również specjalne urządzenia czy pojazdy, które Państwo potrzebują – także z rynku światowego.
U BODO otrzymają Państwo wszystkie usługi z jednej ręki: leasing, wspomaganie serwisem warsztatowym, realizacje transakcji poza granicami kraju, przeprowadzanie formalności celnych jak i transport. Skorzystają Państwo z naszych światowych doświadczeń z partnerami handlowymi w ponad 100 krajach świata i zadzwonią Państwo do nas.

tel. (061) 2787-040



Look for more at www.bodonet.com



AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR I SERWIS FIRM:

- SANDVIK** - wiertnice, kotwiarki, do górnictwa i prac podziemnych i tunelowych
- TAMROCK** - samojezdne wiertnice hydrauliczne dla kopalń odkrywkowych
- BPI** - kruszarki szczękowe, udarowe, stożkowe, granulatory i przesiewacze dla górnictwa skalnego i rud metali
- SANDVIK** Sandvik Rock Processing - przewoźne i mobilne stacje kruszenia, recykling
- TRITEC** - specjalistyczne ładowarki dla górnictwa skalnego i podziemnego
- BRØYT** - młoty, nożyce i nożyce-kruszarki hydrauliczne
- TORO** - przegubowe wozidła technologiczne
- Rammmer** - specjalistyczne ładowarki przegubowe oraz z obrotowym wysięgnikiem
- MOXY** - wielofunkcyjne koparki kołowe
- AHLMANN** - sprężarki śrubowe
- MECALAC** - osuszacze i filtry sprężonego powietrza
- Gardner Denver** - silniki wysokoprężne i generatory prądowe
- HANKISON INTERNATIONAL** - rowokoparki łańcuchowe, mini-koparki, maszyny śródowiskowe
- MANITOU** - Podnośniki teleskopowe, nożycowe i terenowe wózki widłowe

Biuro Handlowe RUDA
ul. Zegadłowicza 10, 40-555 Katowice
tel./fax: (032) 251 25 53, 757 44 65
e-mail: bh-ruda@bh-ruda.pl, www.bh-ruda.pl



1992 ROK ZAŁOŻENIA

11-041 Olsztyn, ul. Sokola 4
tel.: (089) 523 91 52, 523 91 53
fax (089) 523 90 82



-przesiewacze mobilne i stacjonarne na sucho i mokro, Kruszarki szczękowe i udarowe. Kompletnie zakłady produkcyjne i części zamienne.



-elementy podwoziowe do maszyn CATERPILLAR, VOLVO, HANOMAG, O&K, ATLAS, LIEBHERR, ZEPPELIN, CASE, HSW, JCB oraz części silnikowe mechaniczne do wszystkich maszyn.



-łyżki i szybkozłączca



-zęby i zabezpieczenia do łyżek, lemieszce, materiały trudnościeralne.



-łyżki przesiewająco-kruszące



-wózki widłowe 1,5t - 11t



-ładowarki kołowe

Oddziały: Bytom - tel. (032) 289 02 05
Wrocław - tel. kom. 607 38 08 80
Wągrowiec - tel. (067) 262 72 00

e-mail: renox@renox.pl; www.renox.pl



HSW
STAŁOWA WOLA

HSW S.A. BIURO SERWIS
oferuje:

- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny maszyn produkcji HSW
- remonty i odbudowy maszyn i podzespołów



HSW S.A. BIURO SERWIS jest Autoryzowanym Przedstawicielem Serwisowym firmy CUMMINS

- naprawy główne silników CUMMINS
- oleje, filtry, zestawy naprawcze
- oryginalne części zamienne

HSW S.A. BIURO SERWIS posiada:

- autoryzację firmy VOITH na montaż i serwis układów centralnego smarowania firmy **VOGEL**
- Upoważnienie IMBiGS na dokonywanie oceny używanych maszyn pod względem bezpieczeństwa

HUTA STAŁOWA WOLA S.A.
BIURO SERWIS

ul. Kwiatkowskiego 1
37-450 Stalowa Wola
tel. (0-15) 813 59 62, 813 50 08
fax. (0-15) 842 18 85



TOGNUM

Power • Propulsion • Progress



MTU FRIEDRICHSHAFEN
DETROIT DIESEL
MERCEDES BENZ
VM MOTORI

Silniki spalinowe od 18 do 8000 kW

- ✓ Silniki spalinowe do maszyn budowlanych, rolniczych oraz wszelkich innych zastosowań przemysłowych
- ✓ Silniki spalinowe stacjonarne do napędu pomp i agregatów prądotwórczych
- ✓ Agregaty prądotwórcze
- ✓ Silniki dwu oraz czterokusowe po remoncie fabrycznym
- ✓ Oryginalne części zamienne oraz materiały eksploatacyjne
- ✓ Kompleksowe remonty silników
- ✓ Serwis na terenie całego kraju

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR



Biurowa Handlowa RUDA Trading International
ul. E. Żegadłowicza 10, 40-555 Katowice
Tel./fax. 032 251 25 53, 757 44 65
www.silniki.bh-ruda.pl

PEZAL®

KAMA POLSKA® KIPOR POLSKA®

PEZAL Sp. z o.o.
80-635 Gdańsk, ul. Kępna 30 B
tel. (058) 303 80 80
e-mail: pezal@pezal.com.pl
Oddział Kama Kipor Polska
Gdańsk, ul. Litewska 12
tel. (058) 300 03 67, fax (058) 305 87 02
www.pezal.com, www.kiporpolska.pl

OFERTA HANDLOWA:

SILNIKI SPALINOWE, GENERATORY PRĄDU, MOTOPOMPY, WEŻE, ZŁĄCZKI, SPAWARKI Z GENERATORAMI, ZAGĘSZCZARKI, SKOCZKI, PIŁY DO BETONU I ASFALTU, ZACIERACZKI, LISTWY WIBRUJĄCE, ODSNIEŻARKI, TACZKI, ZAMIATARKI

SERWIS:

POMPY WTRYSKOWE: MECH. i ELEKTRONICZNE: EDC, VP, VR
CR-COMMON RAIL,
POMPOWTRYSKIWACZE EUI,
SYSTEMY WTRYSKOWE PDE,
TURBOSPRĘŻARKI, SILNIKI

Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne

GRAUSCH i GRAUSCH

MASZYNY BUDOWLANE Sp. z o.o.


KOMATSU DYNAPAC
EXTEC SINDECO SIMEX
Inter tractor PASSINI GROUPI Stehr

OFERUJE MASZYNY NOWE I UŻYWANE ORAZ SERWIS I CZĘŚCI ZAMIENNE

ul. Obornicka 1, 62-002 Złotkowo
tel.: (061) 65 777 77 – recepcja
65 777 70 – dział sprzedaży
65 777 80 – dział części zamiennych
65 777 90 – dział serwisu
65 777 99 – sekretariat zarządu
fax (0-61) 65 777 78

**e-mail: gig@maszynybudowlane.pl
recepcja@maszynybudowlane.pl**

Wszystko o firmie oraz szczegółowa oferta na:
www.maszynybudowlane.pl



IVECO MOTORS

TECHNIKA ZASTOSOWAŃ NAPĘDÓW


SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE
ZESPOŁY NAPĘDOWE
KOMPONENTY PRODUKCYJNE
AGREGATY PRĄDOTWÓRCZE

SERWIS TECHNICZNY
i CZĘŚCI ZAMIENNE DO SILNIKÓW:
IVECO MOTORS
IVECO *aifo*
FIAT *aifo*

TEZANA

Generalny Importer

ul. Generała Kutrzeby 9
05-082 Stare Babice k/Warszawy
tel. (022) 752-95-22
fax (022) 752-93-22
e-mail: biuro@tezana.pl
www.tezana.pl




CUMMINS POLAND

Oferte:

- silniki wysokoprężne spełniające normy Stage 3; Euro 3; Euro 4 o poj. od 1,4 do 78 dm³ i mocy od 18 do 3500 KM,
- agregaty prądotwórcze Cummins Power Generation o mocy od 11 do 2.700 kVA (prime i standby),
- silniki na sprężony gaz ziemny CNG Cummins Westport,
- filtry Cummins,
- olej Valvoline Premium Blue,
- zestawy naprawcze turbosprężarek HOLSET,
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

CUMMINS LTD. Sp. z o.o.
Oddział w Polsce
ul. Stawowa 119; 31-346 Kraków
tel.: (012) 661-53-05; 661-53-25
fax (012) 661-53-15
www.cummins.pl

Cummins zaleca oleje 



IOW SERVICE Sp. z o.o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl

OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
MEFLEX TELECONTROL GmbH & Co.KG



IOW SERVICE oferuje elastyczne ciągniki typu pchająco-ciągnącego o szerokim zastosowaniu, jak również kompletne pulpity i manetki sterownicze.

Zastosowanie:

- MASZYNY PRZEŁADUNKOWE
- MASZYNY LEŚNE
- MASZYNY GÓRNICZE
- SPRZĘT KOLEJOWY
- MASZYNY SPECJALNE
- SPRZĘT BUDOWLANY
- MASZYNY ROLNICZE
- UKŁADY STEROWANIA OKIEN I SZYB



webermł

Weber Maschinenteknik Sp. z o.o.

ul. Grodziska 7
05-830 Nadarzyn/Stara Wieś
tel.: (0 22) 739 70 80, 739 70 81
fax (0 22) 739 70 82

e-mail: info@webermt.com.pl
internet: www.webermt.com.pl

GENERALNY DYSTRYBUTOR



**SILNIKI
WYSOKOPRĘŻNE
CZĘŚCI
ZAMIENNE**

GENERALNY DYSTRYBUTOR



YANMAR

Seria TNV
Chłodzone cieczą
12-62.5 kW



Seria L-A
Chłodzone
powietrzem
2.5-7.4 kW

GENERALNY DYSTRYBUTOR

**FUNK
MANUFACTURING**

A John Deere Company



**MOSTY NAPĘDOWE,
PRZEKŁADNIE
I ZMIENNIKI**

TECHBUD

SILNIKI PRZEMYSŁOWE

65-775 Zielona Góra, ul. Zacisze 16,
tel. (068) 453 46 88, fax (068) 453 46 89
ODDZIAŁ:
54-156 Wrocław, ul. Metalowców 25,
tel. (071) 795 06 52, tel./fax (071) 352 34 40
techbud@techbud.eu • www.techbud.eu

**WAŁY
NAPĘDOWE**

Welte



**REGENERACJA I BUDOWA
WAŁÓW NAPĘDOWYCH
DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW
CIĘŻAROWYCH, MASZYN
BUDOWLANYCH I URZĄDZEŃ
PRZEMYSŁOWYCH**

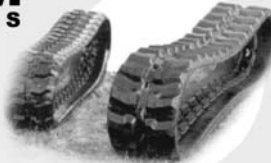


**CARDAN
SERVICE**

Welte Cardan Service Sp. z o.o.
41-400 Mysłowice, ul. Obrzeźna Północna 24
tel. (0-32) 223 80 72
fax (0-32) 223 80 73
tel. kom. 606 512 708
www.cardanservice.pl
e-mail: welte.cardan@onet.pl

**ADM
TRACKS**

**GASIENICE
GUMOWE**



TECHBUD

SILNIKI • NAPĘDY • MASZYNY BUDOWLANE • AGREGATY

65-775 Zielona Góra, ul. Zacisze 16,
tel. (068) 453 46 88, fax (068) 453 46 89
ODDZIAŁ:
54-156 Wrocław, ul. Metalowców 25,
tel. (071) 795 06 52, tel./fax (071) 352 34 40
techbud@techbud.eu • www.techbud.eu

HAMER

- WYNAJEM
- SPRZEDAŻ
- SERWIS



- 02-677 Warszawa, ul. Wyzalek 3,
tel. (022) 852 24 31, GSM 0-501 29 57 08
- 03-044 Warszawa, ul. Płochocińska 35,
tel. (022) 425 31 76, GSM 0-501 29 57 07
- 20-228 LUBLIN, ul. Turystyczna 106,
tel. (0-81) 746 48 98, GSM: 0-501 295 807
- 80-560 GDANSK, ul. Żaglowa 2,
tel. (0-58) 342 07 14, GSM: 0-501 295 844

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL FIRM:



Silniki wysokoprężne,
części zamienne **Deutz** - nowe,
regenerowane, używane, Serwis



Silniki benzynowe i wysokoprężne,
części zamienne **Subaru Robin**
Motopompy, Agregaty, Serwis



mecc alte spa
Generatoren GmbH

Prądnice synchroniczne,
części zamienne, serwis **Mecc Alte**

Osprzęt do silników i agregatów
prądotwórczych

**BTH
FAST**

ul. Walendów 5B
05-830 Nadarzyn

tel.: 022 498 06 98 ÷ 99, 498 07 00 ÷ 01
022 739 81 00, 739 41 31
fax: 022 353 91 56, 739 41 30
www.bthfast.com.pl
e-mail: info@bthfast.com.pl



**KATEIL – SYSTEM
KLAUDIUSZ KAPŁON**
ul. Jeleniogórska 18
60-179 Poznań

fax (061) 650 78 92; tel. (061) 868 58 96
PLUS GSM 0605 599 489
e-mail: kateilsystem@kateilsystem.poznan.pl



Oferujemy wszystkie części do:

- wytwórni mas bitumicznych
- węzłów betoniariskich
- maszyn drogowych
- maszyn budowlanych

www.kateilsystem.poznan.pl

HONDA

POWER EQUIPMENT

- silniki czterosuwowe
- agregaty prądotwórcze
- motopompy
- maszyny budowlane
- części zamienne
- www.hondapower.pl

Kubota

- silniki diesla
- mini-koparki
- części zamienne
- www.kubota.pl

Dystrybucja i serwis w Polsce
Aries Power Equipment Sp. z o.o.
01-493 Warszawa, Wrocławska 25
tel./ fax +48 022 861 43 01 / 02



...daje energię bezprzerwy
ariespower.pl

EWPA

MASZYNY
BUDOWLANE
sp. z o.o.

ul. Poznańska 152
62-052 Komorniki
tel./fax (061) 8107 513
tel. kom. 0607 631 866
e-mail: sklep@ewpa.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO MASZYN BUDOWLANYCH

BOMAG



ZEPPELIN

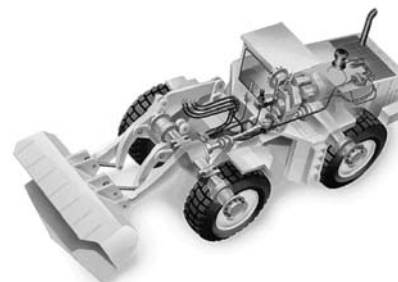
FILTRY, CZĘŚCI DO SILNIKÓW,
ELEMENTY PODWOZI GAŚNIENICOWYCH,
ELEMENTY UKŁADÓW HYDRAULICZNYCH,
OPONY PRZEMYSŁOWE, GAŚNICE
DO MINIKOPAREK, ŁAŃCUCHY DO KOPAREK



IOW SERVICE Sp. z o. o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl



OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
DANA SPICER OFF-HIGHWAY



AUTORYZOWANE CENTRUM SERWISOWE

- ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE
- REMONTY
- SERWIS
- ZMIENNIKI MOMENTU
- SKRZYNIĘ BIEGÓW
- MOSTY NAPĘDOWE



CLARK

CLARK-HURTH

COMPONENTS

- SILNIKI MAŁEJ MOCY



- REDUKTORY, WARIATORY



IOW SERVICE
JAKOŚĆ SIĘ NIE ZUŻYWA

P.H.U. Winter service

AUTORYZOWANY
SERWIS SILNIKÓW:
DEUTZ & DEUTZ MWM
SUBARU ROBIN



- ♦ SPRZEDAŻ
ORYGINALNYCH CZĘŚCI
- ♦ NAPRAWY, REMONTY SILNIKÓW
- ♦ SERWIS MOBILNY
GWARANCYJNY
I POGWARANCYJNY
- ♦ SILNIKI WYMIENNE

43-100 Tychy
ul. Dojazdowa 9
tel./fax:(032) 219 70 77
tel. (032) 325 08 05 ÷ 06
tel. kom. 0 602 471 551
www.winter-service.com.pl
e-mail: biuro@winter-service.com.pl

Zuraw Grohmann

- Żurawie samochodowe do 1.000 ton (wynajem-serwis)
- Żurawie wieżowe (sprzedaż-wynajem-serwis)
- Transport ponadgabarytowy i ciężki

80-531 Gdańsk
ul. Sucha 31
tel.: (058) 343 17 99, 342 24 07
fax (058) 342 24 06
e-mail: info@zuraw.pl
www.zuraw.pl

AMMANN

Ammann Polska Sp. z o.o.

02-230 Warszawa,
ul. Jutrzenki 84
tel. (022) 33 77 900
fax (022) 33 77 929

- Młoty do głębokich otworów
- Rozwiertaki trzpieniowe z utwardzanego metalu
- Prowadniki precyzyjne
- Wspomagacze przedmuchiów
- Gwintowniki
- Zawory do prac pod wodą
- Osprzęt wiertniczy i części



Fritz Zimmermann Maschinenfabrik

Bröderhausener Str. 7
D-32549 Bad Oeynhausen
tel. 0049 5734 2203, fax 0049 5734 3353
e-mail: maschinenfabrik.zimmermann@t-online.de



SOCHA MOTOR
Grzegorz Socha



**Naprawy
główne
i bieżące
wysokoprężnych
silników
przemysłowych**

**Caterpillar
Cummins
Deutz
Hanomag
Komatsu
Man
Mercedes
MWM
Liebherr**

96-316 Międzyborów
ul. Królowej Marysienki 11
tel./fax (046) 855 51 89
tel. kom. 0-601 255 901

BRIGGS & STRATTON



Największy światowy producent silników spalinowych małej mocy - do agregatów, pomp, myjek - wszędzie tam, gdzie potrzebny jest niezawodny napęd! Szukaj tej marki we wszystkich sklepach!

Kontakt z nami :
CHABIN® - SERVICE
93-176 Łódź, ul. Łomżyńska 20/22
tel. (0-42) 684-98-72 lub 73,
fax (0-42) 684-98-75
www.chabin.pl,
e-mail: chabin@chabin.pol.pl



RTM MASCH SERVICE
MASZYNY BUDOWLANE
części hydraulika silowa naprawy

**sprzedaż maszyn, naprawy, diagnostyka
DAEWOO, HYUNDAI, ITALDEM, HANWOO,
TONG-MYUNG, KAWASAKI, LINDE, LIEBHERR, CAT**

- maszyny nowe i używane
- młoty hydrauliczne i części
- silniki jazdy i reduktory
- łożyska wieńcowe obrotu i przekładnie
- elektronika sterująca koparek
- pompy hydrauliczne główne
- części do kruszarek i przesiewaczy



61-371 Poznań, ul. Romana Maya 1
tel. (061) 87 15 202 fax (061) 87 15 203
e-mail: info@rtm.com.pl

POLSAD
Jacek Korczak

www.polsad.net

**Autoryzowany Koncesjoner
Renault Truck Polska**



99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel.: +48 24 254 34 17 - serwis
+48 24 254 84 44 - dział handlowy
fax: +48 24 254 44 02

95-030 Rzgów/k Łódź, ul. Rudzka 35a
tel.: +48 42 227 86 70 w. 24 - serwis
+48 42 227 86 70
w. 25, 27, 28, 33 - dział handlowy
fax: +48 42 227 86 71

Nowe i używane samochody ciężarowe oraz dostawcze

KOMATSU

**Autoryzowany Dealer
Maszyn Budowlanych**

www.komatsu.polsad.net

99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel.: +48 24 254 92 46
fax: +48 24 254 44 02

Nowe i używane:

- koparki
- koparko-ładowarki
- ładowarki
- ładowarki teleskopowe
- miniładowarki
- spycharki
- wozidła przegubowe i sztywnoramowe

**NISSAN
FORKLIFT**

**Autoryzowany Dealer
Wózków Widłowych**

www.nissan.polsad.net

99-300 Kutno, ul. Holenderska 14
tel.: +48 24 254 92 46
fax: +48 24 254 44 02

95-030 Rzgów/k Łódź, ul. Rudzka 35a
tel.: +48 42 227 86 70 w. 31, 32
fax: +48 42 227 86 71

Nowe i używane wózki gazowe, elektryczne, z silnikiem diesla, wózki magazynowe



AusPolex GmbH
TECHNIKA KRUSZENIA I PRZESIEWANIA

- KRUSZARKI
- CZERPAKI KRUSZĄCE
- WAGI OPTYCZNE
- PRZESIEWACZE



AusPolex GmbH Sp. z o.o.
60-171 Poznań, ul. Żmigrodzka 37
tel. 061 661 70 13, fax 061 661 70 90
e-mail: biuro@auspolex.pl, www.auspolex.pl

IOW

IOW SERVICE Sp. z o.o.
ul. Kawaleryjska 8
59-220 Legnica
tel. +48 76 8522117
tel. +48 76 8522118
fax. +48 76 8522119
www.iow.pl
service@iow.pl



Erlau AG®

**OFICJALNY I WYŁĄCZNY
PRZEDSTAWICIEL W POLSCE FIRMY
ERLAU AG**



IOW SERVICE OFERUJE ŁAŃCUCHY:

- OCHRONNE
- ANTYPOŚLIZGOWE
- DLA KOPALNI
- DLA RECYKLINGU
- DLA ROLNICTWA
- DLA LEŚNICTWA



**IOW SERVICE
JAKOŚĆ SIĘ NIE ŻUŻYWA**

WAK BUD

Rok Założenia 1992

MASZYNY BUDOWLANE Sp. z o.o.

30-732 Kraków, ul. Mierzeja Wiślana 6

BIURO:

tel./fax. (012) 653 25 31, tel. (012) 653 25 37

SERWIS:

tel. 0606 32 65 55, tel./fax. (012) 653 25 68

www.wakbud.pl, e-mail: biuro@wakbud.pl

SRZEDAŻ I SERWIS

- Autoryzowana Stacja Obsługi **WACKER**
- maszyny i urządzenia
- Autoryzowany Przedstawiciel Regionalny firmy **AMMANN**
- sprzęt zagęszczający: walce, ubijaki stopowe, zagęszczarki

- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **KAESER KOMPRESSOREN**
sprężarki śrubowe i młoty, oleje, osprzęt

- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **TRACTO-TECHNIK**
pneumatyczne urządzenia do przecisków

- Autoryzowany Przedstawiciel firmy **HONDA**
Silniki, pompy, agregaty

- **CZĘŚCI ZAMIENNE** do maszyn budowlanych wszystkich typów

- **NAPRAWY SILNIKÓW:** Hatz, Deutz, Robin, Lombardini, Yanmar, Faryman Diesel, Honda

- **WYNAJEM MASZYN**
Ubijaki, zagęszczarki, walce, piły

Sprzedaż, serwis, wynajem

- sprzężarki przewożne
- młoty wyburzeniowe
- nożyce tnąco-kruszące i kruszarki
- agregaty prądotwórcze

Atlas Copco Polska Sp. z o.o.

Al. Krakowska 61A, Sękocin Nowy,
05-090 Raszyn
tel. 0-22 (prefix) 572 68 00
fax 0-22 (prefix) 572 68 09

Atlas Copco

DYNAMIC-METAL Sp.z o.o.

ISO 9001:2000
Rok założenia firmy 1987

Produkcja:

łyżki koparkowe i ładowarkowe do każdego typu maszyn
Łyżki skarpowe stałe, uchylne i kształtowe
chwytki do złomu, węgla, bali, itp.
Pługi śnieżne, chwytki do obornika
wozy asenizacyjne od 6-26 m³,

Oferuje:

zęby do łyżek ESCO, lemieszce, pompy
Na życzenie klienta wykonujemy osprzęt na indywidualne życzenie klienta
www.dynamic-metal.com.pl
e-mail: dm@dynamic-metal.com.pl

87-122 GREBOCIN k. Torunia, ul. Spółdzielcza 8
tel: (056) 645 96 70 ; fax: (056) 645 92 48
Dział Handlowy tel: (056) 645 96 83, 82

TŁOKOWE POMPY GEHO® DO OBNIŻANIA POZIOMU WÓD GRUNTOWYCH PRZY POMOCY IGŁOFILTRÓW



Sprzedaż i bezpłatne doradztwo:
WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL WEIR B.V.
W POLSCE: J.C. IMPEX s.c.
ul. Ratuszowa 11, bud 5/122,
03-450 Warszawa
tel. (022) 670 02 95,
tel./fax (022) 619 50 04
e-mail: jc_impex@medianet.pl



STRZEGOMSKIE ZAKŁADY MECHANICZNE

„ZREMB” S.A.

ul. Wesola 1; 58-150 STRZEGOM

- przemysłowe wytwórnie betonu o wydajności 12–120 m³/h,
- betoniarki i mieszarki o wydajności 12–120 m³/h,
- tensometryczne wagi kruszyw i cementu,
- zbiorniki kruszyw i cementu,
- modernizacje wytwórni betonu typu „STETTER” wg normy EN 206-1,
- doradztwo techniczne, dostawa urządzeń, montaż, serwis i części zamienne.

telefon (074) 649 43 00; fax: (074) 855 09 29; 649 43 24
e-mail: zrembsa@zrembsa.com.pl; www.zrembsa.com.pl

OŚRODEK SZKOLENIA OPERATORÓW MASZYN

PN-ISO 9001:2001



INSTYTUTU MECHANIZACJI BUDOWNICTWA I GÓRNICICTWA SKALNEGO

ul. Racjonalizacji 6/8, 02-673 Warszawa
tel./fax 022 843-89-72, tel. 022 843-68-16
e-mail: osrodek.szkozenia@imbigs.org.pl
www.osom.pl

Szkolenia dla operatorów maszyn
budowlanych i drogowych.
Możliwość odbycia praktyki na naszym poligonie.
UPUSTY DLA FIRM

INSTYTUT MECHANIZACJI BUDOWNICTWA I GÓRNICICTWA SKALNEGO

ul. Racjonalizacji 6/8, 02-673 Warszawa, tel. 0-22 843-02-01
fax 0-22 843-59-81, imb@imbigs.org.pl; www.imbigs.org.pl

IMBiGS – jednostka notyfikowana UE – nr 1454

• certyfikacja i badania maszyn budowlanych na zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej:

- maszynowa,
- hałasowa,
- niskonapięciowa,
- kompatybilności elektromagnetycznej,
- wyroby budowlane (ZKP)



• badania kruszyw i odpadów

• certyfikacja systemów zarządzania wg PN-EN ISO 9001:2001

• certyfikacja wyrobów i usług

Akredytacja PCA dla Ośrodka Certyfikacji i Laboratorium



**IVECO
MOTORS**

TECHNIKA ZASTOSOWAŃ NAPĘDÓW

AGREGATY PRĄDOTWÓRCZE
PODZESPOŁY AGREGATOWE
SILNIKI AGREGATOWE
KOMPONENTY PRODUKCYJNE
SERWIS TECHNICZNY I CZĘŚCI
ZAMIENNE DO ZESPOŁÓW
PRĄDOTWÓRCZYCH

TEZANA
Generalny Importer

ul. Generała Kutrzeby 9
05-082 Stare Babice k/Warszawy
tel. (022) 752-95-22
fax (022) 752-93-22
e-mail: biuro@tezana.pl
www.tezana.pl



WENDOR Sp. z o.o.

ul. Nowoursynowska 85 E, 02-797 Warszawa
tel/fax: (022) 649 72 27
tel. kom: 0 608 208 445
www.wendor.pl; wendor@wendor.pl

Oferujemy:

- Moduły obrotowe i zagęszczarki firmy **ENGCON**
 - Łyżki przesiewające firmy **REMU**
 - Koparki pływające typu **BIG FLOAT**
 - Systemy przesiewające **ST COMBI**
 - Narzędzia **ATLAS COPCO**

INSTYTUCJE



OŚRODEK CENTRALNEGO
SZKOLENIA MASZYNISTÓW,
OPERATORÓW MASZYN
I URZĄDZEŃ BUDOWLANYCH

ul. Budowlana 4
05-300 Mińsk Maz.
tel. (025) 758 34 66,
tel./fax (025) 758 38 96

www.ocsm.pl

**PRZEMYSŁOWY INSTYTUT
MASZYN BUDOWLANYCH**
Jednostka Notyfikowana w UE nr 1457
05-230 Kobyłka, ul. Napoleona 2 www.pimb.com.pl
centralna tel. +48 22 786 18 31, fax +48 22 786 18 30

◆ Badania i certyfikacja wyrobów (maszyn pojazdów i zespołów)

◆ Oceny zgodności z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej

- 98/37/WE Maszynowa
- 2000/14/WE Hałasowa

◆ Badania i Certyfikacja na znak B

Informacje i zamówienia:
Ośrodek Certyfikacji Wyrobów tel. +48 22 786 17 98
e-mail: ocw@pimb.com.pl
Ośrodek Badawczo-Projektowy tel. +48 22 786 18 60
e-mail: cel@pimb.com.pl



**Stowarzyszenie Dystrybutorów
Maszyn Budowlanych**

ul. Płochocińska 35
03-044 Warszawa
tel. 0-602 288 175
fax 0-22 814 00 07
www.sdmb.pl
e-mail: sdmb@sdmb.pl

OGUMIENIE PRZEMYSŁOWE



SOLIDEAL POLSKA S.A.

05-070 Sulejówek,
Trakt Brzeski 134
www.solideal.pl
biuro@solideal.pl

tel.: (022) 783 17 87, 783 35 89, 783 35 90
fax (022) 783 35 82



OPONY I FELGI DO MASZYN BUDOWLANYCH
I DROGOWYCH, WÓZKÓW WIDŁOWYCH,
GĄSIENICE DO MINIKOPAREK

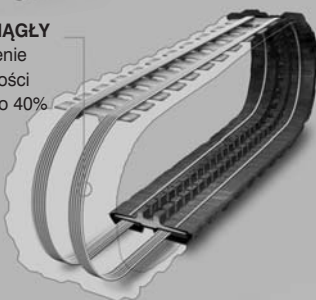
VERO

GĄSIENICE GUMOWE
NOWEJ GENERACJI

TYPY „J” TRACK” – wzmocnienie wewnętrzne
stanowi opłot z 46-krotnie nawiniętej ciągłej
linki ze stali nierdzewnej.



OPŁOT CIĄGŁY
– zwiększenie
wytrzymałości
gąsienicy o 40%



P.H. „VERO” Tomasz Walusiak

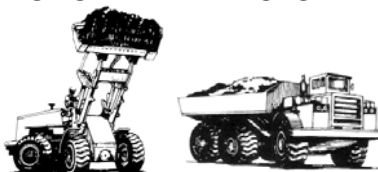
Os. Śląskie 7e/12; 65-557 Zielona Góra
fax (068) 3258007; tel. (0) 605 271458;
e-mail: tomasz.walusiak@wp.pl

Centrala i Centrum Dystrybucji
TBT Sp. z o. o.

ul. Poznańska 312
05-850 Ożarów Mazowiecki
tel: 0-22 721 05 93, 721 05 94,
721 05 72
fax: 0-22 43 351 10, 721 05 95
e-mail: tbtwawa@tbt.pl

...koła, które pracują dla Ciebie...

nonilion
OPONY PRZEMYSŁOWE



GOODYEAR



BELSHINA

BRIDGESTONE

OPONY CHIŃSKIE
人发民普系好



- dobór opon
- montaż u klienta
- profesjonalne naprawy



26-600 Radom, ul. Lubelska 65

tel. (048) 384-78-32; fax (048) 365-60-02

59-800 Lubań, ul. Stawowa 18

tel. (075) 721 35 33, fax (075) 721 02 11

42-470 Siewierz, ul. Bacholińska 11

tel. (032) 674-20-13, fax (032) 674-22-49

e-mail: nonilion@nonilion.pl

www.nonilion.pl

POJAZDY UŻYTKOWE



KAMAZ
Euromet

tel. (0-12) 686 11 44

e-mail: info@kamaz.pl

www.kamaz.pl



SCANIA

**Mocna oferta
budowlana**

Informacje o naszej
najnowszej ofercie dostępne
u dealerów Scania w całym kraju

www.scania.pl



**Naczepry Nootboom typu OSDS
do przewozu maszyn budowlanych**

- liczba osi: 3 lub 4
- poszerzenia pokładu do 3 m
- zawieszenie pneumatyczne
- oś(osie) samoskrętna(e) z blokadą
- EBS z RSS
- najazdy hydrauliczne
- oś podnoszona
- ładowność od 38 do 44 ton
- inne wyposażenie opcjonalne

Przedstawiciel w Polsce



V&S Trucks-Trailers Sp. z o.o.

ul. Handlowa 4

55-080 Kąty Wrocławskie

tel. 071 391 29 10

fax 071 391 29 11

e-mail: info@nootboom.pl

www.nootboom.pl

FIRMY LEASINGOWE



BRE LEASING

Członek Grupy Commerzbank

Oferujemy m.in. leasing:

- maszyn i urządzeń budowlanych oraz drogowych
- samochodów ciężarowych oraz dostawczych
- ciągników siodłowych, naczepry, przyczepy
- samochodów osobowych
- autobusów, pojazdów, sprzętu specjalistycznego

BRE Leasing Sp. z o.o.

ul. Ks. I. Skorupki 5

00-963 Warszawa

Tel. +48 22 320 18 00

Fax +48 22 625 72 36

www.bre-leasing.com.pl

Maszyny na mur beton



ZAUFANIE ŁĄCZY.

www.vbleasing.pl

Centrala:	Infolinia contact center	tel. 071/33 44 880
Oddziały:	Bydgoszcz	tel. 52/36 28 010
	Gdańsk	tel. 58/52 09 999
	Gorzów Wlkp.	tel. 95/72 28 710
	Katowice	tel. 32/20 91 920
	Kraków	tel. 12/62 21 050
Filie:	Łódź	tel. 42/61 30 500
	Poznań	tel. 61/86 45 316
	Warszawa	tel. 22/53 25 960
	Wrocław	tel. 71/33 44 936
	Rzeszów	tel. 17/85 06 415
	Bielsko-Biała	tel. 33/82 19 503
	Częstochowa	tel. 34/36 71 061
	Lubin	tel. 76/84 12 162
	Opole	tel. 77/42 30 026
	Świdnica	tel. 74/85 14 591

Należymy do Österreichische Volksbanken AG i VR-LEASING AG

Millennium

BEL leasing

15 lat na rynku leasingu

www.millennium-leasing.pl
 infolinia: 0 801 68 11 88

SIEMENS

Ekspert w leasingu maszyn

0% opłaty wstępnej

Gdańsk	0-608 010 253
Katowice	0-600 371 918
Katowice	0-668 162 381
Kraków	0-662 181 124
Poznań	0-668 162 419
Warszawa	0-606 895 432
Warszawa	0-604 158 146
Wrocław	0-608 010 261
współpraca	0-604 158 122
współpraca	0-660 445 511

www.siemens.pl/finance
 info.pl.sfs@siemens.com

Siemens Financial Services



SG Equipment Leasing Polska Sp. z o.o.

ul. Marszałkowska 111,
 00-102 Warszawa
 tel.: (022) 528 46 40, 528 46 00
 fax (022) 528 46 11
 e-mail: leasing@sgef.pl

ORGANIZATORZY IMPREZ TARGOWYCH

MTPolska

Międzynarodowe Targi Polska Sp. z o.o.

ul. Marszałkowska 87 lok. 85
 00-683 Warszawa
 tel.: (0-22) 529-39-00, 529-39-50
 fax (0-22) 529-39-76
 e-mail: info@mtpolska.com.pl
 http://www.mtpolska.com.pl



Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.

ul. Głogowska 14,
 60-734 Poznań
 tel. (061) 869 20 00
 fax (061) 866 58 27
 e-mail: info@mtp.pl
 www.mtp.pl



TARGI KIELCE Sp. z o.o.

ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce
 tel. (0-41) 365-12-22
 fax (0-41) 345-62-61
 www.targikielce.pl
 e-mail: biuro@targikielce.pl

POŚREDNIK budowlany

Wydawca

Poland Marketing Barański Sp. z o.o.

CZŁONEK-ZAŁOŻYCIEL STOWARZYSZENIA
 DYSTRYBUTORÓW MASZYN BUDOWLANYCH

Pasaż Ursynowski 1/45
 02-784 Warszawa
 tel.: (022) 644 28 80, 859 19 65, 859 19 66
 tel./fax: (022) 859 19 67
 www.posbud.com.pl

DYREKTOR WYDAWNICTWA

Jacek Barański

tel. (0 602) 255 410
 e-mail: baranski@posbud.com.pl

DZIAŁ REKLAMY i MARKETINGU

Dyrektor

Magdalena Ziemkiewicz

tel. (0 602) 255 411
 e-mail: ziemkiewicz@posbud.com.pl

Biuro Działu Reklamy

tel. (0 608) 219 523
 e-mail: posbud@posbud.com.pl

Katarzyna Janasiewicz

tel. (0 602) 448 890
 e-mail: k.janasiewicz@posbud.com.pl

PRZEDSTAWICIELSTWO NA EUROPE ZACHODNIĄ

Hans-Joachim Müller

Media-Service International

Niedernhart 17

D-94113 Tiefenbach/Niemcy

tel. 0049-8546-973744,

fax 0049-8546-973745

e-mail: info@hjm-media.de

www.hjm-media.de

„Pośrednik Budowlany - Maszyny, Narzędzia, Sprzęt”

jest kolportowany bezpłatnie do osób
 i instytucji związanych z branżą budowlaną.

*Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.
 Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za
 treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń oraz
 artykułów reklamowych i informacji prasowych.
 Redakcja zastrzega sobie prawo skracania
 i adiacji nadsyłanych tekstów oraz
 opatrywania ich tytułami i śródtytułami.*

PROJEKT GRAFICZNY, SKŁAD I ŁAMANIE:

Trans Marketing Sp. z o.o.

ul. Dzielna 5

00-162 Warszawa

tel. (022) 498 16 77

e-mail: trans@tim.com.pl

Dyrektor

Michał Markiewicz

tel. (0-602) 292 114

Druk: Pozkał Inowrocław

Aktualnie obowiązujący cennik reklam
 znajduje się na str. 10 każdego wydania

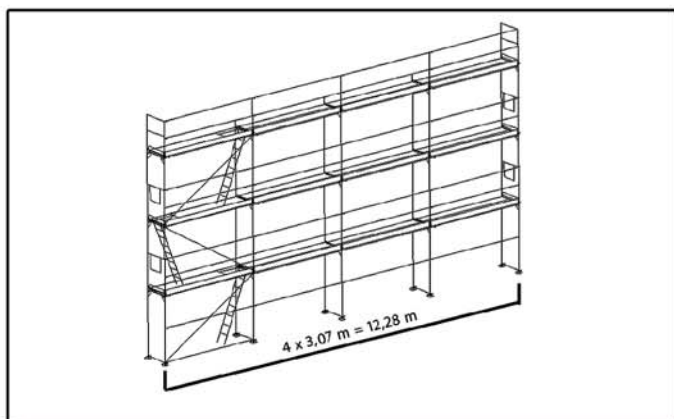
► Leasing rusztowań

Layher®



- fabrycznie nowe
- ocynkowane
- kompletny zestaw
- certyfikacja na znak bezpieczeństwa "B" (IMBiGS)

Więcej możliwości. Ten system rusztowań.



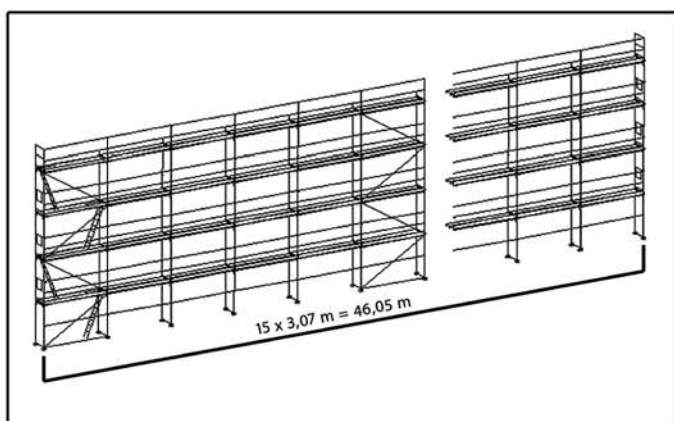
► **Rusztowanie ramowe Layher BLITZ o powierzchni roboczej 103,15 m²**

cena sprzedaży netto:

12 295,08 zł

rata leasingowa:

od 277,52 zł



► **Rusztowanie ramowe Layher BLITZ o powierzchni roboczej 478,92 m²**

cena sprzedaży netto:

49 180,33 zł

rata leasingowa:

od 1 110,07 zł

Leasing 0%

Przedstawiciele Layher :

Region północno-zachodni: Maciej Gwóźdź tel. 0 502 665 557
Region północno-wschodni: Michał Buczek tel. 0 509 255 003
Region południowo-wschodni: Wojciech Kałamaga tel. 0 509 255 004
Region południowo-zachodni: Grzegorz Stocki tel. 0 509 255 006
Biuro handlowe : Renata Jarmoszewicz tel. 0 509 255 007

www.layher.pl info@layher.pl

Siedziba Layher Sp. z o.o.:

05-094 Janki k. Warszawy
Al. Krakowska 20
telefon: 0048 22 720 69 09
telex: 0048 22 720 69 11

Magazyn Layher Sp. z o.o.:

55-075 Bielany Wrocławskie
ul. Kolejowa 6
telefon: 0048 71 311 22 16
telefon: 0048 71 311 24 85
telex: 0048 71 311 28 68

Przedstawiciele EFL :

EFL O/Poznań Aleja Solidarności 46: Robert Radziszewski tel. 0 693 403 833
EFL O/Warszawa ul. Powązkowska 44 c: Tomasz Ferenc tel. 0 691 480 956
EFL O/Katowice ul. Ceglana 4: Piotr Adamczyk tel. 0 693 403 873
EFL O/Wrocław Plac Orłąt Lwowskich 1: Stanisław Klimowicz tel. 0 603 630 180

Infolinia EFL 0 801 677 666 www.efl.com.pl

Lista dokumentów do analizy zdolności kredytowej (do 250 000 PLN kredytu z umowy):

- zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub odpis z rejestru sądowego,
- umowa spółki lub statut wraz z dokonanymi aneksami (dot. spółek cywilnych, handlowych spółek osobowych oraz komunalnych zakładów budżetowych),
- zaświadczenie o numerze statystycznym REGON,
- zaświadczenie o numerze identyfikacji podatkowej NIP,
- bankowa karta wzorów podpisów,
- zaświadczenie z urzędu skarbowego o braku zaległości wobec budżetu,
- deklaracje PIT lub CIT wraz z dowodem wpłaty podatku dochodowego lub zaświadczenie z urzędu skarbowego o obrotach lub dochodzie brutto za ostatnich 12 miesięcy.

Niniejsza oferta została przygotowana bez analizy kondycji finansowej leasingobiorcy - ma jedynie charakter informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego. Warunkiem przygotowania oferty wiążącej jest złożenie odpowiedniego wniosku, przedstawienie odpowiednich dokumentów i podanie niezbędnych informacji.



Europejski
Fundusz
Leasingowy

Wszystko
w leasingu

KOLEJNY PRODUCENT MASZYN BUDOWLANYCH PODBIJA POLSKI RYNEK
SANY - WYŁĄCZNY PARTNER HANDLOWY FIRMY BODO



SANY



AFTER SALES SERVICE



**SANY – producent maszyn budowlanych, lider rynku azjatyckiego, uznany partner o zasięgu ogólnosiwiatowym.
Korzyści dla naszych klientów:**

- ▶ Szybka dostawa maszyn,
 - ▶ Dobre relacje cen i jakości maszyn,
 - ▶ Oryginalne podzespoły renomowanych producentów: Deutz, Cummins, Siemens, Rexroth,
 - ▶ Doskonałe warunki leasingu i finansowania,
 - ▶ Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny,
 - ▶ Indywidualne prezentacje maszyn dla klientów,
 - ▶ Przyjmowanie w rozliczeniu maszyn różnych producentów
- Sprawdź jakość maszyn marki SANY**
– zadzwoń do nas i umów się na indywidualną prezentację!

Zapraszamy do odwiedzenia nas podczas targów:



Autostrada Polska 2007,
16 - 18 Maja, Kielce, Polska,
stoisko numer Z 76

Commercial Vehicles. Rent. Service. Tires.

BODO POLSKA Sp. z o.o.
ul. Poznańska 5, 62-021 Paczkowo
tel. +48 61 81 58 626, tel. +48 61 81 58 627, fax +48 61 81 58 628

POLSKA

BODO
makes hard work easy.

www.bodonet.com
info@bodonet.com